

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE
VALPARAÍSO
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y EDUCACIÓN
INSTITUTO DE LITERATURA Y CIENCIAS
DEL LENGUAJE



PONTIFICIA UNIVERSIDAD
CATOLICA
DE VALPARAISO

**Discurso social e Identificación:
propuesta didáctica y relectura del Plan
Diferenciado Humanista “Literatura e
Identidad”**

**Trabajo de Titulación para optar al Grado
de Licenciado en Educación y al Título de
Profesor de Castellano y Comunicación**

Profesor Guía:

Damaris Landeros

Alumno:

Kevin Boris Muñoz Villalobos

Viña del Mar, Noviembre - 2014

*A mis padres,
por la fe que siempre han depositado en mí,
aún cuando mi vida parece estancada.
A mis hermanos,
por su amor, apoyo y auspicio incondicional.
A Jeannette,
por un amor sin el que no podría haber seguido adelante.*

Índice

Resumen.....	4
1. Marco teórico-crítico	
1.1 Estado del arte: la literatura en la escuela.....	5
1.2 Propuesta pedagógica.....	10
2. Esquema macro de la secuencia didáctica.....	14
3. Síntesis de la unidad planificada.....	15
4. Planificaciones.....	29
5. Bibliografía.....	134

Resumen

El presente trabajo se plantea como un puente entre el canon literario y la cultura extra-escolar, situado en el Programa del Plan diferenciado humanista “Literatura e identidad”. La unidad de aprendizaje busca integrar diversas manifestaciones del discurso social (Angenot, 2010) en el estudio de la temática principal, con motivo de acercar progresivamente al estudiante a la literatura, desde los más variados soportes (poesía, cuento, crónica, música, cómic, documental, reportaje). El propósito es generar un corpus mucho más accesible en términos temporales y de densidad de la información, que el propuesto por el documento oficial del Ministerio de Educación. Por otro lado, en el desarrollo de las sesiones, se privilegia la discusión y el intercambio de ideas, a través del contraste de los distintos textos, privilegiando el desarrollo de habilidades cognitivas superiores como el pensamiento crítico y el pensamiento creativo. Así, durante las sesiones se planteará desarrollar de forma sistemática la capacidad de reflexión, el análisis crítico y la argumentación, además de la expresión oral y escrita.

Palabras clave

Literatura, Identidad, Discurso social, Plan diferencial, Identificación

1. Marco teórico-crítico

1.1 Estado del arte: la literatura en la escuela

La literatura siempre ha formado parte del currículum escolar y si buscamos con detención una buena explicación para ello, nos encontraremos con más dudas que respuestas. Esto porque, en la actualidad, el currículum propuesto por el Ministerio de Educación en el área de Lenguaje y comunicación se encuentra fuertemente inclinado hacia un enfoque comunicativo. Al respecto, Sergio Mansilla menciona que tanto la Reforma Educacional chilena como la práctica educativa en aula “favorecen el propósito de formar hablantes del español en tanto usuario competente del idioma en términos de que sean capaces de producir textos bien estructurados, bien escritos desde el punto de vista de la lógica y de las convenciones textuales vigentes.” (2003:9) De esta manera, según el autor, se reduce el lenguaje a una herramienta y la labor docente al traspaso de un compendio de recetas para el buen escribir.

Este enfoque es claramente identificable en autores como Daniel Cassany, quien ha publicado numerosos libros en los que busca facilitar el proceso de comprensión y escritura. Sólo por nombrar algunos títulos ilustrativos, se pueden mencionar *Describir el escribir* (1987), *Taller de textos* (1995), *Reparar la escritura* (1996) y el más icónico *La cocina de la escritura* (1995), donde se establecen las mejores ‘recetas’ para el buen escribir. *Grosso modo* podemos decir que si bien esta perspectiva puede ayudar mucho a desarrollar las habilidades de escritura de texto, mejorar la redacción o ayudar en el proceso de revisión, al enfrentarse a la literatura opta por dejarla a un lado. Al ser esta una manifestación artística, es imposible asignarle una labor específica desde una óptica estrictamente funcional, por lo que se etiqueta bajo la ambigua categoría de lo estético.

Así como la escritura, la lectura también es instrumentalizada por el enfoque comunicativo. En el contexto de la globalización, Chile ha buscado insertarse en el resto del mundo al nivel de las grandes potencias. Para aceptar esta incorporación, diversas organizaciones internacionales han impulsado la aplicación de pruebas estandarizadas como la prueba PISA, que han instaurado la necesidad de desarrollar una lectura comprensiva para formar parte de la nueva sociedad global. Es por esto, que a través del

Gobierno se han impulsado reformas que han centrado el trabajo de la asignatura en propiciar fundamentalmente el desarrollo de esta habilidad, trabajando en todos los niveles de escolarización (preescolar, primario, secundario e incluso universitario). Es por lo mismo que el ítem de comprensión de lectura es el más extenso en evaluaciones estandarizadas como la Prueba de Selección Universitaria (PSU) y la Prueba SIMCE. En este contexto instrumentalista, que se propaga desde el MINEDUC –espacio institucional más relevante en materia educativa a nivel nacional- se puede apreciar las consecuencias de la prevalencia del “enfoque comunicativo-funcional”, siendo la más relevante la tendencia a la desaparición de los contenidos de literatura, al no prestar estos una utilidad productiva en la lógica de mercado.

Pese a lo anterior, la literatura permanece en el currículum, lo cual no deja de ser objeto de sospecha y para lo cual se han aventurado diversas explicaciones. Por una parte, la literatura escolar constituye un mercado para el que las editoriales se suelen actualizar de forma continua, renovando y ampliando los títulos constantemente de obras, productos culturales que sólo parecieran tener trascendencia para el mercado escolar. El mercado de la literatura infantil se ha visto forzado a reinventarse debido a esta necesidad imperiosa por desarrollar la comprensión lectora, desencadenando que las lógicas de consumo se han envilecido. En Chile, los alumnos que asisten a establecimientos de carácter particular pagado deben comprar el texto de estudio que dicho establecimiento emplea para el trabajo en clases, las editoriales suman a esta oportunidad de venta la oferta para el plan de lectura domiciliaria y concretan un negocio redondo. Sin embargo, el efecto mínimo de este ‘pequeño negocio’ editorial no sirve para explicar convincentemente la supervivencia de la literatura en el currículum nacional.

La explicación puede radicar en el valor moralizante que se adjudica aún hoy a la literatura. Hay que considerar que sobre el corpus que se establece como culturalmente apropiado para un nivel determinado, opera la censura del colegio en la selección de determinadas obras por sobre otras, cuestión que remite directamente al tratamiento de temas que no son considerados apropiados, por ejemplo, por mostrar conductas que no se condicen con los valores que el establecimiento pretende promover. En este sentido, la comprensión del valor de la literatura es la de una manifestación artística que puede generar transformaciones profundas –y peligrosas- en la conciencia del estudiante que toma

contacto con realidades específicas. Incluso en los Programas de estudio se sostiene, a partir del Ajuste Curricular, que la literatura cuando no “opera como el contexto fundamental desde donde es posible construir el aprendizaje buscado” (2009:8), es decir, cuando no es subsidiario de otro conocimiento, se valora en sí misma en función de la producción del goce estético y el crecimiento personal. Estos dos aspectos, al tener que ver principalmente con la conformación del individuo, están subsumidos al ámbito de los Objetivos Fundamentales Transversales, es decir, de los valores que se esperan desarrollar indirectamente en el alumno a través de las clases de la asignatura.

Otro aspecto que resta valor a la enseñanza de la literatura en el aula, y que vinculado al afán por desarrollar habilidades de lectura y comprensión –desde una perspectiva cognitivista-, es el privilegio que se da el trabajo con los textos no literarios. Curiosa denominación que sirve para agrupar todo ‘lo que no es literatura’ bajo una misma etiqueta. Parece ser que aquello que le da la cualidad de literario a un texto es tan inasible que el resto de los textos sólo se puede nombrar por oposición a “lo literario”. De todas formas, es evidente que son los textos más apropiados para desarrollar la lectura dentro de esta lógica utilitaria y la comprensión funcional, ya que predomina en ellos el lenguaje explícito y suelen tener –a diferencia de la literatura- un propósito delimitado, fijo y estable; informar, argumentar, explicar, etc. Son además los textos a los que, se espera, se enfrentarán los estudiantes en el futuro. Esta difusión se da tanto a través de las pruebas oficiales (SIMCE y PSU) como de los textos de estudio distribuidos por el gobierno e incluso los Planes y programas.

Por otra parte, un problema que suele esgrimirse de parte de los profesores en el área de la literatura es la falta de interés de los alumnos en la lectura de obras literarias. Se suele argumentar al respecto a modo de ejemplo, que no cumplen con el plan de lectura domiciliaria, sin embargo este problema suele tener sus orígenes en la disociación de estas lecturas con la asignatura en general y en que muchas veces se evalúa la comprensión de una obra sin siquiera ser contextualizada o siquiera revisada en clases. Por lo que la lectura no es motivada por el quien podría utilizar variadas alternativas para llevar a cabo tal tarea, tales como, la contextualización de las obras¹, la exposición de alguna intertextualidad

¹ Por ejemplo, hablar sobre la discriminación racial en Estados Unidos en la época en que Ray Bradbury escribía “Un camino a través del aire”

realizada a partir de alguna obra que la resignifique² o el rescate de una temática que se incluya en el libro y su relación con una situación actual³, entre otras.

En el último tiempo, el interés producido en torno a la didáctica de la literatura mediante la adquisición de una perspectiva crítica respecto de esta conceptualización, ha puesto en tela de juicio tanto las didácticas, como la selección de los contenidos que deben ser llevados a la sala de clases y el sentido y la finalidad que se le da a la enseñanza de la literatura. A partir de la lectura de autores relativamente recientes –principalmente argentinos- como Gustavo Bombini, Carolina Cuesta, que problematizan en torno a la enseñanza de la literatura, es que podemos plantear nuestra propuesta desde un nuevo enfoque pedagógico. Esta nueva perspectiva entiende que es necesario repensar la lectura literaria en la escuela y abandonar las prácticas que no dejan espacio a la subjetividad del estudiante, como la institucionalización de ciertas lecturas de las obras que forman parte del canon y la poca movilidad de éste.

Para generar esta movilidad, Cuesta sostiene que es fundamental incorporar dentro de la enseñanza de la literatura los modos de leer de los alumnos, desestabilizando las imposiciones escolares. Es decir, vincular la experiencia del estudiante con la literatura aunque esta sea negativa, entendiendo que se encuentra inserto en un contexto cultural que probablemente lo aleja de aquella interpretación hegemónica de una obra, o de la interpretación del docente. En primer lugar, hay que aceptar que no existen lecturas erradas o descartables y que además, como señala Sergio Mansilla, el texto literario “no admite una lectura única en la medida en que, por definición, la literatura trabaja para crear una espesor semántico en su decir que busca acercarse lo más posible a la infinita complejidad simultánea de las cosas del mundo.” (2003:16) De esta manera, entendemos que las apropiaciones del texto son infinitas y dependen en gran medida del capital cultural que se posee. Sobre este punto, Jean Hébrard (2006) realiza especial énfasis acerca del papel de la lectura literaria como forjadora del capital cultural y la necesidad de instalar lecturas

² Por ejemplo, la canción “Corazón delator” de Soda Stereo con el cuento de Poe del mismo nombre.

³ Por ejemplo, la explicación del complejo de Edipo planteado por Freud como introducción a la lectura de la obra de Sófocles.

constantes que lo constituyan. Según el autor, “la comprensión no es un problema de alfabetización, sino un problema de lenguaje, de cultura.”(2006:2).

Sin embargo, el concepto de “apropiación” que pretende instalar Cuesta se encuentra abierto a todas las interpretaciones posibles, ya que busca la participación activa del estudiante en la lectura. La manera en que construye el sentido del texto y las relaciones que establece con elementos que no necesariamente forman parte del ámbito literario sino que muchas veces corresponden a la cultura extraescolar y la realidad cotidiana del alumno, entendiendo que la lectura es un proceso individual. En este contexto, la tarea del docente es otorgar el espacio suficiente para que se lleven a cabo estas apropiaciones, al tiempo que guía la lectura, destacando los elementos que constituyen el texto, sembrando dudas en el estudiante acerca de los posibles significados o intenciones de la obra, instalando debates sobre las ideas que se desarrollan en el texto, es decir, promoviendo una lectura minuciosa y crítica que ofrezca los fundamentos necesarios para respaldar los juicios de los alumnos.

Cuesta denomina “condiciones de apropiación” a todas estas variables que el docente debe intentar regular para propiciar la inclusión de las diversas subjetividades de los alumnos al tiempo que se realiza una práctica de lectura, sin embargo, no siempre se dan de manera intencionada, por esto hay que saber detectar y aprovechar las instancias espontáneas. Para la autora, “enseñar literatura partiendo de los modos de leer de nuestros alumnos es hacerlos más partícipes de la cultura escrita y, sobre todo, de aquellos textos literarios y conocimientos de los que tan sólo podrían apropiarse en la escuela.” (2006:5) Por lo que cabe destacar que el rol que la escuela desempeña en la enseñanza de la literatura es el del lugar privilegiado de contacto con la cultura. En este punto, los autores coinciden en señalar la relevancia política de la escuela como el lugar de acceso al conocimiento y la cultura escrita, por lo que es de vital importancia instalar nuevas prácticas de lectura que sean inclusivas y que se adecuen a los tiempos que corren, que permitan a los alumnos vincular sus vivencias y confrontar sus apreciaciones con otras, sin que sean más o menos válidas, sino distintas.

1.2 Propuesta pedagógica

En cuanto a la propuesta pedagógica propiamente tal, ésta surge a partir de la revisión del Programa de estudio de formación diferenciada para tercer o cuarto año medio de Lenguaje y comunicación *Literatura e identidad*. Dicho documento busca abordar en dos unidades la presencia del tema de la identidad en la literatura, para luego conformar un espacio reflexivo en el que el estudiante es capaz de pensar y cuestionar de manera crítica la conformación de su propia identidad. Este paso es lo que, a mi juicio, genera la mayor dificultad. Además de proponer un corpus de lectura denso en intertextualidad y alejado culturalmente del alumno⁴ (como ensayos, por ejemplo, se sugiere la lectura de *Ariel* José Enrique Rodó, *Facundo* Domingo F. Sarmiento, *Nuestra América* José Martí, entre otros) establece el trabajo de la identidad en tres niveles: personal, cultural e histórico. Si escrutamos el corpus sugerido, notaremos que además debemos trabajar tanto la identidad chilena como latinoamericana, pero además se propone un apartado con obras españolas, lo que sugiere también el trabajo con ‘Hispanoamérica’. Finalmente, si bien dentro del apartado Lírica se menciona a Elicura Chihuailaf, no existe la sistematización del trabajo con la poesía mapuche ni se establece que deba formar parte de la identidad chilena, ¿cómo trabajarlo si sólo se menciona un autor?

Si buscamos en el documento ministerial por una definición del concepto de identidad, no la encontraremos. No existe ni siquiera un esbozo o idea de lo que se pretende abordar. Se menciona incansablemente “el tema de la identidad” como una fórmula eficaz para evitar optar por hablar de “la identidad” o “las identidades”, sin embargo, esta elusión constituye una noción aún más vaga del término. Dentro de las referencias que se hacen en el documento, respecto a lo que se apunta cuando se habla de identidad, cabe mencionar que son siempre de extensión breve y demasiado amplias en sentido, por ejemplo; “el tema se presenta en la comunicación habitual cuando nos referimos a nosotros mismos o a otras personas, a nuestra realidad nacional o a la de otros pueblos y culturas procurando definirlos en aquellos aspectos que consideramos que les son propios” (2002:14). Si nos

⁴ Hay que destacar que algunos textos se encuentran estrechamente vinculados a la causa independentista, por lo que contienen un gran componente histórico difícil de transmitir a los alumnos sin un trabajo conjunto con la asignatura de Historia. En cualquier caso, el afán unificador de aquellos textos no calza con la desestabilización que este trabajo pretende realizar al concepto de identidad.

damos cuenta, dentro de esta categoría se pueden agrupar no solo los textos literarios, sino también las expresiones del habla cotidiana, validando así un gran corpus, pero que aún no sabemos con certeza sobre qué tiene que versar. Otro aspecto que no se puede dejar pasar es que -al parecer, de forma casual, aunque, personalmente no lo creo de ese modo- se hable de *nuestra nación* frente a los *otros pueblos*, es decir, de cierta forma en la selección siempre ideológica de aquellos términos, se deja ver un tipo de identidad que se quiere priorizar.

Otra afirmación interesante que se puede encontrar en el Programa de estudio es que “las identidades se constituyen en procesos de interrelación con otros y con los contextos sociales, culturales e históricos” (2002:10). En este caso, se pone en relevancia el hecho de que no existe una sola identidad, que la identidad es una construcción de carácter social y que ésta última característica implica que varíe aún más de acuerdo al contexto individual del estudiante en su dimensión social, cultural e histórica. Además, se reconoce la inminente intervención de la globalización en la construcción de identidades; “Reservando también un espacio para la consideración de las profundas transformaciones que las identidades regionales, locales o nacionales experimentan en la actualidad –año 2002- y, previsiblemente, más aún en el futuro” (2002:11). Situación que efectivamente se concretó y dio paso a una serie de intervenciones y contactos culturales que permiten por ejemplo, que hoy en día, algunos jóvenes se identifiquen con culturas tan lejanas como la japonesa o la china y busquen compartir sus valores interesándose por las más variadas manifestaciones artísticas, culturales y del pensamiento oriental.

Frente a esta falta de precisión acerca de uno de los dos elementos centrales del programa *Literatura e identidad*, es que la propuesta trabajará el concepto en base a lo discusión que Stuart Hall realiza en “La cuestión de la identidad cultural” (2010), donde trabaja a partir de la noción histórica de este concepto, analizando los cambios que éste ha sufrido históricamente desde la noción de una esencia fija y estable, hasta la ‘crisis de identidad’ contemporánea. De todo lo abordado por Hall (376), consideramos relevante la diferencia que realiza entre los conceptos de identidad e identificaciones:

De este modo, la identidad se forma en realidad a lo largo del tiempo por medio de procesos inconscientes, en lugar de ser algo innato en la consciencia en el

momento del nacimiento. Siempre hay algo de “imaginario” o fantaseado acerca de su unidad. Siempre sigue siendo incompleta, siempre está “en proceso”, siempre “está en formación”. (...) Así, más que hablar de identidad como algo acabado, deberíamos hablar de identificación, y concebirla como un proceso inacabado. La identidad se yergue, no tanto de una plenitud de identidad que ya está dentro de nosotros como individuos, sino de una falta de totalidad, la cual es “llenada” desde fuera de nosotros, por medio de las maneras en que imaginamos que somos vistos por otros.

Debemos considerar, que frente al panorama actual, es imposible trabajar una sola construcción como “la identidad chilena por excelencia”. Es cierto que desde una perspectiva política, la autoridad necesita unificar a la población para gobernar, pero no podemos pensar que por vivir dentro de un mismo territorio tenemos una conformación identitaria predeterminada con rasgos fijos única e indiscutible. Esta idea se encuentra muchas veces ligada al concepto de identidad nacional, no solo desde la perspectiva de los alumnos, sino muchas veces también de su entorno. De este modo, el trabajo dentro de este curso, debe enfocarse en primera instancia en la comprensión del concepto de identificación, o de identidad en el sentido referido por Stuart Hall.

La propuesta se enfoca en un momento específico del trabajo propuesto para el Plan Diferenciado, pretende realizar ese puente entre el tema de la identidad en la literatura y el impacto que este tema despierta o debiese despertar en el alumno.

De la lectura del programa se puede inferir que tan sólo con revisar la bibliografía en la que se plantea el tema, el alumno va a ser capaz de reflexionar y cuestionar su propia construcción identitaria. Sin negar esa posibilidad, creo que debe existir un nexo entre la literatura sugerida (literatura chilena, española, latinoamericana y clásicos universales que tratan el tema del descubrimiento personal, que se insertan en un periodo histórico determinado, o bien incorporan una perspectiva de nación) y la reflexión plenamente consciente y crítica que el alumno lleve a cabo, incorporando en ella elementos propios de su cultura. Creo además que este puente no se puede llevar a cabo sin que el alumno se apropie del concepto de identidad y sea capaz de identificarlo en los distintos discursos

(hegemónicos y disidentes) de nuestra época (Angenot, 2010), descubriendo así la subjetividad del concepto y de qué manera y con qué fines este se intenta fijar.

En términos prácticos, la propuesta trabajará el concepto de identidad a partir de la reflexión con los alumnos y buscará mostrar la mayor cantidad de representaciones posibles intentando que sea el alumno quien identifique las ideologías subyacentes a cada una, para que progresivamente se apropie del concepto y sea capaz de incorporarlo en su reflexión. Además, se debe dejar en claro que la propuesta no reniega completamente los Planes y programas del Ministerio de Educación, ya que se concuerda en algunos aspectos y de hecho, se inserta en los aprendizajes propuestos. Por ejemplo, se busca integrar la mayor cantidad de soportes además del texto literario, entendiendo que la identidad no sólo se manifiesta (“expresa” en el documento) a través de la literatura y debido a que soportes como el cine y el comic, por ejemplo, se encuentran más cerca del estudiante y suelen ser los preferidos por ellos.

2. Esquema macro de la secuencia didáctica

Sesión 1 Concepto de identidad.	Sesión 2 Identidad chilena hegemónica.	Sesión 3 Crisis de una de las representaciones hegemónicas de la identidad chilena: el huaso.	Sesión 4 Representaciones de la identidad chilena durante el proceso de globalización.	Sesión 5 Discursos alternativos de chilenidad.	Sesión 6 Diversidad en las representaciones de la identidad.	Sesión 7 Identidad mapuche hegemónica.
Sesión 8 Identidad mapuche problematizada.	Sesión 9 Concepto de identificación frente a concepto de identidad.	Sesión 10 Identidad personal.	Sesión 11 Identidad personal.	Sesión 12 Identidad personal.	Sesión 13 Identidad personal.	Sesión 14 Identidad personal, identidad cultural e identidad nacional.

Estas sesiones están destinadas al trabajo en la producción de un ensayo.

3. Síntesis de la unidad didáctica planificada

Sesión	Objetivos de aprendizaje	Contenidos	Actividades	Materiales
Sesión n° 1:	Delimitar las características de la identidad en textos de diversa índole (canciones, ensayos, etc.).	Concepto de identidad.	Introducción de la unidad a través de una discusión sobre el componente identitario de una selección nacional de fútbol, con base en el Video “#LaRojaEsNuestra”. Lectura y discusión del texto “La identidad autoritaria”, de José Bengoa. Se propone realizar una primera definición del concepto de identidad en base al texto y a los conocimientos previos.	Notebook y proyector. Video N°1: “#LaRojaEsNuestra” (campaña impulsada por hinchas). Guía de lectura N°1: “La identidad autoritaria”, José Bengoa. Registros de discusión.
Sesión n° 2:	Analizar las representaciones simbólicas de la identidad nacional en variados tipos de textos.	Identidad chilena hegemónica.	Comentario de la evolución de los emblemas nacionales con base en el PPT N°1: “Emblemas patrios”. Lectura y discusión crítica de tres canciones del folclor de Chile, organizado en	Notebook y proyector. Presentación en Power Point N° 1: “Emblemas patrios”. Guías de lectura N°2 (tres versiones con un texto distinto cada una):

			<p>función de la técnica de aprendizaje cooperativo “Rompecabezas” de Spencer Kagan.</p>	<p>“Mi banderita chilena”, Donato Román Heitman en 1935. “Si vas para Chile”, Chito Faró en 1942. “Chile lindo”, Clara Solovera en 1948. Audio N°1: “Mi banderita chilena” interpretada por Silvia Infantas y los cóndores. Audio N°2: “Si vas para Chile” interpretada por los Huasos Quincheros. Audio N°3: “Chile lindo” interpretada por los Huasos Quincheros. Registros de discusión.</p>
<p>Sesión n° 3:</p>	<p>Analizar críticamente una representación de la identidad nacional concretizada en la figura del huaso.</p>	<p>Crisis de una de las representaciones hegemónicas de la identidad chilena: el huaso.</p>	<p>Reflexión y discusión sobre la figura del huaso como una representación de la identidad chilena que se pierde en el proceso de globalización, con base en el PPT N°2, el cual contiene una tira del popular</p>	<p>Notebook y proyector. Presentación en Power Point N°2: “Condorito”. Video N°2: “Documental Este chileNO” Felipe Hurtado y Macarena Álvarez.</p>

			<p>personaje Condorito, que ha servido por años para representar ‘lo chileno’.</p> <p>Se trabaja en grupos de cuatro integrantes los cuatro argumentos principales del documental <i>Este chileNO</i>, realizando una discusión rotativa de los grupos basada en la técnica de parendizaje cooperativo “Tarjetas problema” de Spencer Kagan.</p>	<p>Tarjetas de problema.</p> <p>Registros de discusión.</p>
<p>Sesión n° 4:</p>	<p>Reconocer elementos identitarios en un texto literario.</p> <p>Analizar los rasgos que conforman lo llamado ‘una’ identidad.</p>	<p>Representaciones de la identidad chilena durante el proceso de globalización.</p>	<p>Se caracteriza al hablante y al receptor de la canción “Huasónico” de Chanco en piedra, con la intención de discutir acerca de la perspectiva identitaria de cada uno.</p> <p>Se discute en grupos la presencia de rasgos propios de la cultura chilena e influencias de la cultura cinematográfica estadounidense en el cuento</p>	<p>Guía de lectura N° 3: “Huasónico”, Chanco en piedra (canción).</p> <p>Audio N°4: “Huasónico”, Chanco en piedra.</p> <p>Guía de lectura N° 4: “Deambulando por la orilla oscura”, Alberto Fuguet (cuento).</p> <p>Registros de discusión.</p>

			“Deambulando por la orilla oscura” de Alberto Fuguet.	
Sesión n° 5:	<p>Comparar y contrastar diversas formas de manifestar la identidad.</p> <p>Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.</p>	Discursos alternativos de chilenidad	<p>Breve síntesis de la unidad. Se lleva a cabo una discusión en grupos con base en el Video N°3, un spot turístico de Chile realizado por el SERNATUR, que busca caracterizar la imagen de país que se intenta representar al extranjero. Se contrasta la visión anterior con otra perspectiva, plasmada en el Video N°4, el clip de la canción “El otro Chile” de Portavoz. Las nuevas imágenes corresponden a lugares cotidianos de Santiago, que escapan a las postales turísticas tradicionales. Aún en grupos, los alumnos discuten sobre el contraste que representan estas dos</p>	<p>Notebook y proyector.</p> <p>Video N°3: “Bicentenario Chile 2012-2014” de SERNATUR.</p> <p>Video N°4: “El otro Chile” de Portavoz.</p> <p>Guía de lectura N°5: “Chile mar y cueca”, Pedro Lemebel (crónica).</p> <p>Registros de discusión.</p>

			<p>visiones.</p> <p>Se lleva a cabo la lectura de la crónica “Chile mar y cueca” de Pedro Lemebel para una posterior discusión en parejas sobre la resignificación que realiza el autor de los símbolos y costumbres que conforman la cultura chilena.</p>	
Sesión n° 6:	<p>Contrastar distintas representaciones de la identidad en textos literarios y no literarios. Producir un relato que oponga distintas representaciones de la identidad nacional.</p>	<p>Diversidad en las representaciones de la identidad.</p>	<p>Los estudiantes llevan a cabo una propuesta de relato gráfico sobre la diversidad de representaciones que existen de su propia ciudad. Se realiza con base en la disposición de diversa imágenes -de todos los sectores de la ciudad- sobre un pliego de papel, que cada integrante deberá explicar al curso posteriormente.</p>	<p>Fotografías turísticas (postales) y de la periferia de Viña del mar recopiladas por cada estudiante. Un pliego de papel y pegamento. Pauta de evaluación “Composición y relato en base a fotografías”.</p>
Sesión n° 7:	<p>Comparar y contrastar diversas formas de</p>	<p>Identidad mapuche hegemónica.</p>	<p>Introducción de la clase a partir de la visualización de</p>	<p>Notebook y proyector. Video N° 5 y 6: “Colun,</p>

	<p>representar las identidades. Interpretar una obra de arte a partir de sus componentes visuales (colores, personajes representados, composición, etc.). Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y precisa.</p>		<p>dos videos (Video N°5 y N°6) de la campaña publicitaria de Colun “Toda la magia del sur”. Se realiza una discusión en torno a la imagen que los alumnos tienen del sur y la que se intenta proyectar en las imágenes. Posteriormente, se pone en relación con la pintura <i>Toda la magia del sur</i>, del artista visual Franciso Tapia Salinas. A través de este diálogo, se ingresa a la discusión sobre la identidad mapuche. Se visualiza el Video N°7, un reportaje organizado en siete preguntas -realizadas a personas en la calle y a algunos miembros de comunidades mapuche- que abordan la relación histórica entre mapuches y chilenos. A partir del reportaje, se discute en grupos en torno a las mismas preguntas,</p>	<p>toda la magia del sur” (Spots publicitarios) Video N°7: “¿Qué opinas? – Los mapuches en Chile”, HispanTV (Reportaje) Guía de lectura N°6: Pintura <i>Toda la magia del sur</i>, Francisco Tapia Salinas (Papasfritas). Registros de discusión.</p>
--	---	--	---	---

			incorporando el punto de vista de los estudiantes en la conversación. Luego, organizados en parejas, los estudiantes realizan una caracterización de la imagen del mapuche en base a un contraste entre la percepción del mapuche de sí mismo y la que tiene de él la sociedad no mapuche.	
Sesión n° 8:	<p>Comparar y contrastar diversas formas de representar la identidad mapuche en heterogéneos discursos sociales.</p> <p>Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.</p> <p>Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y fundamentada.</p>	Identidad mapuche problematizada.	<p>Se realiza la lectura del texto “Mi bandera, tu bandera”, del periodista Pedro Cayuqueo, para discutir en torno a la inclusión y exclusión de las identidades mapuches de la identidad chilena generalizada.</p> <p>Los estudiantes se organizan en parejas para buscar los elementos que conforman la identidad del ‘mapuche urbano’ a partir de la lectura del poema</p>	<p>Guía de lectura N°7: “Mi bandera, tu bandera”, Pedro Cayuqueo.</p> <p>Guía de lectura N°8: “Mapurbe”, David Aníñir (poema).</p> <p>Audio N°5: “Mapurbe”, La floripondio y David Aníñir.</p> <p>Guía de lectura N°9: “Achelpañ”, Banda conmoción y Subverso (canción).</p> <p>Audio N°6: “Achelpañ”, Banda Conmoción y Subverso.</p>

			<p>“Mapurbe”, de David Aníñir. Luego, estas parejas constituyen grupos de cuatro integrantes para discutir sus ideas y llegar a una nueva conclusión.</p> <p>La lectura de la canción “Achelpañ” de Banda Conmoción y Subverso, propone una discusión en torno a nuevas formas de representar la identidad mapuche, para llegar a comprender que también existen variaciones, no es un elemento fijo. Además, su organización permite incorporar el testimonio como forma de representación de identidades.</p>	Registros de discusión.
Sesión n° 9:	Comprender la flexibilidad del concepto de identidad a partir de los cuestionamientos a las concepciones que	Concepto de identificación frente a concepto de identidad.	Se lleva a cabo la lectura del poema “No era Cecilia”, de Mauricio Redolés. En parejas, los estudiantes reflexionan acerca de la	Guía de lectura N°10: “No era Cecilia”, Mauricio Redolés (poema). Audio N°7: “No era Cecilia”, lectura de

	<p>homogenizan. Evaluar las nociones fijadas institucionalmente en torno a 'la' identidad. Producir textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a las temáticas estudiadas durante el curso.</p>		<p>carencia de identidad del referente. Luego, a través de la lectura de tres letras de canciones distintas ("Guía de lectura N°11") los estudiantes reflexionan y discuten en grupo en torno a estas posturas que relativizan el territorio y la nacionalidad como fuente de identidad, y se enfocan en la identidad personal como una materia esencial que prevalece frente al cambio de lugar o al estado transitorio de extranjerismo. Finalmente, se lee la canción "No necesitamos banderas" de Los Prisioneros. Luego de un comentario y discusión sobre el texto, los estudiantes se agrupan y producen un manifiesto de características similares a las que se identificaron en la</p>	<p>Mauricio Redolés. Guía de lectura N°11: "La rosa de los vientos", Makiza (canción); "Poblador del mundo", Portavoz (canción); "Clandestino", Manu Chao (canción). Audio N°8: "La rosa de los vientos", Makiza. Audio N°9: "Poblador del mundo", Portavoz. Audio N°10: "Clandestino", Manu Chao. Guía de lectura N°12: "No necesitamos banderas", Los prisioneros (canción). Audio N°11: "No necesitamos banderas", Los prisioneros. Registros de discusión.</p>
--	---	--	---	---

			<p>canción (hablante colectivo, definición negativa -a partir de lo que no se es-, declaración de principios, etc.). Presentan este documento frente al curso y deben entregarlo por escrito.</p>	
<p>Sesión n° 10:</p>	<p>Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales. Comparar y contrastar diferentes formas de representación de las identidades. Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y fundamentada.</p>	<p>Identidad personal.</p>	<p>Luego de la lectura y discusión del cuento “Pelando a Rocío” de Alberto Fuguet, los estudiantes se organizan en parejas y responden a la pregunta final del personaje -“¿Y tú, galla, qué creís?”-, personificando a la interlocutora del ‘pelambre’. Los estudiantes deben condensar en su respuesta las observaciones morales -lo que piensan de este ‘pelambre’-, qué opinión se han podido formar de su interlocutora y, lo más importante, es que dejen claro en su respuesta qué imagen se lograron formar de Rocío a través de</p>	<p>Guía de lectura N°13: “Pelando a Rocío”, Alberto Fuguet (cuento).</p>

			la narración de su amiga y de qué manera justifican -o no- este cambio radical en su vida. Para esto, deben usar los argumentos que logren desprender de todas las clases anteriores de la unidad.	
Sesión n° 11:	<p>Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.</p> <p>Analizar un texto en un nivel morfológico y semántico.</p> <p>Aplicar las fases de la escritura (Planificación) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.</p>	Identidad personal.	<p>El objetivo de la “Guía de lectura N° 14” es que los estudiantes agrupados en parejas logren identificar la intención del hablante –en dos canciones- por definirse, por situarse en un contexto específico y proclamar su discurso. Luego se lleva a cabo la lectura del texto “Manifiesto (Hablo por mi diferencia)” de Pedro Lemebel, en base al que se organiza una discusión sobre las motivaciones del hablante y del objetivo que persigue Lemebel como escritor al producir un texto d esas características. El docente realiza una síntesis general de la</p>	<p>Guía de lectura N°14: “No estar aquí”, Fiskales ad-hok (canción); “1977”, Anita Tijoux (canción).</p> <p>Audio N°12: “No estar aquí”, Fiskales ad-hok.</p> <p>Audio N°13: “1977”, Anita Tijoux.</p> <p>Guía de lectura N°15: “Manifiesto (Hablo por mi diferencia)”, Pedro Lemebel.</p> <p>“Pauta para la elaboración del ensayo”</p>

			unidad. Luego, se entregan las indicaciones para el trabajo final.	
Sesión n° 12:	Aplicar las fases de la escritura (Borrador y Revisión) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.	Identidad personal.	El profesor explica las fases de la escritura en las que se organizará el trabajo de redacción del ensayo. Entrega posteriormente la “Pauta de evaluación del ensayo”, para ser comentada y aclarar cualquier duda. Los estudiantes comienzan de inmediato con el trabajo de planificación y se realizan ejemplos en la pizarra para modelar el conocimiento. Trabajan en la determinación de la situación retórica y elaboran el esquema con las ideas de su texto, mientras el profesor monitorea y revisa el trabajo. Quienes ya tienen su esquema corregido comienzan la elaboración del borrador. Todos los alumnos deben entregar al final de la clase la situación	“Pauta para la elaboración del ensayo” “Pauta de evaluación del ensayo”

			retórica, el esquema o esqueleto de ideas de su texto y el primer borrador.	
Sesión n° 13:	Aplicar las fases de la escritura (Producto final) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.	Identidad personal.	El profesor comenta las correcciones de los borradores entregados la clase anterior. En la sala de computación, los estudiantes elaboran el producto final del ensayo, incorporando la revisión. El ensayo debe ser entregado en formato digital al término de la clase. Los estudiantes realizan la planificación de la presentación del ensayo (texto artístico que apoyará la representación de su propia identidad personal). Deben entregar una reseña al final de la clase.	“Pauta para la elaboración del ensayo” “Pauta para la evaluación del ensayo” “Pauta de evaluación de la presentación del ensayo” Sala de computación.
Sesión n° 14:	Exponer y defender una postura en relación al tema de la identidad personal. Expresar sus conclusiones respecto a las diversas concepciones y aristas del	Identidad personal, identidad cultural e identidad nacional.	Cada estudiante debe armar un “stand” con un banco y una silla mirando hacia el centro de la sala y todos de la misma manera. Cada uno debe presentar su ensayo resumiendo su	“Pauta para la evaluación de la presentación del ensayo”.

	concepto de identidad.		<p>postura y la tesis defendida con los principales argumentos.</p> <p>Además, deben presentar una propuesta en cualquier soporte –fotografía, audio, video, dibujo, etc.- que se relacione directamente con su ensayo y los complemente.</p> <p>El docente evaluará la propuesta y la exposición de cada uno.</p> <p>El profesor pide a los estudiantes que compartan sus impresiones acerca de la sesión y de la unidad en general, a modo de síntesis.</p>	
--	------------------------	--	---	--

4. Planificación de las sesiones

SESIÓN N°1

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Delimitar las características de la identidad en textos de diversa índole (canciones, ensayos, etc.).

Contenidos:

Concepto de identidad.

Materiales:

Notebook y proyector.

Video N°1: “#LaRojaEsNuestra” (campana impulsada por hinchas).

Guía de lectura N°1: “La identidad autoritaria”, José Bengoa.

Registros de discusión.

Agrupación:

Plenario y trabajo individual.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

La introducción de la clase se lleva a cabo con el Video N°1: “#LaRojaEsNuestra”. El profesor presenta el tema de la identidad a partir de la representación e identificación que promueve la selección nacional de fútbol. Se destaca la alusión en el video a una selección “sin identidad” que se ha apropiado del nombre “la roja”. El profesor insta a los alumnos a

caracterizar el “nosotros” que se delimita en el video. ¿Pertenece a ese nosotros?, ¿es el conjunto de los chilenos?, ¿o sólo los deportistas (futbolistas)?, ¿todos quienes gustan del deporte?, ¿o sólo quienes gustan del fútbol?, ¿son acaso solo los hombres?, ¿todos los hombres? Se debe destacar el hecho de que una selección no es impuesta como rasgo constitutivo de la identidad nacional, pues posee la libertad de apoyarla o no. Sin embargo, ser hincha de una determinada selección de fútbol me otorga cierta identidad.

Desarrollo

A partir de las reflexiones en torno al spot, se lleva a cabo la presentación de la unidad a través de un breve plenario sobre el tema de la identidad, ejercicio dirigido por el docente. La idea es sacar a la luz los conocimientos previos del alumno, sus percepciones personales y la relación con el tema identitario.

Se debe partir de preguntas generales como ¿Qué es la identidad? o ¿qué es ser chileno? También es interesante que el alumno se cuestione cómo y por qué se es chileno, con el objetivo de hacer consciente la obtención esta condición en base al nacimiento y el sometimiento a una determinada legislación y geografía. La idea es llegar al debate sobre qué hay de único en ‘lo chileno’, si es que son las tradiciones (¿Cuáles son? ¿Son exclusivas? ¿De dónde vienen?). Se debe finalizar con un esquema en el pizarrón a modo de síntesis que recoja las ideas que se discutieron. El profesor entrega la pauta que los alumnos usarán a partir de este momento para registrar las ideas de cada discusión realizada en clases hasta el término de la unidad, el “Registro de discusión” (ver Anexos). Éste tiene el propósito de promover la reflexión individual y tener el insumo necesario para la escritura del ensayo en la evaluación final. Al final de cada clase, se recogerán todos los registros realizados por los estudiantes y el profesor los revisará para entregarlos a la sesión siguiente, esta es una evaluación formativa que permitirá dar cuenta de la profundidad del trabajo reflexivo personal de cada alumno. Al final de la unidad, el alumno deberá entregar su ensayo y todos los registros, lo que permitirá al profesor incorporar en la evaluación del ensayo, el trabajo progresivo.

Los alumnos llevan a cabo una lectura personal del texto “La identidad autoritaria” de José Bengoa. El docente otorga 15 minutos para la lectura sin profundizar demasiado en las

referencias al texto o a su autor. Para guiar la atención durante la lectura, se solicita al alumno buscar dentro del texto una definición de identidad. Además, se debe tomar nota o destacar las menciones que se hacen en torno a identidad y cultura.

Una vez finalizada la lectura, el profesor realiza una breve contextualización del fragmento en relación a la obra a la que pertenece (*La comunidad perdida*, 1996) y a su autor. A continuación, los estudiantes comparten sus impresiones respecto al texto: lo que más llamó su atención, qué ideas se plantean, con cuáles concuerdan o discrepan, etc. Luego de esto, se busca definir el concepto de identidad que hay en el texto con los alumnos. Se indaga en torno a las preguntas: ¿Qué es la identidad según Bengoa?, ¿qué relación se plantea entre la identidad y la cultura?, ¿existe una identidad para la ciudad y otra para el campo?, ¿con qué objetivo se menciona el caso de Argentina? La discusión en base a estas preguntas se lleva a cabo en parejas y debe arrojar conclusiones respecto a los conceptos de identidad y cultura; en qué medida estas nociones son fijas, de qué manera se relacionan entre sí y qué aporta cada una a la conformación del individuo.

Cierre

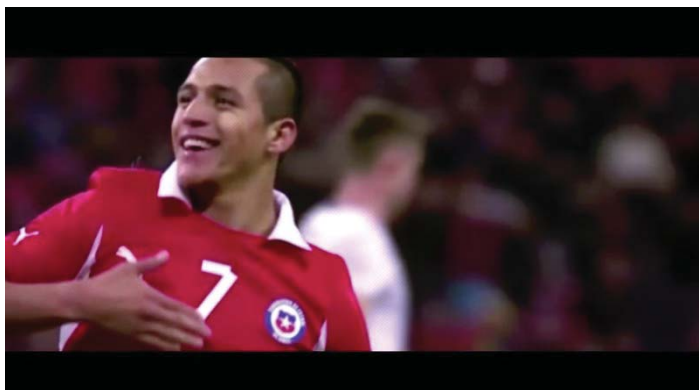
Para finalizar la sesión, se contrastan las conclusiones obtenidas producto de la discusión realizada al inicio de la clase, con las ideas obtenidas a partir de la lectura del texto y la discusión en parejas. Cada alumno, deberá rellenar un nuevo “Registro de discusión”, luego de este intercambio de ideas. Para finalizar, se pide a algunos alumnos que compartan sus registros con toda la clase.

Evaluación:

Formativa a través de los Registros de discusión.

Anexos sesión N°1

Video N°1: “#LaRojaEsNuestra” (campaña impulsada por hinchas).



Disponible online en: https://www.youtube.com/watch?v=6NYo_vPNXfc

Disponible en CD N°1: Anexo 1 – Video 1 - #LaRojaEsNuestra

Un pecado sin cesar me atormenta noche y día,
Ay, Señor del alma mía, que me tengas que salvar...

Se cantó por años, creó costumbre. Venía de España, se adaptó a estas tierras; se hizo parte nuestra, de nuestro mestizaje, de nuestro colorido, de la identidad de los hijos de esta tierra. Humitas, pastel de choclo, ponchos, caballos, huasos, y huasos brutos, embrutecedores y embrutecidos, comedores de carnes asadas, bebedores de interminables damajuanas, gente acostumbrada a las experiencias fuertes, a ser mandadas y a mandar. La autoridad se ejerce con mano de hierro. Y ésa es cosa de machos, de personas duras y firmes. Después de hacerlo, se va a la iglesia y se canta:

Perdón, oh Dios mío
Perdón y clemencia...

Mi padre, en los años cincuenta, médico y urbano, sin una pizca de agrariedad en su cuerpo, me enviaba al campo para tomar el aire puro, la comida sana, y todas las ventajas de los fundos de este país. Pero me llamaba la atención en contra de las "meicas" que, con la complacencia de los patrones, sacaban los empachos de la colita, corrían ventosas por el cuerpo para extraer aires, le quemaban la tetera a los niños para asustarlos y que no se mearan en la cama. Nos habló desde niños contra la bestialidad agraria. Seguramente ocurrió lo propio en muchos hogares de clase media.

Es el horror a la barbarie. Los argentinos, sus intelectuales, lo escribieron con mayor precisión. Por ello construyeron una maravillosa cultura ciudadana, urbana, en oposición al campo, en Buenos Aires principalmente. Construyeron una ciudad. Dejaron de lado el campo por bárbaro, lo explotaron y lo hicieron producir solamente. A la sabiduría tradicional, que sólo sirve para llenarse de temores frente a la vida, oponían "las luces de la ciudad", "luces de Buenos Aires": las librerías abiertas en calle Corrientes durante la noche, las salas de teatro, los cines más tarde, el mundo de la cultura de las ciudades, de los ciudadanos, de las personas civilizadas.

Jorge Luis Borges, esencia urbana, va de la ciudad al campo, en un retorno amoroso. Allí, entre las brumas del cariño aparecen los gauchos sabihondos, la violencia primitiva. Sábato pasea la cabeza del caudillo en un saco harinero por pampas y montes, sin cesar. No ha habido descanso para el bárbaro que asoló la nación. Su cabeza no encontró el reposo hasta que todos los héroes fueron enterrados en sus tumbas. Al final de todo se puede ir al Parque Lezama, allá cerca de La Boca, sentarse bajo la estatua de Cupido y esperar que aparezca Alejandra, las miles de alejandras que ha prodigado efímeramente la ciudad, la multitud ciudadana que transita por la cultura urbana.

En Boston, Wolfe encontraba la misma vida ciudadana hace ya casi los cien años. No nostalgaba de la vida rural. Pasaron muchos años, ya se había constituido una cultura ciudadana en Estados Unidos, en la costa culta, y John Wayne vino a reivindicar el campo bruto, el oeste reinventado, el agrarismo de la identidad de la América profunda, reaccionaria, conserva-dora, prolegómenos de la era restauradora de Reagan, presidente cowboy.

La clase media chilena, la burguesía, sus intelectuales, no fueron implacables con el campo, con la barbarie rural. La crítica fue débil, y no fue cultural. Muchos de los primeros empresarios no agrarios se "agrarizaron" apenas lograron enriquecerse. Así lo hicieron los mineros del norte, los del carbón, e incluso familias poderosas en el mundo financiero, como los Edwards, que, junto con dirigir el periódico más liberal, comercial y representativo de lo que sería una burguesía en Chile, *El Mercurio*, han presidido las sociedades de criadores de caballos criollos y numerosas actividades relacionadas con la tradición rural. La clase media, quizá por la pobreza urbana, no ha hecho de la ciudadanía, del vivir en la ciudad, un objeto de orgullo. ¿Qué novela urbana nos identifica? *Rayuela* es impensable en la cultura chilena de los años cincuenta. *Criollos en París*, de

sentido en la recreación de lazos entre vecinos, entre personas que viven en la ciudad y que ya no añoran la "comunidad perdida" de los campos.

"Lo nuestro" se ha transformado, por lo tanto, en un remedo monstruoso de lo que fue esa antigua identidad autoritaria de base rural. Romper con ella es una obra de profilaxis cultural.

Bengoa, José. *La comunidad perdida. Ensayos sobre identidad y cultura: los desafíos de la modernización en Chile*. Santiago de Chile: Ediciones SUR, 1996. 36-39.

Registro de discusión

Nombre: _____ Fecha ___/___/___ Curso: _____

- ☞ Esta es una pauta para que registres tus ideas, opiniones y apreciaciones respecto de un tema, luego de llevar a cabo una discusión.
- ☞ Debes organizar tus anotaciones de la manera más ordenada y clara posible.
- ☞ Recuerda que estas anotaciones te servirán de insumo para la redacción de un ensayo, por lo que mientras más ideas anotes, será mucho mejor.

1.- ¿Sobre qué tema se discutió?

2.- ¿Cuáles fueron las ideas expuestas? (¿Qué dijeron mis compañeros?)

3.- ¿Qué pienso yo sobre este tema?

4.- ¿Trabajamos con algún texto? (video, canción, poema, cuento, ensayo, etc.)

5.- ¿Qué ideas se planteaban en él?

6.- ¿Qué pienso yo sobre estas ideas? (Con cuáles estoy de acuerdo y con cuales no, y por qué)

7.- A continuación, puedes realizar un esquema que ordene las ideas más importantes, realizar un pequeño resumen de la clase o redactar un texto breve que desarrolle alguna idea en relación a la clase:

☞ Este registro no será calificado, pero se evaluará su pertinencia y el trabajo reflexivo que hay en él. Además, servirá como respaldo para la evaluación del ensayo final.

SESIÓN N°2

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Analizar las representaciones simbólicas de la identidad nacional en variados tipos de textos.

Contenidos:

Identidad chilena hegemónica.

Materiales:

Notebook y proyector.

Presentación en Power Point N° 1: “Emblemas patrios”.

Guías de lectura N°2 (tres versiones con un texto distinto cada una):

“Mi banderita chilena”, Donato Román Heitman en 1935.

“Si vas para Chile”, Chito Faró en 1942.

“Chile lindo”, Clara Solovera en 1948.

Audio N°1: “Mi banderita chilena” interpretada por Silvia Infantas y los cóndores.

Audio N°2: “Si vas para Chile” interpretada por los Huasos Quincheros.

Audio N°3: “Chile lindo” interpretada por los Huasos Quincheros.

Registros de discusión.

Agrupación:

Plenario y en grupos.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El docente comienza la clase recordando los aprendizajes logrados durante la sesión anterior. Se retoma la idea del huaso como figura típica chilena y los orígenes rurales de esta manifestación identitaria. Se proyecta a continuación la Presentación N°1 (PPT): “Emblemas patrios”, que recoge brevemente la evolución del escudo y la bandera junto a los sentidos principales que se han otorgado tanto a los colores como a los símbolos que han formado parte del escudo. El docente destaca la idea establecida en la *Constitución Política de la República de Chile* en relación a que “todo habitante de la República debe respeto a Chile y a sus emblemas nacionales” (Artículo 22, inciso primero). La visualización del PPT debe ser, por supuesto, guiada por el docente y mediada por preguntas que retomen el conocimiento previo del estudiante (¿Conocen esta bandera/escudo?, ¿a qué época corresponde?, ¿saben algo acerca del significado de sus colores/símbolos?). Para esto, se presenta en primer lugar el diseño del emblema y en la diapositiva siguiente se entregan los datos recogidos. Sobre este punto no es necesario ahondar mayormente, ya que durante la sesión se abordará como tema principal.

Desarrollo

En esta sesión el docente debe organizar el trabajo en base a una de las técnicas de aprendizaje cooperativo de Spencer Kagan denominada “Rompecabezas” (Jigsaw). En este caso, se realizará en base a la letra de una composición musical perteneciente al dominio público del folklore tradicional.

El trabajo consiste en que cada grupo analiza la letra de una de las tres canciones incluidas en la “Guía de Lectura N°2” (se asigna a cada grupo una letra distinta) y extraen de ella aspectos interesantes que puedan dar luces sobre la representación del tema de identidad que hay en él. Para esto, los alumnos deben caracterizar al hablante lírico en base a sus principales motivaciones, junto con esto es necesario que identifiquen la temática específica que trabaja (tema u objeto central) y qué se dice sobre ella, reparando en aquellos detalles que llamen su atención dentro del texto. Al cabo de 15 minutos de discusión monitoreada por el docente, y una vez que se obtiene una idea general respecto al texto, los integrantes

se intercambian con el resto de los grupos de manera que se conformen nuevos grupos integrados por ‘expertos’ en cada una de las canciones.

A partir de una breve discusión dentro de estos nuevos grupos, cada uno deberá establecer qué identidad se busca representar en cada canción, caracterizándola a partir de marcas textuales y estableciendo si responden a una misma identidad o hay discrepancias. Es decir, en qué medida la añoranza del hablante de “Si vas para Chile” se asemeja al amor por la patria y sus símbolos y paisajes que se plasman con orgullo en “Chile lindo” y “Mi banderita chilena”. Cada grupo deberá realizar un listado con las principales ideas de la discusión y luego un representante las compartirá a la clase. Al momento de compartir los juicios, los otros grupos pueden debatir algún punto de vista, apoyados siempre en las marcas textuales que respaldan su perspectiva. Luego de este breve debate se debe completar la un nuevo “Registro de discusión”.

Cierre

El docente debe recoger todas las opiniones vertidas durante la clase acerca de la(s) identidad(es) plasmada(s) en las canciones y a modo de resumen, preguntar su opinión a algunos estudiantes que no se hayan manifestado durante el transcurso de la clase. Se concluye que lo que se ha revisado es una manera de plasmar la identidad chilena desde una perspectiva específica.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”.

Anexos sesión N°2

Presentación de power point N°1: “Emblemas patrios”

Disponible en CD N°1: Anexo 4 – PPT 1 – Emblemas patrios.

Audio N°1: “Mi banderita chilena” interpretada por Silvia Infantas y los cóndores

Disponible en CD N°1: Anexo 6 – Audio 1 – Mi banderita chilena – Silvia Infantas y los cóndores.

Audio N°2: “Si vas para Chile” interpretada por los Huasos Quincheros

Disponible en CD N°1: Anexo 7 – Audio 2 – Si vas para Chile – Huasos Quincheros

Audio N°3: “Chile lindo” interpretada por los Huasos Quincheros

Disponible en CD N°1: Anexo 8 – Audio 3 – Chile lindo – Huasos Quincheros.

Guía de lectura N°2

- ❖ **Sigan la lectura junto a la canción.**
- ❖ **Marquen los elementos que les parezcan relevantes.**
- ❖ **Los versos están numerados para facilitar las referencias.**

Mi banderita chilena / Donato Román Heitman en 1935.

1 / ¡Mi banderita chilena,
2 / banderita tricolor!
3 / ¡Mi banderita chilena,
4 / banderita tricolor!
5 / Colores que son emblema,
6 / emblema de mi nación.

7 / ¡Mi banderita chilena,
8 / banderita tricolor!
9 / El azul de mi cielo,
10 / la nieve de las montañas,
11 / el rojo del copihue
12 / y de la sangre araucana.



13 / ¡Flameando siempre serena,
14 / mi banderita chilena!

15 / El alma de mi bandera,
16 / banderita tricolor.
17 / El alma de mi bandera,
18 / banderita tricolor,
19 / es una pálida estrella,
20 / que del cielo se cayó.

21 / El alma de mi bandera,
22 / banderita tricolor.
23 / Al azul de mi emblema,
24 / te quedaste prendida,
25 / estrella solitaria,
26 / entre los pliegues dormida.

27 / ¡Flameando siempre serena,
28 / mi banderita chilena!
29 / ¡Flameando siempre serena,
30 / mi banderita chilena!



Donato Román Heitman

“Un título basta a Donato Román Heitman para quedar en la posteridad: “Mi banderita chilena” (1935). Grabada por algunos de los más importantes exponentes de las tonadas chilenas y luego enseñada a generaciones de escolares, la canción alusiva al azul del cielo, la nieve de las montañas y al rojo de copihue es, junto a “Si vas para Chile” (1942), de Chito Faró, y “Chile lindo” (1948), de Clara Solovera, la primera de las tres postales más tradicionales de toda la música típica chilena.” Fuente: www.musicapopular.cl

Guía de lectura N°2

- ❖ **Sigan la lectura junto a la canción.**
- ❖ **Marquen los elementos que les parezcan relevantes.**
- ❖ **Los versos están numerados para facilitar las referencias.**

Chile lindo / Clara Solovera en 1948

1 / Ayúdeme, usted compadre,
2 / Pa' gritar un ¡viva chile!,
3 / La tierra de los zorzales
4 / Y de los rojos copihues.

5 / Con su cordillera blanca,
6 / ¡pucha que es linda mi tierra!,
7 / No hay otra que se la iguale,
8 / Aunque la busquen con vela,
9 / No hay otra que se la iguale,
10 / Aunque la busquen con vela.



Clara Solovera

“Autora de los populares versos “Ayúdeme usted, compadre / pa’ gritar un viva Chile”, Clara Solovera es una de las principales creadoras de la música típica chilena. Suya es esta clásica “Chile lindo” (1948), canción que encabeza la lista de himnos costumbrista de las tonadas chilenas, además de “Mata de arrayán florido” (1948), “Manta de tres colores” (1956), “Álamo huacho” (1963), “Te juiste pa’ ronde”, o “Huaso por donde me miren”, parte del repertorio que hace de ella una de las más prolíficas fuentes para la tonada.”

Fuente: www.musicapopular.cl

11 / Chile, chile mío,
12 / Como te querré,
13 / Que si por vos me pidieran,
14 / La vida te la daré.
15 / Chile, chile lindo,
16 / Lindo como un sol,
17 / Aquí mismito te dejo,
18 / Hecho un copihue mi corazón.

19 / Afirmese las espuelas
20 / Y eche la manta pa'l la'o
21 / Y mándese aquí una cueca,
22 / De esas pa' morir para'o.

23 / Qué canten con las guitarras,
24 / Hasta los sauces llorones,
25 / Que en chile no llora "naide",
26 / Porque hay puros corazones,
27 / Que en chile no llora "naide",
28 / Porque hay puros corazones.



Guía de lectura N°2

- ❖ **Sigan la lectura junto a la canción.**
- ❖ **Marquen los elementos que les parezcan relevantes.**
- ❖ **Los versos están numerados para facilitar las referencias.**

Si vas para Chile / Chito Faró en 1942

- 1 / Si vas para Chile,
2 / te ruego que pases
3 / por donde vive mi amada.
4 / Es una casita, muy linda y chiquita,
5 / que está en la falda de un cerro
enclavada.
6 / La adornan las parras, la cruza un
estero,
7 / y al frente hay un sauce que llora, que
llora,
8 / porque yo la quiero.
- 9 / Si vas para Chile,
10 / te ruego, viajero, le digas a ella,
11 / que de amor me muero.



- 12 / El pueblito se llama "Las Condes"
13 / y está junto a los cerros y al cielo,
14 / y si miras de lo alto hacia el valle,
15 / lo verás que lo baña un estero.

- 16 / Campesinos y gentes del pueblo,
17 / Te saldrán al encuentro, viajero
18 / y verás cómo quieren en Chile,
19 / al amigo cuando es forastero.

- 20 / Si vas para Chile.



Chito Faró

“Autor de "Si vas para Chile", Chito Faró tiene una vida marcada por dos rasgos tan conocidos como paradójicos: es el hombre que escribió la más famosa canción de todos los tiempos dedicada a Chile y murió en medio de la pobreza y el abandono después de una vida dedicada a la música popular.” Fuente: www.musicapopular.cl

SESIÓN N°3

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Analizar críticamente una representación de la identidad nacional concretizada en la figura del huaso.

Contenidos:

Crisis de una de las representaciones hegemónicas de la identidad chilena: el huaso.

Materiales:

Notebook y proyector.

Presentación en Power Point N°2: “Condorito”.

Video N°2: “Documental Este Chile NO” Felipe Hurtado y Macarena Álvarez.

Tarjetas de problema.

Registros de discusión.

Agrupación:

Plenario y cuatro grupos.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

La introducción de la clase se lleva a cabo con la Presentación N°2 (PPT):“Condorito”. El profesor realiza un nexo con la clase anterior sobre los emblemas destacando al huaso como la figura identitaria hegemónica por excelencia. Se realiza una breve activación de conocimiento previo acerca del personaje y se presentan las diapositivas que contienen

reseñas brevísimas sobre el autor de la historieta. A continuación, se visualiza la historieta seleccionada y se discute sobre las impresiones en torno a la figura del huaso, encarnado por Condorito. El docente debe profundizar la reflexión sobre los cuadros y el texto destacado en cada caso, guiando la reflexión sobre la idea que el personaje tiene de las costumbres y lo criollo, y de qué manera sus expectativas se rompen al tomar contacto con esta nueva realidad. El propósito es activar el conocimiento previo con respecto a la figura del huaso y constatar la irrupción de la globalización, que es lo que permite que ‘funcione’ el chiste.

Desarrollo

Luego de que los alumnos apuntan lo discutido en un nuevo “Registro de discusión”, el profesor organiza el curso en cuatro grupos y se procede a la visualización del documental *Este chileNO*. Se anuncia a los estudiantes que cada grupo deberá abordar uno de los argumentos presentados en el documental como apartados.

En primer lugar, el documental delimita su idea de identidad y presenta sus propósitos argumentativos, haciendo explícita su tesis; “el personaje típico nacional no es representativo para el país” y sus argumentos; “sus costumbres y tradiciones identifican a sólo una parte de los chilenos”, “es una figura que no cumple con los requisitos de unidad y fraternidad que debiera tener una nación”, “su imagen ha sido ensalzada y engrandecida por los grupos humanos que manejan el poder para que la concepción de identidad se centre en el huaso chileno”. Luego de esta presentación, el docente debe pausar la reproducción (minuto 02:11) para fijar la atención de los estudiantes sobre estos puntos a través de un breve intercambio de ideas. El objetivo es clarificar algunos conceptos que no estén del todo claros, como la idea de nación o de personaje típico, por ejemplo, además de ver qué es lo que ha llamado la atención de los alumnos hasta ese punto. Luego, la tesis y los argumentos antes mencionados, deben ser escritos en la pizarra para guiar la atención de los estudiantes sobre dichos núcleos argumentativos.

En adelante, el documental se reproducirá por segmentos, siguiendo la división estructural del mismo: I Elitista (6:42-8:46) / II Machista (8:47-10:03) / III Excluyente (10:04-10:47) / IV Cruel (10:48-15:00). Se hará una pausa antes de visualizar cada segmento para

intercambiar breves opiniones acerca de lo visto hasta el momento y a continuación se recordará al grupo que le fue asignado el segmento que viene, que debe prestar especial atención. Luego de visualizar el documental completo, se intercambiarán impresiones de forma breve y comenzará inmediatamente el trabajo grupal.

La actividad tiene como base la técnica de trabajo cooperativo “Tarjeta de problema” (Problem card) propuesta por Spencer Kagan. Cada uno de los cuatro grupos posee una tarjeta (ver Anexos) que señala el argumento (en contra de la figura del huaso como personaje típico chileno) que se les ha adjudicado para trabajar (Elitista, machista, excluyente y cruel). Como grupo, deberán plantear un esquema que sintetice las ideas planteadas en el segmento del video acerca de su argumento y luego discutirlo enlistando respaldos y contraargumentos, es decir, deben discutir la solidez del argumento. Finalmente, deben incorporar una conclusión breve sobre la evaluación del argumento que llevaron a cabo como grupo.

Luego de que todos los grupos completaron sus tarjetas, el profesor ordena rotar las tarjetas una vez hacia el grupo contiguo. Cada grupo entonces, deberá leer las reflexiones y discusiones de sus compañeros registrando en el reverso de la tarjeta las ideas que surjan de esta nueva revisión; contraargumentos que faltaron, respaldos débiles y cómo se podrían mejorar, etc. Una vez realizado este trabajo, las tarjetas vuelven a rotar dos veces más en este ejercicio, hasta que lleguen nuevamente hasta sus dueños. Finalmente, los alumnos revisan y discuten en grupo las nuevas anotaciones incorporadas por sus compañeros.

Cierre

Las conclusiones de cada grupo son compartidas con todo el curso y se evalúan los argumentos registrados en la pizarra al inicio del documental. Algunos alumnos entregan su perspectiva personal del asunto y todos registran las ideas de la discusión en un nuevo “Registro de discusión”.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”.

Anexos sesión N°3

Presentación de power point N°2: “Condorito”

Disponible en CD N°1: Anexo 9 – PPT 2 – Condorito.

Video N°2: “Documental Este chileNO” Felipe Hurtado y Macarena Álvarez.



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=2oUA6FiMS78>

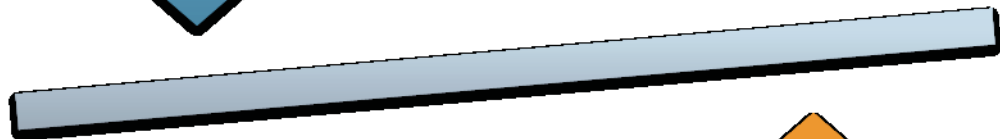
Disponible en CD N°1: Anexo 10 – Video 2 – Documental Este chileNO

Tarjetas de problema

* **Argumento a trabajar:** _____

* **Esquema:**







*** Conclusiones:**

Observaciones del primer grupo
Observaciones del segundo grupo
Observaciones del tercer grupo

SESIÓN N°4

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Reconocer elementos identitarios en un texto literario.

Analizar los rasgos que conforman lo llamado ‘una’ identidad.

Contenidos:

Representaciones de la identidad chilena durante el proceso de globalización.

Materiales:

Guía de lectura N° 3: “Huasónico”, Chanco en piedra (canción).

Audio N°4: “Huasónico”, Chanco en piedra.

Guía de lectura N° 4: “Deambulando por la orilla oscura”, Alberto Fuguet (cuento).

Registros de discusión.

Agrupación:

Plenario, grupos de cuatro integrantes y trabajo individual.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El profesor realiza una breve síntesis de la clase anterior y se retoma la idea del huaso como personaje representativo de la identidad chilena. Se escucha la canción “Huasónico” de la agrupación chilena Chanco en piedra, prestando atención a la temática tratada en ella. Se reparte la “Guía de lectura N°3” con la letra de la canción y se vuelve a escuchar, buscando identificar la actitud del enunciante al increpar al receptor como ‘huasónico’. La idea es caracterizar a ambos en base a su perspectiva identitaria. Se pone especial énfasis en el uso de chilenismos en la canción (destacados con negrita) y su propósito. Se lleva a cabo una breve discusión en plenario en la que los alumnos exponen su punto de vista respecto a ambos personajes. Al finalizar la discusión, los alumnos completan un nuevo “Registro de discusión”.

Desarrollo

Se lleva a cabo una lectura silenciosa e individual del cuento “Deambulando por la orilla oscura” de Alberto Fuguet. Al cabo de unos veinte minutos el profesor pide a los alumnos comentar sus impresiones con la clase. Se debe poner énfasis en los elementos propios de la cultura foránea, influenciados por la cultura cinematográfica norteamericana (marcados con negrita en el texto). Los estudiantes guiados por el profesor deben realizar una caracterización del cuento a partir del ambiente y los personajes. Luego de anotar las principales características se debe discutir en grupos de no más de cuatro integrantes si el personaje principal es chileno o no. La discusión se guiará en base a las siguientes preguntas: ¿Qué tan chileno es el ‘Macana’?, ¿qué rasgos lo hacen ser (o no) chileno?, ¿conoces o has visto a alguien que se le parezca en algún rasgo?, ¿crees que un personaje de esas características podría llegar a ser típico chileno?, ¿te parece familiar el ambiente y las situaciones del cuento? Cada grupo deberá llegar a una conclusión afirmativa o negativa al respecto y argumentar a través de fragmentos o marcas textuales. A continuación, se reúnen los grupos que comparten posturas y se organiza un pequeño debate en el que el profesor debe ser moderador y registrar cada argumento en la pizarra. Se debe llegar a un consenso entre las partes, evidenciando la nacionalidad y la cultura en la que se encuentra inserto el personaje, pero relevando las apropiaciones culturales realizadas por el autor.

Cierre

Para finalizar la clase, los alumnos completan un nuevo “Registro de discusión” en base al cuento. Luego, el profesor plantea la reflexión acerca de las similitudes y diferencias entre el ‘huasónico’ y ‘el Macana’: ¿hacia dónde apuntan sus intereses?, ¿qué cultura les llama la atención?, etc. Se conversa brevemente y se plantea como una reflexión para ser revisitada durante la próxima sesión.

Evaluación:

Formativa a través del “Registro de discusión”.

Anexos sesión N°4

Audio N°4: “Huasónico”, Chancho en piedra.

Disponible en CD N°1: Anexo 13 – Audio 4 – Huasónico – Chancho en piedra

Guía de lectura N°3

- ❖ Sigue la lectura junto a la canción.
- ❖ Pon atención a las frases ennegrecidas, pueden ser útiles para la interpretación.
- ❖ No dudes en realizar tus propias marcas.
- ❖ Los versos están numerados para facilitar las referencias.

Huasónico / Chanco en piedra en 1997

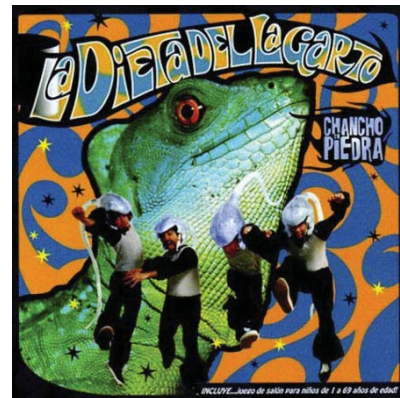
- 1 / Del como un hombre se vendió...
2 / Y el precio que pagó.
3 / A esta altura del partido,
4 / ya no quiero ser tu amigo,
5 / tu postura me molesta,
6 / **juegas sin camiseta puesta.**
7 / Abandonaste la cosecha ,
8 / tenis dentro **el cola de flecha,**
9 / no me cabe en la cabeza
10 / que no puedas disfrutar
11 / y no ver el paraíso terrenal.
- 12 / Le das la espalda... a quien te vio nacer,
13 / Le das la espalda... a tu tierra continental,
14 / Le das la espalda... a quien te enseñó a hablar
15 / por el simple hecho de ser un chico estelar.
- 16 / Esta es la forma en que pagas ¡**Aguaité!**,
17 / por ese precio nada obtendrás.
18 / Esa es tu forma barata... ¡**Aguaité!**,
19 / de apuñalar.
- 20 / Hueles a fragancias importadas del cuello
21 / a los pies,
22 / qué diría tu madre si te viese
atornillando al revés.
23 / Aunque llueva, no come **sopaipillas,**
24 / eso es de **palomillas,** gente de pacotilla
25 / que no se cuida, yo no como nada que no sea *light*.
- 26 / Esta es la forma en que pagas ¡**Aguaité!**,
27 / por ese precio nada obtendrás.
28 / Esa es tu forma barata ¡**Aguaité!**,
29 / De apuñalar la es-pal-da.

- 30 / Ahora me dices que arrancas de tu sombra,
31 / sombra la cual se avergüenza de ti.
32 / Inflo un globo, lo reviento en tu cara,
33 / es hora que despiertes del lugar en donde estás.
34 / **Policía ayude que me roban el idioma;**
35 / Todo *cool*, todo *fine*, todo *all right*.
36 / **Necesito gente que no cambie**
37 / **su chupalla por un casco especial.**

38 / No tires... malas vibras... huasónico.

- 39 / Esta es la forma en que pagas...
40 / Pides fiado y luego nos cagas.
41 / Por ese precio nada obtendrás...

42 / Ya se olvidó que nació en Chile...ya se olvidó,
43 / Ya se olvidó de sus amigos en Chile...ya se olvidó,
44 / Ya se olvidó de su familia en Chile... ya se olvidó,
45 / Ya se olvidó de **Condorito** y los chanco...



* Chanco en piedra es una banda de funk-rock fundada en el año 1993. Han explorado diversos géneros musicales y una de sus temáticas principales es el rescate de lo 'típicamente chileno'. "Huasónico" forma parte de su segundo disco *La dieta del lagarto*, lanzado en 1997 por el sello *Alerce*. Si te interesa la temática, también puedes escuchar: "Porque el chileno es así", "Volantín", "El impostor", "La noche de San Juan".

Guía de lectura N°4

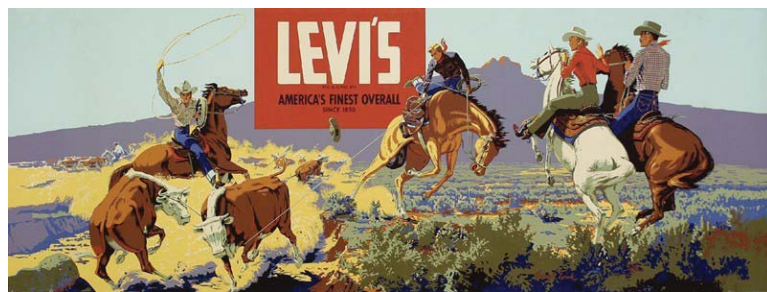
“DEAMBULANDO POR LA ORILLA OSCURA”, ALBERTO FUGUET

(Basado en una historia real)

Guardó el cuchillo ensangrentado en su bota y estiro sus viejos Levi's hasta dejarlos lisos y tirantes. Del bolsillo interior de su chaqueta de cuero extrajo un pito y lo encendió con indiferencia, como si nada le importara realmente, como si todo fuera una vieja película que ya no le interesaba volver a ver. Aspiro el porro, sintió como el humo le picaba los ojos y lo saboreo tranquilo, cero apuro, bien. **It's hard to give a shit these days**, pensó, citando mentalmente a **Lou Reed**. Se río un poco, todo le parecía tan inútil. Después lanzo un escupitajo rojizo al suelo que se quedo flotando en el cemento. Le pareció raro, pero ni tanto. Arriba, las nubes negras pasaban rajadas.

Hora de partir.

Con un rápido movimiento flectó sus brazos hacia atrás, casi rajando su **desteñida polera Guns 'N' Roses**, e inicio una lenta caminata



- Anuncio de Levi's, el primer fabricante de *jeans*, *pantalones vaqueros* o pantalones de mezclilla, prenda originalmente pensada para el trabajo y usada extensamente por mineros y vaqueros en Estados Unidos. Hoy son vestidos en todo el mundo, especialmente por los jóvenes.

por el callejón hasta llegar a la puerta de entrada. A medida que avanzaba sobre el pavimento, rodeado de cientos de ojos sin caras que le registraban cada paso, pensó que era justamente alguien como ello que esos tipos llenos de colores necesitaban: un héroe, un huevón dispuesto a todo, **un Rusty James chileno**.



- Rusty James, protagonista de *Rumble Fish* (1983) conocida como *La ley de la calle* en español, lidera un grupo de pandilleros.

Al acercarse a las puertas de vidrio automáticas, el Macana pudo ver por una fracción de segundo su reflejo antes de que se abrieran. Se veía aun más fuerte, aun mas seguro, como si lo siguiera una horda de **ultraviolentos** y el fuera el líder indiscutido. Su **pinta de guerrero de pandilla americana**, con ese aro chacal en

forma de calavera, esas muñequeas, ese pañuelo de vaquero que le tapa la mitad de su desordenada melena que cuelga sin ánimo, lo hace verse bien, casi perfecto, con ese tipo de belleza que solo surge después de una pelea, después de tensar cada músculo y jugar con cada reflejo.

-El Macana es el mejor, el más bonito.

-Es un reventado.

-Legal que lo sea, ¿o no?

-El compadre se las trae.

Al entrar al **Apumanque** sintió la mirada de todos y se dio cuenta de que se veía igual a los de las películas que emulaba. Soltó otra sonrisa bajo el **neón rosado** y siguió caminando orgulloso, sabio, certero. Un chicle



➤ El centro comercial Apumanque, fue inaugurado en 1981, en la comuna de Las Condes. Originalmente, tenía casi 20.000 m² divididos en 964 pequeños locales, con estacionamientos y bodegas.

aplastado lo hizo recordar la escena anterior, igual a un video de **Slayer** o peor: la sangre del Yuko saliendo caliente, sorpresiva, con humo. Y le gusto, fue emocionante, como en los viejos tiempos cuando andaba en la **onda trash, rock satánico**, cosas de cabro chico, escandalizar con la pinta, joder, lanzarles pollos a los viejos para ver si así cachan. Pero ahora que era mayor, trece años vividos a fondo, a todo dar, el rollo era otro. Todo le estaba resultando. Ahora solo faltaba un detalle.

Desde la escalera automática divisó el **típico aviso de Benetton** en tres dimensiones: todos perfectos, combinados, adultos-jóvenes gastando sus tarjetas de crédito, viejas acarreando guaguas con **jardineras Osh Kosh**. Si tuviera una bomba lacrimógena, la lanzaría arriba de todos, tal como esa madrugada entera en la **Billboard** cuando ya estaba aburrido de jalar en el baño, los motts le tenían los tabiques anestesiados, de puro **wired** la tiró para quedarse con la pista vacía y bailar hasta reventar. **Odiaba el Apumanque, quizás por eso iba tanto**. Todos esos parásitos que vegetaban en el **Andy's**, puras papas fritas y pinchazos, comida rápida, taquilla pura, amistad en polvo, esa onda. Sábado tras sábado, el lugar de reunión, ver y que te vean. Lleno de lolitas disfrazadas de cantantes pop, de esas minas que nunca atinan, que calientan el agua pero no se toman el té, de esos gallos que se hacen los machos pero que piden permiso para llegar tarde.

El Macana siguió subiendo hasta llegar al último nivel donde los autos están estacionados. Se percató de lo oscuro que estaba, de lo neblinosa que se había puesto la tarde. No podía relacionar las cosas. Estaba seguro de que el duelo fue de día, recién, en colores: el polerón púrpura, la sangre roja, pegajosa y coreana del Yuko, quizás un foco que iluminaba todo el callejón desde arriba. **Los destellos del cuchillo, el vapor, el ruido del acero de su bota, disparos a lo lejos.** Estaba débil, lo sabía; vulnerable, eso era peligroso: podían atraparlo de nuevo.

-Ya no es el mismo...

-Ya nadie es el mismo, huevón.

-Lo cagaron.

-Esa clínica le lavó el cerebro.

-Lo dejaron lerdo.

Sintió que lo seguían. Apresuró su paso: **Welcome to the jungle, it gets worse here everyday.** Debían ser los guardias de azul. Seguro que sí. Imaginó cómo, poco a poco, iba a extenderse el pánico a través de todo el Apumanque.

Las viejas correrían a ver el espectáculo, ansiosas de saber si el herido era suyo o de alguna conocida. El efecto de esas anfetaminas le había distorsionado todo, tal como quería, sentir un poco de intensidad real, pero ahora le estaba llegando el bajón, el sueño, le hacía falta un poco de jale que se conseguía el Chalo en ese bar de General Holley. Recorrió todo el estacionamiento y no encontró nada, ningún lugar: todo cubierto, cercado. Típico.

Lo acechaban. Debía cambiar de táctica. Y rápido. Urgente. Probablemente lo tenían rodeado: eso estaba claro. No descansarían hasta destruirlo. **Como al Chico de la Moto.** Lo importante es saber dónde ir, pensó, no que te sigan unos cuantos cuicos que no son capaces de apreciar a **un Drugo de verdad.** Es típico, nunca se dan cuenta, los dejan al margen, como al Jimbo y a Cal, recordó, o los encierran, los obligan a juntarse en bandas de ratas huérfanas, errantes.

-Los Drugos sin el Macana son la nada.

-Seguro.



- "Welcome to the jungle" es el segundo single de la banda estadounidense Guns n' roses, lanzado en 1987. Caracteriza a las grandes ciudades como junglas, en las que debes ser precavido y cuidar tu vida, porque están llenas de peligros.

-Dicen que necesitaron cuatro para amarrarlo con la camisa de fuerza.

El casi centenar de compadres, con sus respectivas **groupies**, que se habían congelado en el callejón trasero de puro pánico, ya habían reaccionado. Hubo gritos, llantos tipos que salieron sopladados a buscar ayuda, otros que se subieron a las micros por si llegaban los tiras o los pacos. Las minas trataron de curar al Yuko, que yacía herido y sangrando, aterrorizado como nunca antes.

-No te dije que estaba loco, onda trastornado.

-Fueron las pepas, estoy segura.

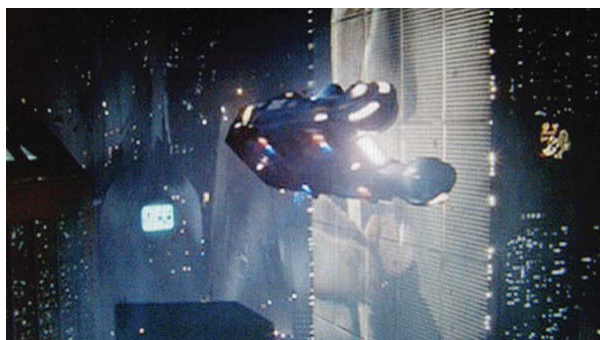
-El **Karate Kid** no supo defenderse: se lo hizo.

-De mais.

-Estos coreanos son pura boca, te dije.

El Macana empezó a deambular nervioso por el estacionamiento, dando vueltas y vueltas, casi corriendo. Tambaleaba de un lado a otro. Le era difícil saltar sobre los capos como antes: perdía el equilibrio, se le nublaba la vista, escuchaba tambores y saxos. Tiro al suelo su **chapita no future** y la aplastó, dejándola lisa y reluciente. No encontraba ningún sitio, ningún escape.

Agotado, comenzó a descender por la rampa de los autos. La parte de atrás del centro comercial parecía **sacada de Blade Runner**: puro cemento, murallas altas, vidrio mojado. Silencio total. Ningún espectador, ningún amigo.



➤ *Blade Runner* (1982) es una película de ciencia ficción dirigida por Ridley Scott. Se ha convertido en un clásico de la ciencia ficción y precursora del género cyberpunk. La película describe un futuro distópico en el que humanos artificiales son fabricados a través de la ingeniería genética.

-Parece un **zombi**.

-Se ve viejo: como de diecisiete.

-Está acabado.

Abajo, al final de la curva que bajaba, dos guardias con los ojos fijos en la Macana. No le era desconocido ese tipo de mirada. A lo largo de sus años - se crece rápido cuando no se tiene a dónde ir- la había visto varias veces: inspectores, médicos, siquiátras, jueces, policías. Un guardián-en-el-centeno, agente de Pinochet, levantó su **walkie-talkie**. El Macana saltó encima de la delgada muralla y comenzó a correr hacia arriba por la angosta

faja de cemento. A medida que el paredón crecía en altura, la pendiente se agudizaba. Abajo, el callejón vacío, oscuro.

Ya no había mucho que hacer. La muralla por donde arrancaba llegó a su fin. Los cadáveres jóvenes también se pudren, pensó, pero ya no había nada que hacer y el asunto le parecía emocionante, entretenido. Pegó un salto y voló varios segundos hasta estallar en el pavimento trizado. El cuchillo rebotó lejos, cayendo bajo el único farol que funcionaba.

(1987)

SESIÓN N°5

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Comparar y contrastar diversas formas de manifestar la identidad.

Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.

Contenidos:

Discursos alternativos de chilenidad

Materiales:

Notebook y proyector.

Video N°3: “Bicentenario Chile 2012-2014” de SERNATUR.

Video N°4: “El otro Chile” de Portavoz.

Guía de lectura N°5: “Chile mar y cueca”, Pedro Lemebel (crónica).

Registros de discusión.

Agrupación:

Parejas y grupos de cuatro integrantes.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El profesor realiza una brevísimas síntesis de la unidad hasta este punto. Retoma las primeras ideas de identidad que surgieron de los estudiantes, desde la chilena hegemónica y sus representaciones hasta su desestabilización, revisada en la sesión anterior, a partir de los fenómenos derivados del proceso de globalización. Los estudiantes comparten sus

reflexiones acerca de la pregunta de cierre de la clase anterior sobre las similitudes entre el ‘Macana’ y el ‘huasónico’, productos de una época de cambios y contactos culturales.

Desarrollo

Se visualiza el spot turístico de Video N°3 “Bicentenario Chile 2012-2014” elaborado por el SERNATUR y se pide a los alumnos que se reúnan en grupos de no más de cuatro integrantes para compartir sus opiniones respecto a las imágenes incluidas y a la perspectiva que se entrega de las zonas con mayor atractivo turístico del país. Se deben utilizar las siguientes preguntas como guía para la conversación: ¿Cuál es el objetivo principal del spot?, ¿quiénes son los destinatarios principales?, ¿cuál es la imagen de país que se pretende proyectar al extranjero?, ¿qué idea tenemos de las zonas que desconocemos? (es decir, los alumnos que no conocen alguna ciudad en específico como Chiloé o La Serena, cómo se la imaginan a través del video), ¿qué símbolos patrios o costumbres típicas figuran en el video de las que hemos estudiado?, ¿por qué crees tú que se han incorporado?. Los alumnos apuntan lo conversado en un “Registro de discusión”.

Luego de esta conversación, se visualiza el Video N°4: “El otro Chile”, clip de la canción de Portavoz. En esta oportunidad, más que la letra de la canción, se solicita a los estudiantes fijarse en las imágenes del video, en su composición, en la narración que se lleva a cabo a través de los cuadros y los dos personajes protagónicos. A los mismos grupos, se les solicita conversar sobre este nuevo video; esta nueva conversación estará guiada por nuevas preguntas: ¿Cuál es ‘el otro Chile’, ¿de cuál Chile se diferencia?, ¿por qué creen ustedes que se genera esta división?, ¿de qué lado se ubican los niños del video?, ¿por qué creen ustedes que se eligieron niños para protagonizar el video y no lo hizo el mismo cantante?, ¿qué lugares de los presentados les parecen familiares?, ¿conocen alguna de las referencias a la cultura mencionadas en el video? (tanto las costumbres como los artistas, desde los carritos de sopaipillas hasta Víctor Jara), ¿qué les parece esta división? Nuevamente, los estudiantes anotan lo conversado en un “Registro de discusión”.

Finalmente, los estudiantes leen la crónica “Chile mar y cueca” de Pedro Lemebel poniendo especial atención en la manera en que el autor rescata las costumbres, los emblemas y los personajes típicos para descontextualizarlos y darles un nuevo uso en función de la realidad

que busca plasmar. Se han destacado en el texto algunas frases que apuntan a esto, se sugiere que los alumnos realicen sus propias marcas a fin de profundizar la comprensión. En esta oportunidad la reflexión se realizará en parejas. Los alumnos conversan sobre las imágenes o referencias que más les llamaron la atención, por ejemplo, la dulce patria, las lluvias ocasionales en el mes de septiembre, el olvido producido por la ingesta de alcohol, la relegación de la servidumbre, etc. Las preguntas guía son; ¿Qué elementos de la cultura chilena aparecen resignificados en la crónica?, ¿qué nuevo valor se les otorga?, ¿cuál creen ustedes que es la intención de este uso?, ¿qué creen ustedes que representa la identidad para el autor?, ¿qué elementos la componen? A partir de esto, deben registrar las conclusiones de esta discusión en un nuevo “Registro de discusión”.

Cierre

El profesor pide a algunas parejas que compartan sus reflexiones e intenta entregar una síntesis de los nuevos significados que Lemebel entrega a los elementos que forman parte de la cultura popular chilena. Pregunta a los estudiantes cuál Chile creen que se está retratando en la crónica leída y por qué razón. Si es el “Chile de exportación” o “el otro Chile” de la canción de Portavoz. La reflexión se extenderá hasta la próxima clase, en la que los estudiantes deberán traer imágenes de su ciudad.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”.

Tareas:

Para la próxima sesión, cada estudiante deberá traer imágenes de los lugares turísticos de Viña del mar (Avenida Perú, Reloj de flores, Jardín Botánico, Quinta Vergara, playas, etc.) y además de los sectores periféricos (Poblaciones de cerros, tomas, lugares descuidados estéticamente que son excluidos de las postales clásicas) impresas. Además, se organizarán en grupos de cuatro integrantes para traer un pliego de papel (de su elección) y pegamento.

Anexos sesión N°5

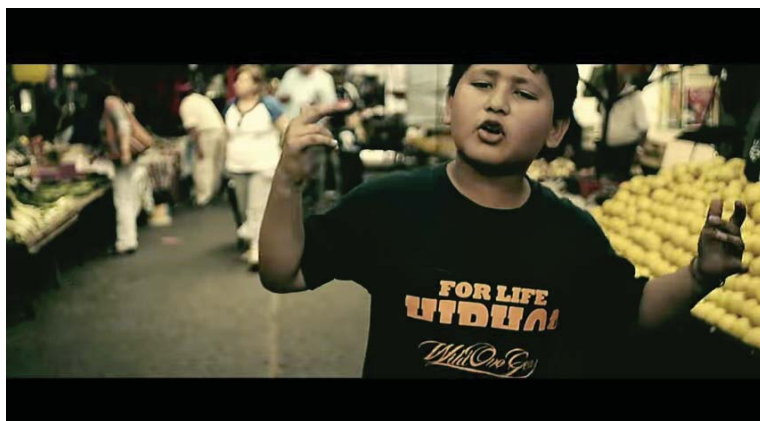
Video N°3: “Bicentenario Chile 2012-2014” de SERNATUR.



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=xxv5VdtA-k0>

Disponible en CD N°1: Anexo 15 – Video 3 – Bicentenario Chile 2012-2014

Video N°4: “El otro Chile” de Portavoz.



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=Qgq3Qr41wRk>

Disponible en CD N°1: Anexo 16 – Video 4 – El otro Chile

Guía de lectura N°5

☞ Lee en silencio y fija tu atención en las frases destacadas en negrita. Ellas te pueden dar pistas para la interpretación del texto y la idea de identidad que tiene el autor.

“Chile mar y cueca (o “arréglate Juana Rosa”)", Pedro Lemebel

Apenas del freezer invernal, mortífero agosto que pasó sobre el terror de los viene encima con otro chilinidad **cocoroca**, que resplandores de aromos y

Una chilinidad abejas, que se etiqueta mermelada nacional. azúcar que los niños O'Higgins, que se pega a tierra suelta del zapateo sudor de la gorda **que empanadas** con la antebrazo, mientras guagua que se raja **huifa y la payasá**. Más salsa que reemplazaron el que ya no es un baile, coreográfica para la encuecada que multiplica en rodeos y acosos el gesto macho de la dominancia sobre la mujer.



➤ Pedro Lemebel (1955- actualidad) es un escritor chileno que se caracteriza por una prosa capaz de mezclar lo cotidiano con un lenguaje poético, brindando imágenes complejas que nos entregan una nueva perspectiva de la realidad, todo esto en un formato mixto denominado “crónica urbana”.

calentándose la atmósfera recién dejado atrás el **arrastrando el poncho** viejos, la primavera se nos septiembre cuajado de serpentea el aire con nubes rosadas de ciruelos. chorreada en almíbar de como "**dulce patria**" o Como ese algodón de comen en el parque los dedos y la cara con la milico de **la parada**. O el **aliña el pino de las** charcha suelta del limpia los mocos de la llorando al compás de **la** bien del merengue y la **aburrido baile nacional**, sino una matemática televisión. Una aeróbica

La cueca es una danza que escenifica la conquista española del huaso **amariconado** en su trajecito flamenco. Un traje dos piezas, lleno de botones, que hace juego con las botas de flecos y taco mariposa. El huaso de latifundio que se **apituca** coqueto con la chaqueta a la cintura para mostrar el culito. Un **quinchero** que corretea a **la china** hasta el gallinero. Y la china es la empleada doméstica que dejó sus trenzas en la noche de Temuco. La china es la nana como le dicen los ricos a la niña de mano, para no decirle "arréglate, Juana Rosa, que te llegó invitación". Le dicen niña de servicio porque **el Dieciocho** tendrá que atender a tanta visita y no la dejarán ponerse el carmín y juntarse con su prenda, para dar una vuelta por **las ramadas del parque**. A lo más, una empanada rancia que va a masticar sola en su minúscula pieza, acariciando las flores chillonas de su pollera de lycra y el chaleco blanco y los zapatos con tacos que alargaría sus piernas rechonchas. Su candor morocho de dieciocho años, que éste y todos los dieciochos patrios se pudrirán en la misma servidumbre.

Así, las fiestas nacionales arremeten con su algarabía de piñata multicolor. Así, los fonderos arriesgan **las chauchas** en un negocio que a veces se hace agua con la lluvia que arrastra en su corriente **los remolinos dorados, los volantines chinos, los sombreros mexicanos de cartón y las banderitas plásticas**, que se destiñen como las ganancias esperadas en la apuesta de septiembre.

Aun así, entre el barro y **la sonajera** de parlantes que **chicharrear** con gárgaras de agua, mientras más llueve, más se toma. En realidad, **un salud** no tiene excusa y entre deprimirse pensando que se es un obrero con sueldo mísero, que ni siquiera se puede compartir el Dieciocho con la pierna, la Juana Rosa que se quedó trabajando, limpiándole el vómito a los patrones. La Juana Rosa que debe estar tan sola en la jaula de su pieza, con su corazón entumido de pájaro sureño, mientras Chile se **desraja** carreteando. Y entre eructos de cebolla y el fudre vinagre de las pipas de **chicha con naranja**, seguimos **chupando** hasta morir. Más bien, **hasta olvidarse de la chilenidad** y su manoseo oportunista. Olvidarse del **cacho de chicha** compartido que une en una baba **tricolor**, la risa del Presidente con la mueca irónica del Capitán General.

Se toma para olvidar otros septiembres de pesadilla, otras **cuecas a pata pelá** sobre los vidrios esparcidos de la ventana quebrada por un yatagán. En fin, se sigue anestesiando el recuerdo con la bebida, hasta que los cuerpos que se cimbrean en la pista con el "muévelo, muévelo", se confunden en el vidrio empañado del alcohol. Y de tanto ver tetas y caderas en **el aserrín del ruedo**, el cuerpo pide un meneo. No importa cómo se baile, solamente entrar en la marea mareada del dancing popular. Participar en la fiesta de **la ramada rasca** que se va llenando de mirones, como su vejiga a punto de reventar si no desagua. Y entre permiso y permisito, sale a la intemperie fría de la madrugada y detrás del entablado de las fondas, suelta el chorro espumante que hace coro junto a **la hilera de pirulas hinchadas** de tanto festejo. Y a su lado alguien, al parecer un jovencito le pregunta: ¿Se la sacudo? Y él está tan solo y amargado este Dieciocho que no lo piensa y le hace un guiño afirmativo con la cabeza. Y el jovencito se cuelga de la tula como ternero mamón, le provoca una ola de ternura que lo hace acariciarle las crenchas tiasas del pelo, despeinándolo, en un arrebató eyaculativo que murmura: toma, Chilito, cómetelo, es todo tuyo.

Y mientras zumba la cumbia y **el acordeón guarachea** el "mira cómo va negrito", y **los pitos** apresurados se fuman en un deslizamiento de brasa que ilumina fugaz las caras de **los péndex**, él cae rodando por la elipse del parque **en un revoltijo de guaripolas, anticuchos, cornetas y pósters del Papa, la Verónica Castro, el Colo Colo, Santa Teresa y cuánto santo canonizado por el tráfico mercante de la cuneta**. Y allí queda tirado en el pasto, con el marrueco abierto que deja ver la tula plegada como una serpiente ebria. Sin un peso, porque el duende libador le afanó todo el sueldo como pago de sus servicios.

Estas fiestas son así, un marasmo efervescente que colectiviza el deseo de pertenencia al territorio. Ser al menos **un pelo de la cola del huemul embalsamado**. **O la**



➤ La esquina es mi corazón: crónica urbana / Pedro Lemebel. Santiago: Cuarto Propio, 1995. 90 p.

puntita de la estrella, cualquier cosa que huela a Chile para sentirse tranquilo y comerse **la piltrafa de asado** que humea rara vez al año en los patios de las poblaciones. Para estas fechas, estucan de color el semblante tísico de sus fachadas y adornan con guirnaldas el jolgorio polvoriento de los pasajes.

Un permiso de felicidad para la plebe, que flamea en los trapos mal cortados de sus banderas. **Como si en ese descuadre geométrico, la proporción del rojo proletario amoratara el fino azul inalcanzable.** Como si la misma ebullición púrpura emigrara al blanco, rozándolo en un rosa violento. Un ludismo que transforma los colores puros del pabellón en tornasol manchado por el orín de las murallas.

Pareciera que la misma orfandad social se burlara de esta identidad impuesta, contagiada por tricomonas oficiales. Como si el Estado tratara inútilmente **de reflotar en estos carnavales patrios la voz de una identidad perdida** entre las caseteras Aiwa que cantan en la esquina con lirismo rockero, ronquera de arrabal o llanto mexicano.

Una supuesta identidad borracha que trata de sujetarse del soporte frágil, de los símbolos, que a estas alturas del siglo se importan desde Japón, como adornos de un cumpleaños patrio que sólo brillan fugazmente los días permitidos. Y una vez pasada la euforia, el mismo sol de septiembre empalidece su fulgor, retornando al habitante al tránsito de suelas desclavadas, que un poco más tristes, hacen el camino de regreso a su rutina laboral.

Lemebel, Pedro. *La esquina es mi corazón*, Santiago de Chile: Editorial Planeta Chilena S. A., 2001. 95-101.

SESIÓN N°6

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Establecen relaciones entre sus propias experiencias y las distintas representaciones del tema de la identidad y reflexionan acerca del sentido que éste tiene en los procesos de formación personal y de conocimiento de sí mismos y del mundo en que viven.

Objetivos de la clase:

Contrastar distintas representaciones de la identidad en textos literarios y no literarios.

Producir un relato que oponga distintas representaciones de la identidad nacional.

Contenidos:

Diversidad en las representaciones de la identidad.

Materiales:

Fotografías turísticas (postales) y de la periferia de Viña del mar recopiladas por cada estudiante.

Un pliego de papel y pegamento.

Pauta de evaluación “Composición y relato en base a fotografías”

Agrupación:

Grupos de cuatro integrantes.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El profesor retoma la reflexión propuesta al final de la sesión anterior acerca de la crónica de Pedro Lemebel (¿a qué sectores representa?, ¿de qué Chile forma parte?). A partir de sus respuestas, se conduce la discusión en torno a las estrategias que utiliza el autor para, a partir de elementos de todos los sectores, componer su cuadro de costumbres, privilegiando

un ambiente periférico, protagonistas de clase social baja y una óptica que mezcla todo esto en su crónica.

Desarrollo

Se pide a los alumnos que se reúnan en grupos de cuatro integrantes, los que compartirán sus impresiones acerca de la dicotomía trabajada en la clase anterior; el ‘Chile postal’ y ‘el otro Chile’. Si es necesario, se pueden volver a visualizar los videos analizados la sesión pasada (Video N°3: “Bicentenario Chile 2012-2014” de SERNATUR y Video N°4: “El otro Chile” de Portavoz). Luego de la conversación, se entregan las instrucciones del trabajo a realizar esta clase: cada grupo, de acuerdo a lo conversado, debe reunir las fotografías solicitadas la clase anterior y proponer un modo de organizarlas en el pliego de papel que genere un relato en torno a la(s) representación(es) de ‘la ciudad jardín’. La idea es que esta disposición termine narrando su propia perspectiva con respecto a la dicotomía –o no- de la realidad chilena, ejemplificando en este caso, con su ciudad. Tendrán treinta minutos para organizar su propuesta (ya que luego de las discusiones de la sesión anterior, no debiese ser complejo plantear una conclusión grupal en torno a estas imágenes). Cada grupo deberá exponer en el tiempo restante y, a la vez, cada integrante nos entregará una lectura personal de la composición, explicando a la clase su postura, recogiendo argumentos de las discusiones previas⁵. Cada uno, desde su propia visión y argumentando con ejemplos de los videos o textos, discusiones o de las mismas imágenes trabajadas estas sesiones y las pasadas. La actividad será evaluada con la *Pauta de evaluación* “Composición y relato en base a fotografías” (ver Anexos).

Cierre

Para finalizar la sesión, el profesor recoge algunas impresiones de los estudiantes, tanto de la actividad realizada como de las posturas propias con respecto al tema de las representaciones de identidad observadas esta clase y las anteriores.

⁵ Por ejemplo, si un grupo considera que las imágenes representan dos extremos de la realidad irreconciliables, podrían ubicar las imágenes (las postales y las que no lo son) en extremos opuestos del papel y trazar una línea en medio. Luego, en la exposición los alumnos explican que la línea representa la imposibilidad de un vínculo entre una perspectiva y la otra.

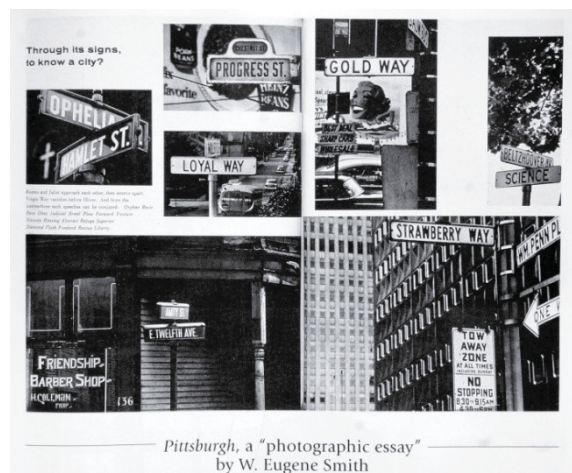
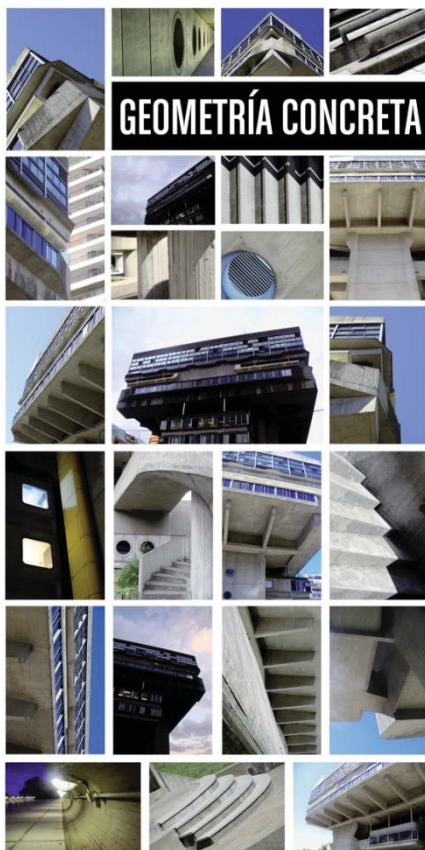
Evaluación:

El trabajo de composición y la exposición del mismo, será calificado de forma sumativa.

Anexos sesión N°6

Pauta de evaluación “Composición y relato en base a fotografías”

- ☞ En esta actividad se evaluará tanto la creatividad de la propuesta como la solidez de la postura grupal con respecto al tema y la coherencia que se evidencie en la explicación de la misma durante la exposición. Además del uso de argumentos que justifiquen la postura individual.
- ☞ En primer lugar, antes de ordenar las fotografías, deben llegar a un acuerdo acerca de lo que quieren relatar, es decir, deben elaborar una conclusión en base al tema que hemos estado discutiendo en clases. En ese sentido, pueden responder a varias preguntas; ¿Existen ‘dos Chiles’? ¿De qué manera se manifiestan en mi ciudad? ¿Existe o no un punto de contacto?
- ☞ Una vez que tengan clara su postura con respecto a esas preguntas básicas, deben proponer y decidir entre ustedes la forma en que organizarán las fotografías. Pueden utilizar otros elementos además de las fotografías, es decir, pueden marcar o dibujar elementos que ayuden a la comprensión. En cuanto al uso de palabras, debe ser la menor cantidad posible. A continuación, algunos ejemplos:



- ☞ No se preocupen por la rigurosidad artística, no se evaluará el correcto uso de la técnica, ni que los dibujos sean perfectos en caso que existan, lo que interesa es que presenten la postura de forma creativa, que tenga coherencia y sobre todo, la explicación que realicen durante la exposición.
- ☞ Tendrán 30 minutos para trabajar en la composición de su propuesta, al cabo de ese tiempo, todos los grupos deberán presentar su trabajo al resto del curso y cada integrante deberá explicar el relato desde su perspectiva, manifestando la postura representada y argumentando en base a las discusiones, los textos o las mismas imágenes. Esto facilitará la evaluación individual y permitirá que los alumnos disidentes -en caso de que los haya- con la postura del grupo expresen sus ideas.
- ☞ Finalmente, deberán darle un título a su obra que resuma la lectura que ustedes buscan promover.

➔ Evaluación de la propuesta grupal (15 pts.):

Creatividad	La propuesta es original y es reflejo de un esfuerzo evidenciado en clases por encaminarse hacia lo diferente. (5 pts.)	La propuesta es llamativa, sin embargo, el trabajo durante la clase fue escaso. (3 pts.)	La propuesta es plana y refleja la falta de interés de los alumnos por la actividad. Además, no se evidencia trabajo en clases. (1 pt.)
Solidez	Es posible evidenciar la postura del grupo al observar la composición. Es decir, el relato no necesita explicaciones. (5 pts.)	El relato es confuso y la idea no queda del todo clara en una primera observación, necesita ser explicada. (3 pts.)	El relato es ininteligible, aun siendo explicado. El grupo, no tiene una idea clara para transmitir. (1 pt.)
Coherencia	El título de la propuesta refleja las conclusiones del grupo y se evidencia la lectura propuesta. (5 pts)	El título tiene problemas de contrasentido con el relato que se quiere promover y se presta para interpretaciones erróneas. (3 pts)	El título es demasiado ambiguo y no es posible vincularlo con la lectura promovida. (1 pt.)

➔ Evaluación de la exposición (15 pts.):

Integrante: _____

Claridad	El relato del alumno es evidenciable en la composición y se explica completamente, sin dejar lugar a dudas. (5 pts)	El relato del alumno es algo confuso y no se evidencia claramente en la composición. (3 pts.)	El relato del alumno es ambiguo y confuso, no guarda relación aparente con la composición. (1 pt.)
Síntesis	El relato del alumno es breve y aborda todos los puntos exigidos. (5 pts.)	El alumno explica todos los puntos, pero se extiende demasiado en su relato. (3 pts)	El relato del alumno es muy extenso y no deja claros todos los puntos solicitados. (1 pt.)
Respaldos	El alumno fundamenta su postura con al menos dos argumentos claros extraídos de las discusiones en clase, los textos leídos o las imágenes de la composición. (5 pts.)	El alumno sólo presenta un argumento válido que respalde su postura. (3 pts)	El alumno no fundamenta su postura con respecto al tema abordado. (1 pt.)

Nota: El primer puntaje es otorgado a nivel grupal por la propuesta presentada. El segundo puntaje es individual por la exposición realizada, por lo que la nota final será calculada de forma individual.

SESIÓN N°7

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Comparar y contrastar diversas formas de representar las identidades.

Interpretar una obra de arte a partir de sus componentes visuales (colores, personajes representados, composición, etc.).

Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y precisa.

Contenidos:

Identidad mapuche hegemónica.

Materiales:

Notebook y proyector.

Video N° 5 y 6: “Colun, toda la magia del sur” (Spots publicitarios)

Video N°7: “¿Qué opinas? – Los mapuches en Chile”, HispanTV (Reportaje)

Guía de lectura N°6: Pintura *Toda la magia del sur*, Francisco Tapia Salinas (Papasfritas).

Registros de discusión.

Agrupación:

Individual y en parejas.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

Se introduce la clase reproduciendo los Videos 5 y 6: “Colun, Toda la magia del sur”, spots publicitarios que representan una imagen del sur de Chile con rasgos bien delimitados

(espacio rural, con clima frío, unión entre sus habitantes, etc.). Luego de ver los spots, los alumnos entregan sus impresiones al respecto a esta construcción. Quienes conocen el sur pueden aportar su propia perspectiva del lugar y quienes no lo conocen, pueden compartir cómo se lo imaginan en base a este tipo de publicidad. Reflexionan en base a algunas preguntas: ¿Cuál es su relación con el sur?, ¿alguien conoce el sur?, ¿cómo se lo imaginan?, etc. La idea es promover una reflexión más profunda: ¿Qué es el sur?, ¿es lo mismo el sur para nosotros que para los habitantes de Concepción, por ejemplo?, ¿y para quienes viven en Antofagasta? Entonces, ¿De qué sur nos están hablando en este spot?, ¿cuál es el objetivo? Luego de estas reflexiones el profesor entrega la Guía de lectura N°6, que contiene la obra pictórica *Toda la magia del sur* (2012) del artista visual Francisco Tapia Salinas (Papas fritas), en donde se puede ver a una indígena siendo arrastrada por carabineros de Chile con la leyenda “Toda la magia del sur”. La idea es introducir el tema mapuche, de manera que el alumno se dé cuenta que el sur tampoco es homogéneo y plano en el sentido identitario – ya que ningún lugar lo es-. Los alumnos deben interpretar el cuadro y dar cuenta de cuáles son los mecanismos que se ponen en juego; la extracción de elementos del imaginario publicitario, la descontextualización, las contradicciones, la fuerza policial, etc. Se realizan las siguientes preguntas; ¿Qué escena observamos en la pintura? ¿Crees que la obra pretende enviar algún mensaje? ¿Cuál? ¿Qué piensas de la manera en que el autor toma algunos elementos y les entrega otro significado? ¿Conoces obras similares? Finalmente, la idea es contrastar las dos perspectivas del “sur” a través del mismo eslogan “toda la magia del sur”. Luego de una breve discusión, los alumnos apuntan lo conversado en un “Registro de discusión”.

Desarrollo

A continuación, el profesor visualiza junto con los alumnos el reportaje de *HispanTV* “¿Qué opinas? – Los mapuches en Chile”, en el que se recogen las impresiones de diversas personas civiles acerca de diversos aspectos de la relación entre el pueblo mapuche y el resto de Chile. El reportaje se organiza en bloques de preguntas a las cuales responden personas entrevistadas en la calle y mapuches por otro lado, lo cual ofrece una perspectiva amplia de cada asunto. El docente debe visualizar cada bloque con pausas entre ellos, en las que solicitará la opinión de los alumnos en respuesta a la misma interrogante planteada en

el bloque visualizado. Además, los alumnos deben tomar nota de todas las posturas manifestadas en las opiniones. Los bloques se organizan de la siguiente manera:

- 1.- Introducción (00:00 - 01:04)
- 2.- ¿Existe la nación mapuche en Chile? (01:05 – 04:39)
- 3.- ¿Usted se considera mapuche? (04:40 – 08:25)
- 4.- ¿Hay enemistad entre chilenos y mapuches? (08:26 – 11:48)
- 5.- ¿Son discriminados los mapuche? (11:49 – 15:48)
- 6.- ¿Es verdad que los mapuches son flojos y alcohólicos? ¿De dónde salió ese estigma? (15:49 – 20:07)
- 7.- ¿En qué radica el conflicto del Estado con los mapuches? (20:08 – 24:42)
- 8.- ¿Cómo se puede solucionar? (24:43 – 28:44)

Luego de las discusiones realizadas y basándose en las notas tomadas de las posturas que manifestaron los entrevistados, los alumnos se organizarán en parejas y realizarán una caracterización del mapuche de acuerdo a cómo es visto por la sociedad y cómo se perciben a sí mismos. Deben realizar una síntesis de esta discusión para compartirla luego con el curso. Deberán completar además un nuevo “Registro de discusión”.

Cierre

El profesor pide a algunos estudiantes que compartan su caracterización del mapuche en la pizarra. Se anotan al menos tres distintas y se comparan y contrastan. Se discute brevemente el por qué habrán llegado a diferentes conclusiones. Algunos alumnos expresan su acuerdo o desacuerdo con algunas ideas del reportaje y lo discutido en clases.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”

Anexos sesión N°7

Video N°5: “Colun, toda la magia del sur 1” (Spot publicitario)



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=V6st2pAmHEE>

Disponible en CD N°2: Anexo 19 – Video 5 – Colún, toda la magia del sur 1

Video N°6: “Colun, toda la magia del sur 2” (Spot publicitario)



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=niu9gxspRmg>

Disponible en CD N°2: Anexo 20 – Video 6 – Colún, toda la magia del sur 2

Video N°7: “¿Qué opinas? – Los mapuches en Chile”, HispanTV (Reportaje)



Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=bTa0AhJTnnA>

Disponible en CD N°2: Anexo 22 – Video 7 – Qué opinas – Los mapuches en Chile.

Guía de lectura N°6

☞ Observa el siguiente cuadro con atención:



- ☞ ¿Qué escena observamos en la pintura?
- ☞ ¿Crees que la obra pretende enviar algún mensaje? ¿Cuál?
- ☞ ¿Qué piensas de la manera en que el autor toma algunos elementos y les entrega otro significado?
- ☞ ¿Conoces obras similares?

SESIÓN N°8

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Comparar y contrastar diversas formas de representar la identidad mapuche en heterogéneos discursos sociales.

Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.

Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y fundamentada.

Contenidos:

Identidad mapuche problematizada.

Materiales:

Guía de lectura N°7: “Mi bandera, tu bandera”, Pedro Cayuqueo.

Guía de lectura N°8: “Mapurbe”, David Aníñir (poema).

Audio N°5: “Mapurbe”, La floripondio y David Aníñir.

Guía de lectura N°9: “Achelpañ”, Banda conmoción y Subverso (canción).

Audio N°6: “Achelpañ”, Banda conmoción y Subverso.

Registros de discusión.

Agrupación:

Individual, en parejas y grupos de cuatro integrantes.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El profesor comienza la sesión recordando las conclusiones de la clase anterior en relación con las caracterizaciones del mapuche realizadas por los estudiantes. Se enfatiza el hecho de que la perspectiva en que nos situamos nos brinda un panorama totalmente distinto, situación que se pudo ver reflejada en los testimonios del reportaje visto la clase pasada, así como también en las propias opiniones de los estudiantes. Se procede a la lectura del texto “Mi bandera, tu bandera” de Pedro Cayuqueo, sin leer sobre el autor en primera instancia. Luego, comparten algunas impresiones con el resto del curso, estableciendo todos los elementos para realizar una discusión. Se lee la reseña sobre el autor y se discute en torno a las siguientes preguntas: ¿qué representa la bandera para el autor?, ¿crees que ambas banderas son válidas?, ¿qué es lo que viene a validar una bandera?, ¿qué sentido tiene el aceptar o no una bandera?, ¿de qué manera se puede vincular la posición del autor con la caracterización del mapuche que realizamos la clase pasada? La idea es generar un debate en el que participe todo el curso acerca de la representatividad de la bandera y el sentimiento del autor de no sentirse parte de una determinada comunidad. Al finalizar, los estudiantes completan un nuevo “Registro de discusión”.

Desarrollo

A continuación, los estudiantes organizados en parejas, realizan una lectura del poema “Mapurbe” de David Aníñir (Guía de lectura N°8). El docente presenta las particularidades del poeta, habla de su marginalidad y de su condición mapuche urbana, plasmada en su poesía. Se sugiere reproducir el Audio N°5: “Mapurbe” de La floripondio con David Aníñir, que a pesar de no ser una lectura literal del poema, funciona como adaptación libre y sirve para acercarse de mejor manera al sentir del hablante. Cada pareja deberá identificar en el texto la configuración identitaria del mapuche urbano. A través de marcas textuales, como palabras, frases o versos, los estudiantes deben fundamentar sus ideas sobre el hablante colectivo representado en el poema “Mapurbe”. Luego de realizar este trabajo, cada pareja se agrupa con otra, de manera que formen un grupo de cuatro integrantes, en el que pondrán en relación sus ideas sobre la caracterización de este hablante y elaborarán una nueva propuesta en común. A continuación, el profesor guiará la exposición de las conclusiones de los alumnos y se discutirá en base a las discrepancias de esta nueva figura mapuche en relación a las ideas generadas en las discusiones pasadas. El objetivo es que el

estudiante logre comprender que tampoco existe una sola representación de la identidad mapuche, sino que esta se plasma de maneras múltiples de acuerdo con el contexto y las influencias culturales. Luego de la discusión, los alumnos apuntan las ideas tratadas en un nuevo “Registro de discusión”.

A continuación, se reproduce el audio y se lee la letra de la canción “Achelpen”, -colaboración del rapero Subverso y Banda Conmoción- que relata el testimonio de un niño mapuche viviendo en una comunidad asediada, rodeada de violencia y represión. El objetivo es presentar una nueva forma de identidad mapuche y, al mismo tiempo, presentar el testimonio como manifestación de la identidad personal. Entonces, los estudiantes comparten sus impresiones dentro de los grupos que han formado y el profesor guía las reflexiones a través de las siguientes preguntas: ¿qué elementos del texto te llaman la atención?, ¿qué piensas de la realidad plasmada en el testimonio?, ¿qué objetivo persigue el autor al escribir esta letra?, ¿crees que tiene alguna relevancia el hecho de que sea el testimonio de un niño?, ¿qué comparaciones puedes establecer con tu propia realidad a los ocho años? ¿cómo clasificarías esta nueva identidad mapuche?

Cierre

Dirigidos por el docente, los estudiantes comparten sus relatos y opiniones sobre el testimonio que ofrece la canción. Una vez que se cierra la discusión, anotan las temáticas abordadas en un “Registro de discusión”. El docente realiza una síntesis de las diferentes identidades mapuches representadas en los textos y los alumnos colaboran en la inclusión de semejanzas y diferencias.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”.

Anexos sesión N°8

Audio N°5: “Mapurbe”, La floripondio y David Aníñir.

Disponible en CD N°2: Anexo 25 – Audio 5 – Mapurbe – La floripondio y David Aníñir

Audio N°6: “Achelpañ”, Banda conmoción y Subverso.

Disponible en CD N°2: Anexo 27 – Audio 6 – Achelpañ – Banda Conmoción y Subverso.

Guía de lectura N° 7

☞ Lee el siguiente texto en silencio y presta atención a la construcción de sí mismo que realiza el autor. Observa la perspectiva desde la que se narra y trata de caracterizarla.

“Mi bandera, tu bandera” Por Pedro Cayuqueo

“¿Te sientes chileno Pedro?”, me lanzó cierto académico en un foro sobre multiculturalidad de una elitista universidad privada santiaguina. “No, no me siento chileno y créanme que bastante poco hacen ustedes para que esto cambie”, fue mi respuesta. Respondí honestamente y mis palabras, sin buscarlo, afectaron a muchos en el auditorium. Las caras de sorpresa (y en algunos de indignación) resultaban más que evidentes. No precisamente porque desearan mi adscripción “nacional”; más bien por lo peligroso que les debió resultar que un mapuche, en apariencia “educado” y “civilizado”, para más remate tuitero, amante del rock y las series de televisión gringas, siguiera insistiendo en sentirse “mapuche” y no precisamente “chileno”. “Incluso más, cada vez que cruzo la ribera norte del Bio Bio siento que salgo del país... del País Mapuche, por supuesto”, agregué buscando provocar. Y es que si bien una buena educación te puede permitir “pasar piola” en la sociedad dominante (asimilación, le llaman los estudiosos), también te pueden transformar en un furibundo Malcom X. En mi caso, lo primero jamás aconteció. ¿Lo segundo? Reconozco que solo por un tiempo. Malcom X abogaba en los 60’ por los derechos de los afroamericanos en EE.UU. Y lo hizo sobre todo agudizando los antagonismos, el enfrentamiento racial. Mal no le fue en su intento; terminó finalmente asesinado, es decir, cosechando lo que tanto sembró. ¿Es este el camino para la lucha mapuche en Chile? Al sur del Bio Bio no he escuchado a nadie plantear delirante discurso. Pero hay chilenos que así lo temen. Lo temen cuando uno señala “no sentirse chileno” o cuando uno rememora el “País Mapuche” de los abuelos. Y del temor pasamos a la desconfianza. Y de la desconfianza al no diálogo. Y del no diálogo a la imposibilidad de construir, en la diferencia, como sociedades hermanas, un destino común. Me pasó en el colegio de mi hija. Fue a propósito de las celebraciones escolares de fiestas patrias. Conocedora de “mis posturas” (no sean mal pensados), cierto día su profesora se me acercó para preguntar temerosa; “¿Don Pedro, su hija podría izar el lunes el



Pedro Cayuqueo gustaba escribir diarios de vida cuando niño. “Era una especie de Ana Frank mapuche”, confidencia. Cursó periodismo y ahora le pagan por escribir. Y viajar. Fundador y director de los periódicos Azkintuwe y MapucheTimes, es columnista estable de The Clinic y colabora con diversos medios en Chile y el extranjero. En 2011 fue premiado por el Colegio de Periodistas de Chile y este 2013 recibió el Premio al Periodismo Iberoamericano “Samuel Chavkin”, otorgado por el North American Congress on Latin America y la Universidad de Nueva York. Autor del libro “Solo por ser Indios”, es padre de una hija y vive en Temuco. Ah, también es uno de los tuiteros con más seguidores de La Araucanía.

Fuente:
voces.latercera.com/autores/pedro-cayuqueo/

pabellón nacional?”. ”Por supuesto”, respondí sonriente y orgulloso de la enana. “Entonces usted no tiene ningún problema con la bandera chilena?”, preguntó intrigada. “¿Problema yo?, ninguno... son ustedes los que al parecer tienen un problema con la mía”, respondí. Ambos terminamos sonriendo. Chile en 400 palabras.

Sección “Chile en 400 palabras”, *The Clinic Especial* N°400, Año XII.

Guía de lectura N° 8

☞ Lee el siguiente poema en silencio y destaca los elementos que llamen tu atención, ya sea de la forma del poema, las expresiones utilizadas o la actitud del hablante.

☞ Los versos están numerados para facilitar las referencias.

“Mapurbe” David Aníñir

- 1 / Somos mapuche de hormigón
- 2 / debajo del asfalto duerme nuestra madre
- 3 / explotada por un cabrón

- 4 / Nacimos en la mierdópolis por culpa del buitrecantor
- 5 / nacimos en panaderías para que nos coma la maldición

- 6 / Somos hijos de lavanderas, panaderos, feriantes y
- 7 / ambulantes
- 8 / somos de los que quedamos en pocas partes

- 9 / El mercado de la mano de obra
- 10 / obra nuestras vidas
- 11 / y nos cobra

- 12 / Madre, vieja mapuche, exiliada de la historia
- 13 / hija de mi pueblo amable
- 14 / desde el sur llegaste a parirnos
- 15 / un circuito eléctrico rajó tu vientre
- 16 / y así nacimos gritándoles a los miserables
- 17 / marri chi weu!!!!
- 18 / en lenguaje lactante

- 19 / Padre, escondiendo tu pena de tierra tras el licor
- 20 / caminaste las mañanas heladas enfriándote el sudor

- 21 / Somos hijos de los hijos de los hijos
- 22 / somos los nietos de Lautaro tomando la micro
- 23 / para servirle a los ricos
- 24 / somos parientes del sol y del trueno
- 25 / lloviendo sobre la tierra apuñalada

- 26 / La lágrima negra del Mapocho
- 27 / nos acompañó por siempre
- 28 / en este *santiagónico wekufe* maloliente.



David Aníñir Guiltraro es poeta de nacionalidad chilena, ascendencia mapuche y habitante de la periferia santiaguina. En su poesía, mezcla el lenguaje y los elementos propios de estas tres influencias. Utiliza expresiones del mapudungún y del “flaitedugún”, neologismo con el que denomina el lenguaje propio de los barrios marginales. En 2005, Aníñir lanza *Mapurbe*

“Glosario” (fragmento)

Wekufe: demonio, espíritu del mal, algo parecido a lo que los canutos llaman el diablo Satanás o el cachúo.

Santiagónico: Santiago agónico.

Mapurbe (2009) David Aníñir. Santiago: Pehuén.

Guía de lectura N° 9

- ❖ Sigue la lectura junto a la canción.
- ❖ Marca los elementos que te parezcan más relevantes.
- ❖ Los versos están numerados para facilitar las referencias.

Achelpañ / Banda Connoción & Subverso

*...como que siempre tengo la imagen,
que he sido golpeado...
...maltratado psicológicamente...*

- 1 / El cielo queda oscuro y el sol se esconde,
- 2 / pienso en mis tíos y los muros de sus prisiones.
- 3 / Desaparecen ante mis ojos estos cerros
- 4 / y aparecen sus rostros tras barrotes de fierro.
- 5 / Cierro lentamente los párpados
- 6 / y escucho atentamente el cantar de cada pájaro.
- 7 / Son como diez mil werkenes hablándome,
- 8 / con su mensaje de esperanza, alegrándome.
- 9 / Sacándome todos los miedos que me acechan,
- 10 / mostrándome la huella derecha, como una flecha.
- 11 / Pasa un helicóptero, el reflejo es instantáneo,
- 12 / me agacho en el pasto con las manos en el cráneo.
- 13 / Con ocho años, yo no merezco esto,
- 14 / debería tener qué comer y poder correr contento
- 15 / por los campos, libre como el viento.
- 16 / Bueno, por esas cosas mi gente está combatiendo.

- 17 / En wallmapu hay niños presos, niños exiliados,
- 18 / niños clandestinos y niños torturados.
- 19 / Niños y niñas que florecen como semillas,
- 20 / su piel oscura, pero mira, sus ojos brillan.
- 21 / En sus manos todo el newen y el kimvn,
- 22 / sabrán mapuzungun, serán como pichun.
- 23 / Ellos van seguro como machi en machitún
- 24 / porque son el futuro como el kultrug al purun.
- 25 / Un homenaje a los niños del sur, donde el sufrimiento
- 26 / y la violencia se hace común.
- 27 / Bandera azul hasta que termine esta guerra,
- 28 / pichi domo, pichi wentru, esta es tu tierra.
- 29 / Cierra los ojos y escucha a tu corazón
- 30 / porque eso no lo paran con pacos ni represión.



Seudónimo del rapero Vicente Durán, **Subverso** es un proyecto de hip hop que ha tenido una significativa relevancia pública debido a las alusiones a la política contingente que incluye en sus canciones.



Una de las agrupaciones de mayor arrastre entre el movimiento de cumbia y otros ritmos bailables de la última década, la **Banda Connoción** es uno de los conjuntos que más tiempo ha dedicado a incubar el germen de este carnaval en Chile. Su éxito ha sido explosivo desde 2007 en adelante, si bien integra largos períodos de trabajo menos difundido en teatro, y en la investigación sobre ritmos nortinos y balcánicos. Su poderoso sonido integra una enorme sección de bronce; salvo excepciones, sin voces ni instrumentos eléctricos.

31 / Ama a esa comunidad que jamás se rendirá,
32 / reza fuerte y lucha siempre con dignidad.

...no se dejen callar...

...quiero mi libertad...

...como a todos...

...y a mí me están haciendo vivir las cosas...

...de otra manera...

SESIÓN N°9

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Establecen relaciones entre sus propias experiencias y las distintas representaciones del tema de la identidad y reflexionan acerca del sentido que éste tiene en los procesos de formación personal y de conocimiento de sí mismos y del mundo en que viven.

Objetivos de la clase:

Comprender la flexibilidad del concepto de identidad a partir de los cuestionamientos a las concepciones que homogenizan.

Evaluar las nociones fijadas institucionalmente en torno a 'la' identidad.

Producir textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a las temáticas estudiadas durante el curso.

Contenidos:

Concepto de identificación frente a concepto de identidad.

Materiales:

Guía de lectura N°10: "No era Cecilia", Mauricio Redolés (poema).

Audio N°7: "No era Cecilia", lectura de Mauricio Redolés.

Guía de lectura N°11: "La rosa de los vientos", Makiza (canción); "Poblador del mundo", Portavoz (canción); "Clandestino", Manu Chao (canción).

Audio N°8: "La rosa de los vientos", Makiza.

Audio N°9: "Poblador del mundo", Portavoz.

Audio N°10: "Clandestino", Manu Chao.

Guía de lectura N°12: "No necesitamos banderas", Los prisioneros (canción).

Audio N°11: "No necesitamos banderas", Los prisioneros.

Registros de discusión.

Agrupación:

Plenario, en parejas y en grupos de cuatro estudiantes.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El docente da inicio a la sesión reproduciendo el audio del poema “No era Cecilia”, leído por su autor Mauricio Redolés. Se entrega a los estudiantes la “Guía de lectura N°10” con el poema, mientras lo escuchan. Luego se comparten las primeras impresiones que les generó este y se busca realizar una interpretación con base sólo en la primera lectura. A continuación, los estudiantes vuelven a leer el poema en parejas, buscando pistas textuales que entreguen un respaldo a su primera interpretación. Junto con esto, se busca responder a las preguntas planteadas por el profesor (¿cuál es la actitud del hablante?, ¿quién podría ser Cecilia?, ¿piensas que es/fue una persona importante para él?, ¿por qué?, etc.). Luego de que se haga evidente la imposibilidad de determinar una identidad para Cecilia (pues el desplazamiento de su identificación es claro) se comparten las ideas obtenidas de la discusión en parejas con todo el curso y el docente ahora promueve la reflexión en torno al propósito de la obra (¿cuál crees que era la intención del autor?, ¿sería un poema de amor?, ¿sería posible que la intención del autor sea no determinar la identidad de Cecilia?). Reflexionando sobre la estructura del poema -sus versos y en el vocabulario utilizado- se buscará conducir la conversación en torno a determinar: ¿Qué es lo que impide identificar a Cecilia? ¿A quienes representa Cecilia? ¿Los NN son individuos también? ¿Sólo el nombre nos otorga identidad? ¿Podría existir una identidad colectiva? Luego de compartir las ideas, los alumnos toman nota de lo conversado en un “Registro de discusión”.

Desarrollo

Los estudiantes se organizan en grupos de cuatro y prestan atención a la reproducción de las canciones “La rosa de los vientos” de Makiza, “Poblador del mundo” de Portavoz y “Clandestino” de Manu Chao. Siguen el contenido con la “Guía de lectura N° 11” (ver Anexos). Una vez que escuchan las tres canciones, el grupo se dedica a establecer un posible sentido que sea común a las letras, es decir, deben encontrar puntos de encuentro a nivel temático, formal y de propósito. El objetivo es que los estudiantes tomen contacto con posturas que relativizan el territorio y la nacionalidad como fuente de identidad, y se enfocan en la identidad personal como una materia esencial que prevalece frente al cambio

de lugar o al estado transitorio de extranjerismo. El docente debe monitorear las discusiones, como siempre, y las conclusiones grupales deberán ser compartidas con el resto del curso en una pequeña discusión que permitirá concluir con un nuevo “Registro de discusión”.

A continuación el docente reproduce el audio y entrega a los alumnos la Guía de lectura N°12”, con la letra de la canción “No necesitamos banderas” de Los Prisioneros. Los alumnos comparten con el curso sus primeras impresiones en torno a este nuevo texto. Nuevamente se habla de emblemas –tema trabajado durante la Sesión N°2- y el docente aprovecha para recordar el conocimiento adquirido en las primeras discusiones sobre los emblemas patrios, el cuento de Pedro Cayuqueo (“Mi bandera, tu bandera”) y la canción “Mi banderita chilena”. Esto es para poner en tensión con lo propuesto por el hablante de “No necesitamos banderas”. Se debe solicitar a los alumnos caracterizar este hablante, por ejemplo: es colectivo, se define por su oposición a determinadas prácticas sociales, reniega de las instituciones, etc. En esta oportunidad, se debe guiar la reflexión hacia la forma en lugar que hacia el contenido. El texto debe ser comprendido por los estudiantes como una declaración de principios. Es importante destacar que esta declaración se realiza a partir de los elementos que se desean excluir de la identidad colectiva. Luego de esta discusión se solicita a los alumnos que formen grupos de cuatro integrantes. Basándose en la letra de “No necesitamos banderas” y, en general, en los textos leídos hasta el momento u otros que sean del conocimiento de los estudiantes (con motivo de fomentar la incorporación de otros discursos sociales que conozcan ellos), deben proponer su propio manifiesto. Una declaración de principios que establezca quiénes son ellos -como colectivo-, la que a su vez, debe estar formulada en forma negativa, es decir, debe construir lo que son a partir de lo que NO son. Este manifiesto será compartido por todos los grupos frente a la clase y será entregado al profesor en reemplazo del “Registro de discusión”. Únicamente se evaluará la pertinencia del trabajo, no elementos estructurales (puede que el texto tenga intervenciones paratextuales, manipulación de textos, garabatos, etc.) ni “calidad” de la propuesta. Este texto tendrá una evaluación formativa.

Cierre

Luego de que los alumnos comparten sus manifiestos, el docente realiza una síntesis de la clase, sobre todo reuniendo los conceptos de identidad personal en contraste con la nacional y cultural.

Evaluación:

Formativa a través de los manifiestos entregados.

Anexos sesión N°9

Audio N°7: “No era Cecilia”, lectura del poema por Mauricio Redolés.

Disponible en CD N°2: Anexo 29 – Audio 7 – No era Cecilia – Mauricio Redolés.

Audio N°8: “La rosa de los vientos”, Makiza.

Disponible en CD N°2: Anexo 31 – Audio 8 – La rosa de los vientos – Makiza.

Audio N°9: “Poblador del mundo”, Portavoz.

Disponible en CD N°2: Anexo 32 – Audio 9 – Poblador del mundo – Portavoz.

Audio N°10: “Clandestino”, Manu Chao.

Disponible en CD N°2: Anexo 33 – Audio 10 – Clandestino – Manu Chao.

Audio N°11: “No necesitamos banderas”, Los Prisioneros.

Disponible en CD N°2: Anexo 35 – Audio 11 – No necesitamos banderas – Los Prisioneros

Guía de lectura N° 10

☞ Lee el siguiente poema en silencio y destaca los elementos que llamen tu atención, ya sea de la forma del poema, las expresiones utilizadas o la actitud del hablante.

☞ Los versos están numerados para facilitar las referencias.

“No era Cecilia” Mauricio Redolés

1 / Yo tuve una amiga que se llamó Cecilia
2 / ese no era su nombre pero eso no importa
3 / con Cecilia nos encontrábamos en un parque sin extensiones
4 / un lugar iluminado por sus lagunas
5 / caminábamos sin tocarnos sin hablar
6 / yo al lado de ella ella al lado mío
7 / Cecilia quería ir a un Club de Jazz en esa
8 / extraña ciudad
9 / hoy Cecilia está muerta
10 / murió hace años
11 / Leí la noticia en un diario con despreocupación
12 / porque nunca supe que Cecilia había muerto
13 / porque Cecilia no se llamaba Cecilia
14 / se llamaba papel de diario chilena muerta
15 / sudaca desaparecida chicana quemada
16 / pero era joven y era hermosa
17 / esperaba mis humeantes poemas
18 / ¡cuando yo era el huevón más sólo del mundo!
19 / ¡Cecilia era el contacto con la otra voz!
20 / con tu voz
21 / murió Cecilia la que soñaba con la revolución la que
22 / soñaba con ese poema
23 / hace muchos años nos abrazamos en ese parque de
24 / luz y última vez
25 / no sabíamos que era la última vez y por siempre
26 / nos abrazamos no más como dos jóvenes chilenos
27 / en el destierro más absoluto
28 / nunca intercambiamos promesas de ningún tipo
29 / porque ella era la promesa porque yo era la promesa
30 / hoy sus huesitos enterrados quizás dónde
31 / hoy los míos temblando vivos



Un poeta-músico o un músico-poeta es Mauricio Redolés dentro del arte contemporáneo chileno, dependiendo de a quién se le pregunte o qué formato se privilegie en el análisis. Hay libros y discos en el trayecto profesional de este hombre que ha pasado gran parte de su vida en la misma casa del capitalino barrio Yungay, aunque también canciones que se cruzan con poemas (y al revés) y que quizás sea mejor no clasificar del todo.

Fuente: www.musicapopular.cl

Poema inédito de Mauricio Redolés, Rocinante abril de 2000.

Guía de lectura N° 11

☞ Lee con atención mientras escuchas las siguientes canciones.

La rosa de los vientos / Makiza en 1999

Anita Tijoux:

A veces quisiera desaparecer del mapa,
volver donde yo nací, pero no es tan papa.

Me achaca la duda no se saca,
está pegá' como laca, el peso a lapa,
Makiza es mi capa.

A veces quisiera tener alas como pájaro,
volar por el tiempo donde estuvo Lautaro
y olvidar yo, por un tiempo, que la mitad
de mi familia está muy lejos.

Hay días en que me quejo,
hay días en que estoy bien
piola

hay días en que me rio hasta
del Guatón Loyola.

¡Ay! Comadre lola, si usted
supiera

lo que es estar dividida, no
saber cuál es su tierra,
Ana chola, en la bola como
ratón sin cola.

Mi mama me hablaba a mí
del ce-hache-í,

por allá bien lejos, donde yo nací, donde yo
crecí

y no juego a la gringa si eso tu creí.

Nunca niegues donde tu provengas,
tengas lo que tengas,
vengas de donde vengas.

Vengas de Dinamarca (o de Chiloé)
si el mundo es una gran arca de Noé.

Y si yo he nacido fuera, estoy orgullosa,
y si tengo sangre indígena, mejor,
porque es hermosa.

Soy una trotamundo, sin fijo rumbo me
fundo,

al lugar donde yo tumbo, así es mi mundo.

Soy del norte del sur, del oeste, del este,
una viajera sin paradero, sin nombre, sin

carnet.

Una Ulises sin tierra prometida eh-eh,
he creado en mi propia odisea moderna nene.

Se-eh, hace camino al andar, caminante,
por eso no tengo bandera representante.

Da lo mismo mi nombre, lo importante es lo
que hago,

valorar el hombre por la calidad de su trabajo
y es que el mundo es tan grande y uno tan
pequeño,

sólo me dirijo por la Rosa de los Vientos.



Makiza es un nombre fundamental del hip-hop chileno de la primera década del siglo, y su legado de tres discos abrió nuevas vías de influencia para el desarrollo del género en el país.

Somos hijos de la Rosa de
los Vientos, de la rosa de
los vientos.

Somos hijos de la Rosa de
los Vientos, de la rosa de
los vientos.

SEO2:

De niño he seguido el
camino de la calle,
tan difícil que me pare
como que me calle.

Donde me halle nunca olvido mis raíces,
los países donde he vivido han unido sus
matices

para que me caracterice con mi personalidad.

Ser una persona de calidad,

la calidez de la verdad, me ampara,

me prepara, para levantar mis alas,

me protege como un chaleco antibalas.

Cala mi alma al mundo en que vivo,

pido un minuto pa' recopilar lo que he vivido,

las ciudades en las que he residido,

las personas con las cuales he compartido.

He sido yo el que he partido recorrido

miles de kilómetros en todos los sentidos.

Mido la importancia de mi vivencia

en mi existencia, encuentros, coincidencias.

Cuando me preguntan a qué sector

represento,
respondo que en verdad yo no entiendo
el sentimiento de estar ligado a un barrio,
al contrario, hay que salir de él pa' no ser
marginado.
Yo soy ciudadano del planeta tierra,
ser humano que no cree en las fronteras.
Tanto Squat, Cenzi y Anita vivieron fuera
Yo igual hermano, ah, ah,
no es porque yo quiera,
pero mi lugar es tanto aquí, como donde sea,
cuatro puntos cardinales, cuatro cabezas,
verás que la nacionalidad no es la gran cosa
si no más bien girar con el viento como la
rosa.

Somos hijos de la rosa de los vientos, de la
rosa de los vientos.
Somos hijos de la rosa de los vientos, de la
rosa de los vientos.
Somos hijos de la rosa de los vientos, de la
Rosa.

“Poblador del mundo” Portavoz en 2012

Es otra historia más, otra historia anónima
de los sin voz, escucha:

Vine de lejos en busca de una mejor vida
deje a mi familia, pero todo esto es por mis
niñas.
Traje expectativas, vibras positivas y coraje,
mi sudor fue mi pasaje, la esperanza mi único
equipaje.

Mi barrio es un ghetto de varios cesantes,
cuando hay trabajo es raro y el salario es bajo
y miserable.

La economía es inestable como el país entero
y solo es rentable si de una empresa eres
dueño.

Por eso vine, por eso crucé fronteras,
pa' ponerle bueno y pa' mandar dinero pa' mi
tierra.

Acá la pega es más buena, se gana un poco
más de plata,

aunque el bolsillo no llena es menos duro que
en mi patria.

Llegué con fe para doblarle la mano al
destino
y me encontré con que aquí soy un enemigo.
Y es que con mi llegada los dramas también
han venido,
ya me han hecho entender que no soy para
nada bienvenido.



Portavoz es un MC y Productor (Beatmaker) de música hip hop de la comuna de Conchalí, Santiago de Chile, integrante del grupo Salvaje Decibel. Se ha dado a conocer en el ambiente underground musical debido a sus contestarías líricas centradas en la política, la cotidianidad de los sectores populares y las problemáticas sociales propias de la sociedad neoliberal.

Me discriminan peor que un cerdo,
me miran desde el gobierno
y hasta los mismos obreros me marginan,
dicen que vine a quitarles el trabajo,
cuando el culpable de su lamentable vida
está arriba y no acá abajo, ¡Carajo!

Soy un trabajador igual que varios,
dueño solo de mi empeño de mis sueños y de
mis manos,
pero lejos de verme como a un hermano,
acá soy como una peste, como el herpes o un
verde gusano.

Por qué me llaman ladrón cochino y cuantas
cosas,
será que lo prejuicios son vicios como la coca
y hay que ser fuerte si parte de la rutina aquí,
es que la gente me diga ándate pa' tu país.
Pa' rematarla la pena a veces me asalta

y la tristeza se me atranca de manera espesa
en la garganta.
Mientras sirvo la mesa o doy limpieza al piso,
mi cabeza, no deja de pensar en mi negra y
mis hijos.

Y ser extranjero no es el dilema,
acá ahí viajero de pelo rubio y tienen cero
problemas.
No son mirados en menos, son buenos como
cualquiera
y es que el tema no es ser forastero el tema es
mi piel morena.

Y la pobreza de mi vestimenta fácil,
se guían por la apariencia casi piensan como
nazi.

Me observan como un alienígena,
me gritan indio como si fueran delitos mis
rasgos de indígena.
Soy inmigrante, un ambulante, a veces ilegal
y eso debiera solo molestarle a la autoridad,
pero hay gente que le teme a lo diferente
y tienen mente de jefe donde en verdad nada
les pertenece.

Racismo idiota a nuestra gente vuelve loca,
nos dividen y nos mantienen siempre en la
derrota.

Tomen nota, esta pudo haber sido
la historia de un Peruano en Chile,
pero la historia es de un Chileno en Europa,
de un latino en

Europa, de un
mexicano, un africano
en EEUU,
de un pobre en
cualquier parte del
mundo

Soy poblador del
mundo, porque
cambio de rumbo,
aquí somos hermanos,
todos



Manu Chao es un cantautor francés de ascendencia española. Canta en francés, español, inglés, gallego, portugués, y ocasionalmente en otros idiomas. Manu es conocido por su lucha por la libertad y por sus ideales políticos. Muchas de las canciones de Chao hablan sobre la vida en los guetos y la inmigración, dado que la familia del cantante emigró de España a Francia

latinoamericanos.

Morenos no tienen patria.

Clandestino / Manu Chao

Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
para burlar la ley.

Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen el clandestino
por no llevar papel.

Pa' una ciudad del norte
yo me fui a trabajar
mi vida la dejé
entre Ceuta y Gibraltar,
soy una raya en el mar
fantasma en la ciudad
mi vida va prohibida,
dice la autoridad.

Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
por no llevar papel.

Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen el clandestino
yo soy el quiebra ley.

Mano negra clandestina,
peruano clandestino,
africano clandestino,
marihuana ilegal.

Solo voy con mi pena
sola va mi condena
correr es mi destino
para burlar la ley.

Perdido en el corazón
de la grande Babylon
me dicen el clandestino
por no llevar papel.

Guía de lectura N° 12

- ❖ Sigue la lectura junto a la canción.
- ❖ Marca los elementos que te parezcan relevantes.
- ❖ Los versos están numerados para facilitar las referencias.

“No necesitamos banderas”, Jorge González en 1984

1 / Con la autoridad que nos da el buen juicio
2 / y en pleno uso de nuestra razón.
3 / Declaramos romper de forma oficial
4 / los lazos que nos pudieron atar alguna vez
5 / a una institución o forma de representación
6 / que nos declare parte de su total.

7 / Con toda honestidad y con la mente fría
8 / renegamos de cualquier patrón,
9 / ya todas las divisas nos dan indiferencia
10 / renegamos de cualquier color;
11 / se llame religión, se llame nacionalidad,
12 / no queremos representatividad.

13 / No necesitamos banderas,
14 / no reconocemos fronteras,
15 / no aceptaremos filiaciones,
16 / no escucharemos más sermones.

17 / Es fácil vegetar, dejar que otros hablen
18 / y decir: "ellos saben más que yo",
19 / ponerse una insignia
20 / marchar detrás de un líder
21 / y dejar que nos esgriman como razón.

22 / No vamos a esperar, la idea nunca nos gustó,
23 / ellos no están haciendo lo que al comienzo se pactó.

24 / No necesitamos banderas,
25 / no reconocemos fronteras,
26 / no aceptaremos filiaciones,
27 / no escucharemos mas sermones...
28 / no, no, no.

Los Prisioneros son, lejos, el grupo más representativo del rock chileno. La austeridad de su rock sin pretensiones virtuosas, y letras llenas de aguda observación social fueron la banda sonora del desencanto juvenil en plena dictadura de Augusto Pinochet, pero hasta hoy mantienen el tipo de vigencia que define a los clásicos.



Fuente: www.musicapopular.cl

SESIÓN N°10

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.

Comparar y contrastar diferentes formas de representación de las identidades.

Expresar sus opiniones de manera oral, argumentando de forma clara y fundamentada.

Contenidos:

Identidad personal.

Materiales:

Guía de lectura N°13: “Pelando a Rocío”, Alberto Fuguet (cuento).

Agrupación:

Parejas.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El docente lleva a cabo un resumen de la clase anterior, fomentando el diálogo en torno a los manifiestos creados. Además, se discute sobre la manera en que constituyen la identidad personal. Junto con esto, comparten algunas ideas en torno a los elementos que conformarían la identidad personal y cómo ella se diferencia con otros tipos de identidad antes estudiados. A continuación, se contextualiza la lectura del cuento de Alberto Fuguet “Pelando a Rocío”. Para ello, se habla brevemente sobre su autor –recordando que ya se ha leído anteriormente en la Sesión N°4- y de qué manera se inserta en su propio contexto histórico y temporal, elementos que intervienen en el texto.

Desarrollo

Los alumnos leen silenciosamente el cuento y el docente se encarga de ir monitoreando esta lectura a través del establecimiento de algunas pausas para intercambiar opiniones con los alumnos y así verificar qué sentidos han percibido en él los estudiantes, en los chilenismos utilizados y, en general, qué caminos sigue la lectura. Se utilizan ciertos tipos de preguntas para conducir y promover la discusión: ¿Qué ha ocurrido hasta el momento?, ¿qué personajes componen el relato?, ¿quién posee el foco de la narración?, ¿cuál es la situación que se relata?, ¿qué se dice sobre ella?, etc. Luego de que los estudiantes finalizan la lectura, se realiza una breve puesta en común en la cual se comparten sus diversas interpretaciones del texto (¿Qué crees tú de la evolución que vive el personaje de Rocío a lo largo de su vida?, ¿de qué manera el pelambre de esta amiga se transforma en la identidad con la que los demás van a ver a Rocío desde el momento en que se enteren de su situación?, ¿qué imagen proyecta la amiga de sí misma?, ¿por qué crees tú que se interesa tanto en la vida de Rocío?, ¿podría ser que ella misma no tuviese clara su propia identidad?). Los estudiantes se organizan en parejas y responden a la pregunta final del personaje, poniéndose en el lugar de la interlocutora que ha tenido que escuchar a través del ‘pelambre’, toda la vida de Rocío. En esa respuesta, los estudiantes deben condensar las observaciones morales, es decir, qué piensan de este ‘pelambre’, qué opinión se han podido formar de su interlocutora y, lo más importante es que dejen claro en su respuesta qué imagen se lograron formar de Rocío a través de la narración de su amiga y de qué manera justifican o no este cambio radical en su vida, desde su propia experiencia, para lo que deben usar los argumentos que logren desprender de todas las clases anteriores de la unidad.

Cierre

Los grupos comparten y discuten sus respuestas. El profesor realiza una síntesis de las ideas de los alumnos, en torno a las temáticas tratadas durante esta sesión (identidad personal y las formas de construcción que existen de ella). Es importante reflexionar y establecer el valor del discurso del Otro en la construcción de este tipo de identidad, sobre todo si tomamos en cuenta que los estudiantes se encuentran en una etapa tan importante para la

definición de su identidad como es la adolescencia. Cada pareja debe entregar la respuesta por escrito al profesor para ser evaluada de manera formativa.

Evaluación:

Formativa, a través de la respuesta al ‘pelambre’.

“PELANDO A ROCÍO”, ALBERTO FUGUET

PA' LA CHICA MULET

Es que tú no me vai a creer huevona, te juro por Dios, si apenas lo creo yo, así que imagínate. No hay caso, no puedo entenderlo, cómo hay gente que puede cambiar tanto, ¿cachai?... Si mi vieja tiene razón: cuando la gente nace loca, nace loca. Cuestión genética. Pero lo que yo no cacho es cómo alguien que nace decente, de buena familia, tú sabís, como nosotras, mejor incluso, puede volverse tan... no sé, tú cachai, cómo esta comadre de la que te estaba diciendo, esta amiga mía, pudo cambiar tanto, ciento cincuenta por ciento, una cosa impresionante que no se explica, como lo que te dije el otro día, pero tú no sabís nada, no alcancé a contarte, con lo del sábado lo supe todo y hasta me puse a averiguar si todo era verdad, revisé los diarios, te juro, a la hora del almuerzo, lo leí cagada de miedo, pero déjame seguir...

...Bueno ya, pidamos otros dos; pero no tan secos, capaz que nos curemos, mira que con esto de recortar diarios no he almorzado nada, he estado súper preocupada, te digo. Incluso don Edmundo me preguntó si tenía algo, me sentí más mal, última; imagínate averigua algo, puede pasar cualquier cosa, quedaría como chaleco de mono y... oye, no es por pelar galla, pero fijate que esas comadres que recién entraron, seguro son putas, yo o sé cómo las dejan entrar, ese tipo de minas les baja el nivel. Observa a la del buzo de cuerina, se parece a la Nelly, la de contabilidad, ¿no encontrái?, chula de mierda. Para mí que se tira a ese gallo nuevo, de finanzas, que antes estaba en la sucursal de Coquimbo. Pero mira a ésta, fijate en las uñas: azules. Lo peor. Típico de minoca de villa rasca.



Revista Vanidades,
1984.

Después las huevonas se creen la raja por andar metidas acá arriba, cuafas de mierda, lo único a que vienen es a buscar ejecutivos lateados. Me sacan de quicio, arribistas, calentadoras de huevas. Yo no entiendo cómo la Rocío se metía con gallada como ésta, incluso más última porque por lo menos esas chulas se arreglan y no cachan nada de nada, sólo leen *Vanidades*, esa onda, en cambio estos tipos andaban con ponchos y huevás chilotas con olor a oveja y a vino caliente, recitando manifiestos todo el día, leyendo libros rusos, de esos que se desarman, enfermo de densos y puntudos. Realmente me repelen...

...¿A ver?, ¿qué hora es? Descueve, después tomamos un taxi, yo pago, pero déjame contarte huevona, que si no, reviento. Este tipo de cosa no sucede siempre. Además a ti te encantan los

cachuines, soi la reina del pelambre en la oficina, no te vengai a hacer la desinteresada ahora, yo te cacho, no podís ser tan mala amiga, no podís ser tan maricona....

.... Veamos... pásame otro pucho. Se suponía que lo iba a dejar pero nunca, pelar sin fumarse un cigarrillo es como imposible, ¿no creís?, como que nada que ver... Bueno, la cuestión galla es que el sábado me llamó una amiga, la Marisol Lagos, tú no la conocís, me hice amiga de ella en un Pre, en el Ceaci, pero igual no me dio el puntaje, total, media huevá, gano el doble que todas esas huevonas de mis compañeras de curso que entraron a la universidad, se sacaron la cresta y media y ahora están muertas de hambre, andando en micro, haciendo el ridículo más grande... Bueno, hay para todo, ¿no? digo yo, cada uno cava su propia tumba... Bueno, déjame contarte de esta galla, la Marisol Lagos, más loca que una cabra. Tampoco entró a la universidad, así que se dedicó al arte, a puro huevear, a pintar poleras y diseñar abrigos y cuestionas así, moda, que vende cualquier cantidad. Después se metió a teatro de puro loca, pantomima, esa onda. Ahora trabaja en una galería en Bellavista, lo pasa la raja, de miedo, conocer a todo el mundo, la cachá de gente conocida, famosa, Incluso la Raquel Argadoña es amiga suya, siempre le va a comprar. A quien no conoce esta galla, ubica a la gente más extraña de este país, que es más de la que te imaginai. La Marisol lo pasa regio, ni trabaja, puros cocteles, exposiciones, premieres, festivales, qué sé yo. La cuestión es que me llamó esta galla para invitarme a una cita a ciegas, a un carrete new wave, una huevá de pintores, un especie de inauguración de cuadros con fiesta y música, de un grupo más raro que la chucha, como de la onda argentina, supongo, para bailar. Yo le dije que sí, tú sabís, para que después me llame este huevón del Hernán y nos descueremos por teléfono, no valía la pena. Así que me traté de vestir lo más loca posible, onda punk, taquilla, cualquier cosa para no parecer fuera de foco, un look como lo vende la Paula Zobeck. Le pedí a mi hermano chico que se jura Soda Stereo, su gel. El pendejo me lo vendió, pero igual se la saqué gratis y me hice un peinado para cagarse de la risa, como espinudo, aunque con el calor que hacía se me deshizo y llegué a la casa con pinta de bataclana barata. Lamentablemente, pero bueno...



Estilo New wave en los años ochenta.

La Marisol es más loca que un tiro, mucha careta y esa onda para caer bien. Saludó a todo Chile y a varios huevones de la tele. Coqueteó firme con ene tipos y eso que se está afilando a otro huevón, un productor musical el descueve, super rico el compadre, como mezcla de intelectual y boxeador, con una cola de caballo atrás. El tipo que se suponía que era para mí era más que extraño, te juro que te cagai en tres tempos. Onda marciano, maraco, drogadicto, yo no caché. No era feo, pero tenía todo

el maquillaje corrido y empezó a ajalar coca ahí mismo, sacó una cucharita y me convidó. Super exótico el compadre, ¿no encontrái?, pero como que me urgí la muy huevona, no tengo idea por qué, total, todo el mundo jala, cosa de ir al Oliver, pero bueno, que querís, así soy yo, conservadora. El gallo este, olvídate como se vestía, una jardinera naranja sin nada debajo, te juro, se agachaba y se le veían todas las huevas, pero le daba lo mismo, porque dicen que todos esos artistas van a una playa nudista y se meten todos con todos, hombres con hombres, mujeres con mujeres, da lo mismo y pintan las rocas con cómics y tonteras. El huevón ni me pescó, partió a juntarse con un uruguayo que bailaba hecho una loca y "querido" pa' acá y pa' allá y yo, al medio, sintiéndome como el forro, parando el dedo, así que atiné, di una vuelta por el galpón y me dediqué a mirar las pinturas, paredes enteras rayadas, cuestiones como de cabro chico, no entendí ni pico, unos mamarrachos super raros. Atiné, entonces, a cachar la onda que se estaba tejiendo; la decadencia misma. Ni en Nueva York. Estaba esta tipa nueva, la que hace de mala en la teleserie, reventada hasta decir basta. Chata, tirada en el suelo. Se veía última de carreteada. Y todo el mundo en el mismo volón: piteando, tomando, unos punks medios rascas quebraban botellas, otros se empujaban y se pegaban, cualquier onda, como de película, galla. Por suerte empezó el show y salieron unos huevones rajados de cocidos -o inyectados, no sé-, unos pendejos esqueléticos, rapados, todos sucios, llamados Los Pinochet Boys que le escupían al público. Todos pedían más. Después del grupito este, que ni se sabían las letras de las canciones, apareció otro grupo; Degeneración espontánea. Ahí no más. Pero cuando voy cachando que el que toca el bajo, así medio escondido, con una camisa llena de figuras, de esas que venden en Fiorucci, ¿las ubicai?, es un huevón que conozco. ¿Adivina quién?



Pinochet boys en vivo.

Me trae dos traguitos más porfa.... un millón, gracias... Como te decía, resulta que el compadre este, con el pelo corto como milico a un lado, crespo y largo al otro, es-o era- el marido de la Rocío Patiño, esta super amiga mía del colegio, esta huevona de la que yo te he hablado. Así que de ahí que te podís andar imaginando la impresión, galla; estaba más cachuda que la cresta por saber qué hacía este huevón, Ismael se llama, en una parada como

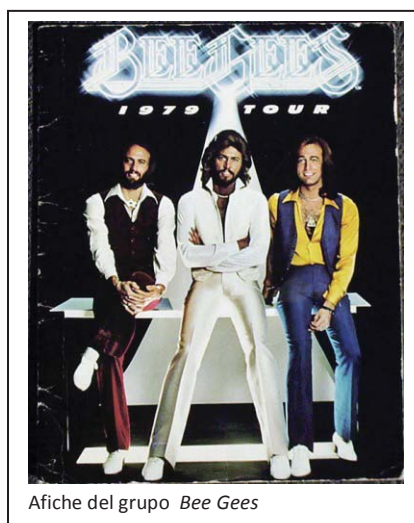
esa y con ese corte de pelo. Ahora para qué te cuento cuando el compadre se largó a hablar... si eso que la vida te da sorpresas, sorpresas te da la vida, es verdad. Te juro. No puede ser más cierto, cosa de fijarse en la Rocío Patiño no más.

Pero déjame empezar de cero... No puedo ser tan maricona, si esto es super serio, trágico, te juro. No me hagái reír. Después vas a ver que tengo razón... no voy a demorar demasiado, tres o cuatro puchitos más... si aún es temprano, falta un poco para el toque. Además, igual no tenís mucho que

hacer, así que qué te importa. Déjame seguir; bueno como ya sabís, con la Rocío éramos amigas, pero amigas desde el colegio, poto-y-calzón; amigas de toda la vida. Si hasta nuestros padres se conocían desde siempre, hasta del club porque la Rocío -mira la bruta con suerte- vivía en una casa que no te la creerías, fabulosa es poco, como para Vivienda y Decoración, una cuadra entera en Los Dominicos.

En esa época, te hablo del 78-79 ponte tú, como en Primero cuando ya éramos amigas porque, ¿a ver?, yo entré en Sexto, y después en Séptimo, sí, claro, ya en Primero Medio, íntimas que rato, inseparables. Me acuerdo que en ese tiempo había un toque, bueno, igual que ahora no más, una lata, mucho peor, pero igual nos arreglábamos para pasarlo bien, salir con chiquillos -encuentro tan cuma esa palabra-, con gallos, carretear, vida nocturna. Típico íbamos al cine, a patinar al Shopping, ¿dime que nunca fuiste?, ¿te acordai? Era la papa, iba todo el mundo; no como ahora, super pasado de mida, una lata Todavía no pololeábamos y nadie manejaba aún -creo que ella nunca aprendió; bien huevona, teniendo tantos autos, digo yo-, así que dependíamos de los viejos para que nos fueran a buscar. No nos dejaban andar con tipos en taxis. Menos en micro. Super cartuchos, tan huevones los viejoes, que no lleguen tarde, tempranito en la casa, mijita, cuando no saben acaso que los hoteles abren de día y que si uno quiere echarse una cacha -dime que no, galla- puede ser a las tres de la tarde, cagada de la risa, sin ningún problema. Además tanto cuidado, tan urgidos, si al final el tiro les salio por la culata... Siempre preocupados de las amistades, de qué nivel eran, si eran GCU, de colegios privados. A todo control. Pobre que saliéramos con algún hijo de un empleado público. Éramos más fijadas. Así nos criaron, los tipos debían ser del Verbo Divino para arriba. Mi hermano, pobre jetón, en cambio, por hacerse el rebelde, terminó casándose apurado con esa chula de la Valeria -se casaron de ocho meses, cara de raja- y allá lo tenís viviendo en no sé qué mierda de paradero de Santa Rosa. Claro que esto fue hace diez años porque la Rocío con lo clasista que era, ni saludaba a la Valeria. La miraba en menos. Después, puchas la sorpresita que nos vino a dar.

La Rocío en esa época viajaba a cada rato, onda todos los veranos. Su viejo era dueño de una empresa importadora y traía tragos, chocolates, equipos de música. Tenían cualquier plata. Bueno, en esa época todos teníamos. Así que siempre traía cualquier cantidad de cosas de Estados Unidos, cuestiones que aún no llegaban a Chile. revistas, cuadernos con la Farrah Fawcett en la portada, cigarrillos. Era el tiempo



Afiche del grupo Bee Gees

de la Donna Summer y los Bee Gees, se compraba todos los álbumes de moda. *Gracias a Dios que es*

viernes, Grease y ropa super taquillera para ir a bailar onda disco. Como ella tenía ene ropa, me prestaba y salíamos a bailar. Nos veíamos el descueve, dejábamos la tendalada...

¿Querís otro? Yo pago. Sí, en realidad, esperemos un rato más, yo también estoy media curada... increíble... bueno, como te decía, la papa era la Disco Hollywood. Quedaba en Irarrázaval, si sé, no es culpa mía. Por eso fuimos sólo dos veces. Después la Rocío se puso a pololear y Juan Luis encontraba de rotos la onda disco, como de portorriqueños, de latinos. No dejaba de tener razón, te digo, porque la verdad es que se chacreó, se llenó de chulos con brillos, el huachaca look, así que decidimos refinarnos y filo con la Hollywood y nos saltamos el furor de la salsa que, por suerte, duró repoco.

Sabís que me acuerdo de una vez, hablando con la Rocío -creo que estábamos en el Giratorio, tomando unos tragos como ahora, lateadas- y ella me dijo que resentía no haber sido más loca, más reventada, porque por mucho que una se pueda arrepentir después -si es que una se arrepiente- igual eso no se quita, ¿me entendís?, onda "lo comido y lo bailado" porque para qué vamos a andar con huevas, entre pasarlo bien y pasarlo mal, mucho mejor bien, ¿no encontraí? Claro que eso fue antes de Juan Luis, meses antes. No sé, de repente creo que por eso hizo todo, para rebelarse por la mala suerte que tuvo, no sé quizás se agarró muy fuerte nomás, se autoconvenció. A lo mejor... como que nada que ver que te cuente todo esto, no sé, como que no puedo dejar de hablar, de recordar... no puedo ser tan peladora, galla, tan re-concha-de-mi-madre, o sea, mal que mal, somos -fuimos- amigas, super amigas, yuntas y todo, ¿tú sabís?, pero las cuestiones cambian, se ponen distintas...

Necesito otro más, ¿qué te parecen unos gin-tonics? Además hace un calor asqueroso. Ahí viene el compadre... dí, dos gin-tonics y unas cositas para picar, ¿tenís maní o nueces? Perfect. Gracias... Me perdí... ¡Ah ya!... Lo que pasa es que del grupo de mujeres del curso éramos las más fomes, te juro, si yo era más tranquila que una foto, aunque te parezca increíble. No éramos gansas sino más bien, como te digo, no sé, "sanas", tranquilein, ¿tú cachai?, como la Marcela Gutiérrez, de finanzas, así, de esa onda, pero menos gordas. Atracábamos super poco y eso que no nos faltaban oportunidades. En realidad, la que atracaba era yo -todavía no se me quita el hábito, huevona- ella sólo tuvo una caída con el Javier Hamilton en un retiro en Punta de Tralca, pero después volvieron al colegio y nada. Una pena porque era bien bueno el Hamilton, onda rebelde, pasaba todo el invierno esquiando. No iba nunca a clases, se juntaba con gallos del Marshall. Me acuerdo que se amarraba un pañuelo rojo en el pelo, a lo indio. Se veía el descueve. Además tenía un toque intelectual, lo que lo hacía aún más atractivo. Siempre se leía los best sellers de moda y me subrayaba las partes calientes para que así yo no tuviera que mamarme todo el libro. A mí, te digo, me trastornaba. Como que nadie podía agarrarlo así que me dio una ataque al pelo cuando la Rocío se metió con él. No le hablé durante una semana. Estaba más choreada que la mierda; no podía creerlo. Aparte de

ese ataque con el Javier Hamilton, que a todo esto vive en Brasil, se apesó de Chile, de lo chico que es y se fue para allá y se dedica a dar clases de windsurf en un club mediterráneo. Me lo contó una amiga que estuvo ahí para su luna de miel. Incluso hace de gigoló con las gringas que le pagan cualquier plata para que se las tire. Yo también pagaría, te digo Me encantaría verlo de nuevo. Ahora me acostaría con él, ni tonta. Siempre quise, pero nunca me atreví. Claro que el huevón nunca me lo pidió...

Aparte de este mino, entonces, pololeó primero con el Hugo Vaccaro, éste que se está por casar con la Virginia Artaza, la que salía en ese réclame de zapatos. Si sé, es última, no sé cómo la contrataron. Las feas siempre tienen más suerte. Con el Vaccaro pololeó en primer año, como tres meses, nada serio. Además cómo tener algo serio con ese tipo, tan blanco, parecía tuberculoso, no sé, me daba asco. Me carga la gente tan blanca. Se me imagina que nunca veranea. Después de esta cosa anduvo tranquila. Sólo ese ataque en las dunas con el huevón del Javier Hamilton. Hasta que el Juan Luis llegó a su life.

Me acuerdo que eso me cagó la siquis. Me la cagó hartito, especialmente cuando caché que eso iba en serio y que yo tendría que quedarme sola no más, tocando el violín; sin tener a nadie serio. Tú que eres sola, galla, me entedis. Rápidamente capté la movida y me di cuenta que el Juan Luis era su hombre y que eran tal para cual. Si el tipo se juraba perfecto, el hijo que toda madre desea: todo compuesto, chalecos abotonados, viajes a Europa, fundo, estudiante de derecho, beato, de la onda de comulgar en la misa de doce. El Juan Luis, si tú quieres, me la arrebató. Me quitó a mi mejor amiga. Nunca tanto pero algo así. O sea, igual nos seguimos viendo esos dos años que aún quedaban de colegio; pero nunca de la misma forma.

Fue bien penca. Yo estaba más que choreada, quedándome los sábados en la casa viendo Noche de gigantes, esa parada, imagínate, no quería saber nada de nada. O sea, lo que se llama estar parqueada. Atroz. Así que decidí salir un par de veces con un amigo de Juan Luis, que también era polero, para airearme un poco y cachar la onda de la Rocío. El compadre que me tocó -si las citas a ciegas son lo peor, deberían prohibirlas- era una bosta. Para variar. Todo apretado como sacando pecho, entrando la guata, mostrando el poto y el paquete. No, si te digo, cada huevada que me ha tocado. Y para más remate era colorín, le transpiraban las manos, ¿sabís lo que es eso?, me pescaba la mano en el cine, ponte tú, y parecían gualetas mojadas, no sé, unas cosas frías, como pescados. Para buitrear. Por suerte no atraqué con él. Se llamaba Iván. Claro. Iván Chatwick, pariente de estos gallos gobiernistas; super de derecha. Mi viejo estaba chocho. Una vez salimos los cuatro al cine, vimos *Gente como uno* me acuerdo, título más que adecuado, y después pasamos al Otto Schop y el Juan Luis con el Iván se largaron a hablar de política, que los milicos y la oposición, dale que dale, como cuatro horas, no sé para qué hablaban tanto si los dos tenían las mismas ideas y no había que

convencer a nadie, pero tú sabes como son estos gallos de derecha, de alguna manera tienen que sacar sus represiones para afuera, y comenzaron a tirarle mierda a la decé y a los comunistas, qué sé yo, no cachaba ni una, estaba más lateada. Lo que más me sorprendió fue que la Rocío se metió en la conversa y se lanzó contra Frei como si hubiera sido profesor suyo y chuchadas contra la U.P. y hablaron ene de la nueva Constitución y del plebiscito ese, ¿te acordai?, yo ni voté, no tenía edad. Igual hubiera votado que sí yo cacho, no tengo nada en contra el gobierno, en realidad no lo pesco pero, a decir verdad, a mi Pinocho no me ha hecho nada así que nada que ver que yo cote en contra de él o me ponga a alegar como los huevones de contabilidad que son unos rotos resentidos sociales. Lo que me sorprendió en todo caso era que la Rocío hablaba de Pinochet como si fuera ya lo máximo, onda Pinochet o nada, que si no hubiera sido por el golpe estaríamos todos plantando arroz por Colchagua y usando ojotas, que el país se salvó así por tan poco, que seríamos peor que Cuba, que el 14 de septiembre iban a matar a todos los momios, que eso estaba comprobado. Escuchándola hablar como hablaba caché que ya no era de mi onda, que se había pasado al bando intelectual y que el Juan Luis se la había engrupido bien engrupida y ya no había nada que hacer. Y así pasaron esos dos años, todo el día juntas en el colegio, estudiando para las pruebas, metidas en los mismos grupos de Biología o Castellano, pero después de la hora de once todo era Juan Luis, que a todo esto como un genio porque apenas tenía un año más que nosotras pero ya estaba en tercer año de derecho cuando la Rocío entró a la universidad. A la Universidad de Chile para su desgracias y la de sus viejos porque justo ese año hubo demasiados buenos puntajes y eso que ella tenía uno super bueno, mucho más que 700, pero no hubo caso. O la Chile o nada. Se matriculó en la Chile. No le quedaba otra.

La graduación no fue tan mala como dicen, la hicimos en el Sheraton y todo. Yo fui con un gallo bien estupendo, holandés, hijo del agregado cultural de la embajada, amigo de mi viejo, así que todas me miraban cagadas de envidia. Además, andaba con un vestido la raja, super rebajado. Me veía estupenda.

Después de la fiesta que duró toda la noche partimos a la playa. En caravana hasta llegar a Santo Domingo, a la casa de una compañera de curso. Yo con este gallo Horst nos metimos al mar en calzoncillos -yo en sostén, obvio- y eso nos escandalizó a todos. A mí eso me calentó más que la cresta y como andaba con ene trago, la Rocío me retó. Me dijo que las estaba cagando; que por favor me ubicara, que Juan Luis estaba furia y eso me emputeció. Desubicada de mierda. Todo porque el imbécil de Juan Luis no la tocaba, era más virgen que la chucha, pura paja, seguro. Armó medio escándalo y la manda de huevones se acercaron a ver qué pasaba. Yo, verde, te digo. Si nada que ver tanto hueveo, si uno se gradúa una sola vez, media cuestión que me bañe en calzones. Además, puchas, éramos amigas, ella me cachaba, si antes cada locura era festejada, nos cagábamos de la risa

por todo ¿cachai? Imagínate que a ella le vino su primer período acá en mi casa. A ese nivel de intimidad, puh galla. Yo la consolé y le expliqué todo porque a la cartucha de su vieja le daba vergüenza ese tipo de cosas y nunca le dijo nada. Yo supe de su primer beso y ella igual, onda que nos prometimos una hermandad eterna; fue un domingo, a mí ya me había llegado la regla, así que estábamos chochas de ser mujeres por fin y como mis viejos andaban en el campo, saqué champaña de la bodega y celebramos y bailamos en sostenes y después nos empelotamos para mirarnos al espejo, nos pintamos como putas y hacíamos poses frente al espejo, a lo Playboy y nos tomábamos polaroids que después quemábamos y de puro reventadas agarrábamos almohadas y nos imaginábamos que eran compañeros de curso...

...Fue súper loco... ninguna de las dos éramos calientes ni nada por el estilo, trece años, galla y después nunca tanto, pero ese día -puta que pasado el tiempo- decidimos que nuestra niñez ya estaba finalizada, que las Barbies y los Ken eran cosa del pasado, así que decidimos juntar todas las muñecas que teníamos, toda esa ropa en miniatura y regalársela a una prima de la Rocío. Nos había llegado la hora en que uno se pone a llorar por los gallos, hace diarios de vida, corazones en los cuadernos, llama por teléfono y cuelga. A mí ya me gustaban como tres compañeros de curso y



como ocho de los de Tercero Medio, huevones de diecisiete que uno juraba eran los tipos más maduros del mundo. Éramos más tontas, más gansas. Coleccionábamos recortes de revistas, posters de la revista 19, fotos de los Bee Gees, del Peter Frampton, del de barba de Abba, qué sé yo, Shawn Cassidy, ese tipo de gallos. Esa noche de la curadera nos juramos ser amigas para siempre, no criticarnos, por eso ese día en Santo Domingo, yo toda mojada y la Rocío histórica, cambiada, con ataque de moral, hecha una furia porque me bañaba en calzones frente a todos, con un extranjero todavía que apenas conocía, qué iba a pensar de las chilenas, que éramos unas putas igual a las europeas, ella conocía Holanda y la juventud era un asco,

toda drogada y punk, galla, y eso me sacó de quicio, me pareció una falta de respeto y la mandé a la mismísima chucha, le dije que estaba enferma, que el Juan Luis le había lavado el cerebro, que lo que a ella le hacía falta era una buena cachea y listo. La Rocío se dio media vuelta, me dijo: "Dios sabrá qué futuro te espera; me das pena" y yo partí de vuelta a la playa, pesqué al Horst, me lo atraqué en la arena cómo una ninfómana, urgida a cagar, nos fumamos unos buenos huiros y nos metimos a la casa, nos encerramos en una pieza y me culeó. Fue mi primera encamada y no sé si me gustó, sólo quería ver si yo era capaz, pero lo único que hice mientras el huevón estaba arriba mío

sudando como un animal fue pensar en la Rocío, que ojalá hubiera estado ahí mirando y que el Juan Luis fuera el huevón que estuviera metiéndolo y sacándolo.

Por qué no me pasai otro pucho porfa... como que lo necesito... Pídete dos gins más, total, yo pago. No puedo cortarte el cuento ahora, tengo que seguir contándote. Déjame seguir.

Bueno, después de eso, como que se levantó una muralla, no nos llamábamos por teléfono aunque cada una se moría por hablar, esperando al lado de él viendo si sonaba. Y cuando llamaba hacía que la empleada contestara y tomara el recado. Le devolví la llamada varios días después. A todo esto, el Horst estaba más caliente conmigo y a mí francamente me apestaba. Me hacía recordar todo lo que pasó. Igual pasé un Año Nuevo con él, metida en la Gente que recién se había inaugurado. No sé por qué tenía la tincada que me iba a encontrar con la Rocío y su tropa de amistades nuevas. Después de la primera encamada, sólo lo hice una vez más con el Horst, en un motel con una feroz tina, bien de puta por Vicuña Mackenna abajo, pero fue bien como las huevas. No sentí nada. Nunca lo volví a ver. Por suerte.

La Rocío finalmente me llamó -creo que obligada por su mamá, que es súper gente, amiga de mis viejos y de mi tío, que siempre compraba cosas de Hong Kong en la oficina de los Patiño- para convidarme a veranear unos días a la casa que habían arrendado en Cachagua. No sé por qué, pero fui. Fue el fin del fin. Todo muy diplomático, ¿cachai?, pero cero comunicación. Nada. Primero, estaba con su lindo. Piezas separadas, of course. Juan Luis me odiaba. Eso estaba más que claro, Segundo, nadie me pescaba. Toda su gente y sus amistades me hacían el vacío, apenas me saludaban. Todos se creían franceses veraneando en Mónaco, millonarios a cagar los culeados. Así que te podís imaginar esas dos semanas. Sola, en la playa, al lado de esta parejita que ni se miraban mucho para no correr peligro. Leí como loca ese verano. No había más que hacer. Si ni hay discoteque en esa playa; caminar, andar a caballo, jugar naipes. Horror. Leí ene, incluso como Lafourcade o el Pablo Huneus. Para más remate ya habían salido los puntajes de la Prueba de Aptitud y a mí, para más remate, me había ido como el forro, último, y la Rocío medio ni que puntaje y hablaba por los poros que iba a estudiar sicología, tener su consulta privada, que le gustaría tener como pacientes a científicos y hombres de negocio que están sometidos a mucha presión. Yo mutis. Todos juraban que yo era una imbécil. Media huevá. Me da lo mismo lo que piensen de mí. Total, yo siempre pienso algo peor sobre ellos.

Por fin pude regresar a Santiago -metí chiva de estar con fiebre y de tener que buscar un lugar para estudiar alguna carrera "no profesional"- y, te digo, nunca esta ciudad apestosa me pareció tan fabulosa y eso que hacía cualquier calor y las calles estaban vacías.

Así pasó el tiempo, yo entré al Manpower y ella -aquí comienza lo bueno-, por una jugada del destino, de pura mala suerte -o buena, nunca se podrá saber- queda en sicología, pero en la Chile.

Horror en la familia, Juan Luis mudo, nadie quería aceptarlo. Lo importante, como le dijo su tía a mi vieja, era que no se pervirtiera, que eligiera a sus amistades con pinzas.

La vi después para su cumpleaños, en su casa, fui con un naval que conocí un fin de semana en Viña y poco menos que el Juan Luis se enamoró de él porque hablaron toda la noche de seguridad, de armamentos, sobre la guerra de las Malvinas que estaba de moda, si era verdad que Chile ayudó a Inglaterra. La reunión estuvo como fome, los típicos amigos de Juan Luis, como tres amigas de sicología: una galla argentina, una tipa bien pecosa y una rubia supertímida que me dijo que su escuela estaba plagada de comunistas y que lo único que hacían eran redactar cartas y denuncias, que no estudiaban nada y después los muy frescos les pedían sus cuadernos para fotocopiarlos. Al final terminaban sacando mejor notas que estas minas mateas. La rubia me contó que nadie quería al grupo de la Rocío y las otras gallas bien, que las miraban en menos, que las tildaban de "Fachas Shopping Group" y se reían de sus prejuicios burgueses. La más odiada era la Rocío que ni los saludaba y que se negaba a ir a los paseos a Cartagena, a los malones que duraban toda la noche y a esas peñas horribles con vino caliente y canciones de sangre y fusil. Incluso me contó que la Rocío tenía serios problemas con la comandante del curso, una tal Lía, que usaba una trenza a lo guerrillera y tenía como 30 años, antigua exiliada en Suecia que se metió a la mala a Chile y que dominaba toda la facultad de Filosofía. El problema fue que la Rocío organizó un grupo de gente para que no votaran por ella y se metieran a la Fecech, que era como la FEUC pero peor ya que la izquierda decía que eran puros fachos pagados por el gobierno para sapear, lo que era falso, pero igual quedó marcada. La rubia esta, que se llamaba Daisy y que era igual a la Inés Freire de compra, estaba enferma con la universidad y encontraba super injusto que por ser pinochetistas las trataran de fascistas, que una cosa no implicaba la otra.

Yo ese año me junté con el grupito de la Claudia Bascuñan que ahora está en el Bhif, secretaria de relaciones públicas; se acuesta con su jefe, lo pasa regio. Ese año, además conocí a Tomás, en unas clases nocturnas de inglés en el Norteamericano, así que mientras pololeaba con él -estaba super enamorada, bueno, eso creía, él estaba mucho más interesado en su financiera- ni me preocupé de la Rocío. La vi sólo un par de veces. Una vez nos topamos en una premiere, se juntaba plata para el Cema o algo así, nos encontramos y me acuerdo que la Rocío me dijo en el baño: "Te felicito, bien estupendo tu Tomás".

Mi mamá fue la que me contó lo de la repetición de la Rocío. La madre de ella se lo dijo y le confesó que lo lamentaba hartito porque la Rocío se había esforzado muchísimo, pero que el ramo era colador y como su promedio no era bueno, se puso super nerviosa en el examen y cagó. Pero lo que la tenía emputecida era que un profesor de un ramo chico, optativo, la había hecho repetir solo por

el hecho de ser de derecha; que era un amargado de oposición que de puro milagro estaba haciendo clases cuando lo que correspondía es que estuviera exiliado como el resto de los upelientos.

Por si eso fuera poco, el acabose era que no sólo debía repetir, sino que no podía pasar a segundo año hasta no tener aprobados esos famosos ramos. O sea, galla, iba a estar todo el próximo año parando el dedo con esos dos cursos. Y ahí cayó la bomba; la mamá de la Rocío le confidenció a la mía que la Pascua la tenía enferma de los nervios porque aparte de lo de la Rocío, el cabro chico estaba con hepatitis y no tenía un peso. La empresa iba de mal en peor, el boom se estaba acabando y con lo de la subida del dólar sus deudas aumentaban al doble, ya no había plata, nadie compraba cosas importadas, no había derecho, prometieron que se mantendría fijo para incentivar la economía, el nuevo local de Providencia les había costado una fortuna, y quien sabe qué iba a pasar.

A la vuelta de Tongoy, donde terminé con Tomás, mi mamá me puso al día: la Magdalena Aldunate la había invitado a tomar once y hasta se le puso a llorar. Emilio, el papá de la Rocío, se había arrancado del país, se cerraba el negocio, se declaraba en quiebra e iban a rematar todos los equipos estéreos que tenían acachados.

La huevía económica se fue agrandando hasta que les quitaron la casa -que estaba a nombre del viejo- así que se tuvieron que ir a las casas de los hermanos de la tía, repartirse como gitanos. Yo no vi a la Rocío, sólo supe que lo había tomado con ene madurez, ayudando a su vieja con el negocio de ropa de guagua que iniciaron en la casa de su tía Delta. También supe que la Rocío fue a hablar con la asistente social y que le dieron almuerzo gratis, le conseguían crédito fiscal para el próximo año, qué sé yo.

Un tiempo después me llamó la Virginia Adriasola, que también fue compañera de curso de la Rocío, Me dijo que la había visto con un tipo barbudo, de chaqueta de cotelé, atracando en el cine Normandie mientras veían una película europea super rara de una pareja que lo único que hace es hablar y deprimirse. La Virginia es medio intelectual pero ni tanto, nunca para andar con un gallo sólo por su interior, pero estudia teatro y taquillea por Bellavista y esos lugares raros y sigue tan peladora como en el colegio. La cuestión es que la Rocío salió del cine con un feroz grupo entre lana e izquierdista, típica onda humanista y partieron a El Castillo, un bar ultra bohemio y artesa que queda en Plaza Italia, lleno de putas y marihuaneros, de esos poetas que te tratan de vender sus versos impresos a cambio de un café. No podía creerlo Se lo conté a mi vieja y ésta con su sutileza acostumbrada, llamó a la mamá de la Rocío haciéndose que la llamaba para saludarla y como que la tía se pasó de chivera: que estaban mejor, que el tío vivía en Buenos Aires, le estaban yendo superbien, que los piluchos se vendían ene en Estados Unidos, exportaban y que Rocío estaba regio, cada día más hacendosa, tenía regias notas en esos dos ramos tontos, además estudiaba francés, ayudaba en un colegio de niños retardados y leía textos de sicología para ir adelantando.

Yo, por mi parte, caché que había gato encerrado. Me puse a averiguar y llamé a este colizón con que había salido -Iván- que ahora trabaja con su viejo en la fábrica de la familia y le saqué que el Juan Luis y la Rocío andaban como las huevas, que a ella le había afectado demasiado la quiebra y el desparramo de la familia, se moría de vergüenza y no quería saber de su pasado, se negaba a frecuentar los círculos sociales.

Yo en esa época entré a la oficina junto con la Tere Román. Claro que ella ahora gana el doble que yo. Anda a saber tú qué hizo para tener ese sueldazo. Mal que mal, es la secretaria del gerente del personal no más. Así que me metí firmeza a la oficina, tú sabís, empecé a andar con este argentino del que te conté. Incluso me fui con él tres semanas a Pichidanguí. Me olvidé de todo por ene tiempo, más de un año te diría. Mi vieja me ponía al día con lo de la familia de la Rocío de tanto en tanto, aunque tampoco sabía mucho. Era como si la tierra se la hubiera tragado. Lo único que pudo averiguar era que estaban bien pobres, no muertos de hambre, pero lo suficientemente cagados para tener que decirles chao a los restaurantes franceses, a Cachagua, a comprarse la ropita en General Holley.

Después no supe nada más. Incluso se me olvidó. Hasta que fui al matrimonio de la Chichi Illanes, una amiga de toda la vida, que se casó regio, con un turco que la adora y que no es tan picante como todos dicen. A la salida de la iglesia me encontré con el Juan Luis quien andaba con una tipa que nunca había visto. Y de la mano. Lo saludé medio irónica y lo obligué a hacerse a un lado y decirme qué mierda estaba sucediendo. "Mira", me dijo, "la huevá se acabó: la Rocío se transformó en una furia, en una puta, se atracó a todo su curso y se cree artesa, comunista, no tengo idea ni me interesa, la huevá se acabó y punto. Su pongo que ahora estarás contenta". Y se fue, sin despedirse. Quedé más cachuda que la cresta.

Como nadie sabía nada, ni querían opinar al respecto, un día me arranqué un poco antes de la colación y partí a la escuela de sicología en Metro. Para qué te digo, estaba cagada de miedo, llena de chivas y excusas para justificar qué hacía ahí. Entré al lugar, que es último, todo rayado, lleno de afiches anunciando recitales. Ya se habían desatado los primeros boches, habían matado al general Urzúa, ¿te acordái?, al lado del Tavelli, así que imagináte el ambiente, parecía como en las películas de guerra, lleno de posters con el martillo y la hoz, fotos del Che, banderas de Nicaragua, unos dibujos del Tío Sam degollado. Le pregunté a un portero si había clases. Me dijo que no, que hasta mañana sólo quedaba poca gente en la biblioteca. Fui a mirar por siaca pero no estaba, sólo una galla rubia, esta misma galla que había conversado conmigo una vez en el cumpleaños de la Rocío. Me acerqué y le dije que si se acordaba de mí, "Pero claro, me dijo, tú eres amiga de la Rocío Patiño". Exacto. Se llamaba Daisy, Daisy Bennett. Me convidó al casino a tomarme un café. Después me invitó una cerveza.

"Así que no sabes nada", me dijo. "ven, sígueme un poco". Me llevó hasta el diario mural del casino. No podía creerlo; había una foto -un afiche más bien, fotocopiado- de la Rocío con el pelo super largo y escarmenado con una bufanda tejida al cuello. Lo peor era la leyenda que estaba debajo de la foto: BASTA DE DESVARIOS. NECESITAMOS A ROCÍO. CANDIDATA MDP A VOCAL.

Es que no te lo podís imaginar. Estaba lela, no cachaba ni una. La Rocío candidata para el centro de alumnos y por la izquierda todavía, si tanta chuchada que les tiraba a los de la U.P., yo ya lo había visto, si Juan Luis y ella siempre decían que el error de los milicos había sido no haberlos matado a todos.

Resumo galla: la Rocío no sólo estaba en la campaña electoral sino que ya había estado presa varias veces por hacer barricadas y tirarles piedras a los pacos. Ya no vivía con sus tíos, sino con un grupo de compañeros de la escuela, en una casa destartada por allá por Independencia, en la calle Maruri. Según la Daisy, ya nunca saludaba, despreciaba a la gente que antes había sido como ella, se veía super artesa, con chalecos chilotes que se trajo de su mochileo por el sur con un gallo de sicología, dirigente del Mapu. La Rocío, para dárselas de moderna o revolucionaria, se acostó con cada miembro de la Jota que había en la facultad; pero eso no quitaba que pololeara con un tipo super tranquilo, campesino, socialista o algo así, no militante, más de la onda del Florcita Motuda, no sé bien, que no mataba una mosca pero era seco para los discursos y para citar escritores y ensayistas. Este pololo además era menor -como tres años- y vivía con ella y un montón de gente más en esa casa que siempre estaba helada. La Daisy me contó que lo más insólito de todo era que este cabro Ismael, el pololo, en el fondo era tradicional, más bien moralista como buen político, pero aceptaba que la Rocío anduviera de uno en otro a pesar de estar embarazada de él.

Eso es ponerse al dá, ¿no creís? Este tipo, el padre de la guagua, Ismael, el mismo que vi, el otro día, el cantante punk. ¡Cáchate! Explicáte ésa. Harto cambio para un chico que vino desde Maullín. Sign of the times, tú sabes. Bueno, resulta que pasaron ocho meses y a la Rocío que por muy roja que estaba seguía siendo una Patiño Aldunate, le bajó su crianza burguesa, la fue a ver su mamá, le llevó piluchos y todo, y se casó con el Ismael. A mí me cuesta creer que haya cambiado, yo no creo todo lo que dicen, imposible cambiar tanto, para mí efectivamente se trata de una maniobra, no sé, no entiendo. No estuve cerca cuando cambió. Todo lo he sabido por otros. Es raro.

Decidí ir a verla cuando nació la guagua. Un niño. Le puso Víctor, por el cantante ese que dicen que le cortaron las manos antes de matarlo. Llamé a varias compañeras de curso. Le fuimos a llevar regalos para el niño. La casa era como de campo, todo de adobe y la Rocío se veía horrible, blanca y pecosa, sucia como si no se hubiera lavado la cara al despertar. Andaba con una túnica hindú, me acuerdo. Había varios amigos suyos, tipos de la peor calaña, con unas pintas de vagos y drogadictos

que no se la podían. Eran como esos gallos que venden pulseras frente al Copella. Ese toque. La Rocío estaba sobre su cama -un colchón en el suelo-, con la guagua en sus brazos, dándole de mamar delante de todos. El cabro era super rico, eso sí, super vivo, como que se reía y me acuerdo que pensé "de qué se reirá el pobrecito".

Mis amigas estaban verdes de impresión. Un tipo con una barba rara nos ofreció un sorbo de mate pero nos dio asco. Hacía un frío, eso sí, espantoso. El viento se colaba por las ventanas. Tenía ganas de tomar algo caliente pero no me atreví. Lo que si había era pisco. O grapa. La Rocío fue amable pero distante. Nunca trató de incorporarnos al grupo, lo que por un lado estuvo bien porque se cachaba que nosotras le parecíamos un chiste a todos sus comprometidos. Pronto empezaron a hablar de política, de la dictadura. Nosotras mudas. Me fijé en un feroz poster que había sobre su cabecera, de esta cuestión de los desaparecidos, unas cien caras -ojos- mirándome, unos rostros en blanco y negro enojados, rabioso y me dije a mí misma que la Rocío era realmente otra persona, lo opuesto a la que conocí, capaz de dormir, de hacer el amor, de criar a su hijo bajo esos ojos que la acechan noche y día, que no la dejan tranquila, que le claman justicia y venganza las veinticuatro horas.

Nos despedimos fríamente. Nos agradeció los regalos e Ismael salió a dejarnos a la puerta y me habló bastante, que la Rocío siempre le había conversado sobre mí, que gracias por todo, los regalos le venían como anillo al dedo ya que estaban sin un peso. Este gallo, Ismael, se veía tan tierno e inocente con el niño en sus brazos, parecía como de quince años, parecía más su hermano que su hijo. No podía creer que fuera rojo, que odiara la burguesía, que viviera en ese refugio de terroristas. Era tan amable, con una sonrisa enferma de sana, ingenua. Le dije que cualquier cosa que me llamara y le dejé mi tarjeta. Lo felicité por el niño.

Esa fue la última vez que vi a la Rocío con vida.

A veces pienso que uno hace las cosas que tiene que hacer en ese momento y le parece bien, que es lo correcto, pero tiempo después uno se da cuenta que las cagó, que jamás debió hacerlo, pero que ya es tarde para echarse atrás porque ya no hay nada que hacerle, lo pasado, pasado. Pero hiciste lo que tuviste que hacer. Si no lo hubieras hecho, hubierai sido cobarde, te hubierai traicionado a ti misma y todavía estarías arrepintiéndote. Da lo mismo que eso era una huevía con patas. Como cuando me acosté con el Horst. Una estupidez que tuvo cero trascendencia. Quizás ahora me arrepienta un poco, pero tuve que hacerlo justo ese día a esa hora. No otro. ¿Cachai? De repente creo que es una onda así le sucedió a la Rocío: se metió en un rollo ajeno. Ella creyó que eso era lo que tenía que hacer para no reventar y así lo hizo. Por eso, a pesar de todo, la respeto.

¿Has leído eso que salió en los diarios?, ¿lo de la bomba de la municipalidad de Peñalolén? Esa que mató a varias personas, incluyendo a la que le puso. ¿Te acordai? ¿Adivina? Exacto. Fue ella.

Mira, tengo todos los recortes en la cartera. Rocío Patiño, 24 años. Ismael me lo contó todo. Pero él no cree. O sea, yo tampoco; es decir, creemos que es ella la muerta, pero no se ha comprobado. No quedó nada, ni un hueso: sólo su carnet. Lo que es raro, ¿no te parece? Que hasta los huesos estallen y el carnet, no. Mira, esto es bien confidencial, tú sabís que yo no creo cualquier cosa y sé que está lleno de terroristas, cosa de ver los apagones, las bombas, pero no sé, de repente tanta cosa que se dice. Esos muertos... ¿realmente caen en los enfrentamientos? Si no hubiera tanta violencia quizás no serían tan..., no sé, no pasaría todo esto y la Rocío quizás estaría aquí... No puedo entender, digan lo que digan, la razón de por qué. por qué la Rocío abandonó la escuela, al Ismael y al Víctor, partió no más. Así, se fue y no le dijo nada a nadie, dejó al niño con su madre unos días antes y después no se supo más. Cinco meses, desaparecida. Averiguaron con los pacos, con los tiras, con la CNI. Nunca dijeron nada. Tú sabes, nunca dicen nada, sólo anotan, se supone que es secreto de Estado. Ismael, a todo esto, estaba deshecho, dejó la universidad, se viró de la política cuando el partido le dijo que no averiguara tanto. Ahí sospechó algo. No recuerdo mucho, me habló tanto el otro día, se puso a llorar, andaba con ácido, creo. Por suerte su hijo está bien, con la tía Magdalena. Ismael supo ene rumores sobre la Rocío, no sabía qué creer: que estaba fuera de Chile -ojalá, te digo, ojalá-, pero también que la vieron en Valparaíso, en una población arriba de un cerro, que estaba presa en San Miguel, en la calle Dieciocho, que la interrogaron y delató a sus camaradas, que compañeros de la Facultad habían sido allanados, secuestrados, que la vieron en un sótano, unas amigas que fueron torturadas la vieron, que estaba en Argentina trabajando para la guerrilla, estuvo con gente del comando de mártires, que se les fue en la picana, que tuvo otro hijo, que tomó cursos de explosivos, que puso la bomba, que la amarraron en el baño, que era una asesina, que la asesinaron, alguien colocó el carnet, que siempre había sido una informante, que unos agentes le pagaban por hacerse la roja, que con esa plata mantenía a su familia, que ahora vive en Brasil con otro nombre y otra cara, trabaja para la embajada de Paraguay, que era del MIR, del Frente, que fue una traidora, una sapa, una mártir, que realmente murió, que murió por la causa, que no murió.

¿Y tú, galla, que creís?

SESIÓN N°11

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reconocen algunas de las variadas manifestaciones con que se presenta el tema de la identidad, sea personal, cultural o histórica, tanto en situaciones reales de comunicación habitual como en la representación literaria, artística y en los medios.

Objetivos de la clase:

Reconocer elementos identitarios en diferentes discursos sociales.

Analizar un texto en un nivel morfológico y semántico.

Aplicar las fases de la escritura (Planificación) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.

Contenidos:

Identidad personal.

Materiales:

Guía de lectura N°14: “No estar aquí”, Fiskales ad-hok (canción); “1977”, Ana Tijoux (canción).

Audio N°12: “No estar aquí”, Fiskales ad-hok.

Audio N°13: “1977”, Ana Tijoux.

Guía de lectura N°15: “Manifiesto (Hablo por mi diferencia)”, Pedro Lemebel.

“Pauta para la elaboración del ensayo”

Agrupación:

Plenario y parejas.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

Luego de retomar de forma breve las ideas sobre la construcción de la identidad personal tanto desde mi propia perspectiva como desde la de los otros, revisadas la clase anterior, los alumnos leen la “Guía de lectura N° 14” al mismo tiempo que el docente reproduce el audio de las canciones (“No estar aquí” de Fiskales Ad-hok y “1977” de Ana Tijoux). Luego de compartir las primeras impresiones sobre las canciones mostradas, los estudiantes en parejas deben volver a los textos con el objetivo de encontrar similitudes tanto en el sentido, la intención y la expresión o la forma en que se escribe el texto. El objetivo es que logren identificar en ambos textos la intención del hablante por definirse, por situarse en un contexto específico y proclamar su discurso. En el caso de “1977” a modo de testimonio autobiográfico, realiza un repaso por lo que es en base a lo que ha sido. Por otra parte, “No estar aquí”, propone un escape, que de todas formas implica la toma de una decisión personal por marginarse del contexto en el que se vive. Ambos son ejercicios conscientes de identificación, siendo el sentido transmitir un determinado sentimiento de desazón o de lucha. Cada pareja debe discutir sobre la propuesta más apropiada, justificando la lectura con marcas del texto. Se comparten algunos argumentos para luego terminar esta introducción llenando un nuevo “Registro de discusión”.

Desarrollo

Los alumnos leen junto con el profesor el “Manifiesto” de Pedro Lemebel (Guía de lectura N°15), texto de carácter poético a partir del cual los alumnos deberán caracterizar la figura del hablante y de qué manera construye su identidad personal a través de interrogantes y negaciones. Los estudiantes destacan aquellos puntos que llamen mayormente su atención para llevar a cabo una descripción de este hablante (¿Qué motivos lo impulsan a definirse?, ¿cuál es la diferencia por la que habla y de qué manera es posible evidenciarla en el texto?, ¿en qué medida este acto se puede vincular con todo lo visto anteriormente?, ¿presenta alguna diferencia?, ¿si es así, cual?, ¿cuál crees tú que es la relevancia de un manifiesto?, ¿guarda alguna relación con el manifiesto elaborado por ti en una clase anterior?, etc.). Los estudiantes deben discutir -primero en parejas- sobre estas preguntas, al cabo de un tiempo razonable (10 minutos, aproximadamente) en el que lleguen a un acuerdo, todos deben cambiarse quedando con un compañero distinto, volviendo a comenzar una nueva discusión. El trabajo realizado deberá apuntarse en un “Registro de discusión”.

Cierre

Luego de compartir algunas respuestas con el curso, el profesor realiza una síntesis de todo lo que se ha visto a lo largo de la unidad y el camino que se ha seguido para llegar a hablar de la identidad personal. Pide a los estudiantes que en un minuto escriban en una hoja todo lo que han aprendido, lo que se ha conversado y lo que les ha parecido interesante. Al cabo de este tiempo, el docente pide a algunos estudiantes que compartan sus ideas. Posteriormente, debe entregar las instrucciones para el trabajo de la próxima sesión en la que los alumnos deberán escribir un ensayo literario que aborde la temática de la identidad. Se explica entonces, que lo solicitado en la evaluación será la producción de un texto de carácter ensayístico argumentativo, cuya tesis guarde alguna relación con el tema de la identidad y en el tratamiento del tema se vea reflejada, como mínimo, la progresión temática desarrollada en la unidad. Es decir, el alumno debe defender su tesis con argumentos extraídos de las discusiones realizadas en clase y de los textos leídos.

Además, el día de la entrega, cada alumno deberá presentar su ensayo acompañado de alguna representación artística vinculada al mismo (fotografías, pintura, composición musical) y el curso podrá realizar una o dos preguntas para dar ocasión de defender su postura. El docente entrega la “Pauta para la elaboración del ensayo” y la comenta con los estudiantes.

Evaluación:

Formativa a través de los “Registros de discusión”.

Anexos sesión N°11

Audio N°12: “No estar aquí”, Fiskales ad-hok.

Disponible en CD N°2: Anexo 38 – Audio 12 – no estar aquí – Fiskales ad hok

Audio N°13: “1977”, Ana Tijoux.

Disponible en CD N°2: Anexo 39 – Audio 13 – 1977 – Ana Tijoux

Guía de lectura N° 14

☞ Lee con atención mientras escuchas las siguientes canciones.

No estar aquí / Fiskales Ad-hok en 1995

Y me quedo parado aquí,
parado aquí,
mirando a uno y otro lado
y me siento tan imbécil,
tan imbécil,
entre tantas pelotas
que rebotan y rebotan
sin parar, sin parar, sin parar.

Hubiese preferido
salir y no hablar con nadie,
hubiese preferido no venir.
Hubiese preferido no estar aquí,
no estar aquí.

Es tanto el desconsuelo
cada vez que me repites tanto,
que me repites tanto el mal,
el mal que sientes cerca de mí,
las viejas mujeres que me regalan
todo su odio en su mirar,
el odio de todas sus vidas,
de no haber hecho nada,
no me afecta tanto
como cuando me haces sentir
que el amor que te doy es tan barato,
tan barato, tan barato.

Y no estar, no estar aquí.



Uno de los pocos grupos chilenos que desde los márgenes de la industria ha tendido un puente entre décadas ha sido **Fiskales Ad-Hok**. Muchas bandas punk surgidas en medio del interesante momento creativo que motivó la resistencia a la dictadura fueron quedando en el camino o se vieron agotadas una vez que Chile entró en la transición democrática. Pero Fiskales Ad-Hok ha ido encontrando con los años nuevos blancos de denuncia, ampliando su grito hasta asegurarse de que a nadie le sea fácil evadirlo.

Fuente: www.musicapopular.cl

“1977” Anita Tijoux

Mil novecientos setenta y...
Mil novecientos setenta y...
Mil novecientos setenta y...
Mil novecientos setenta y...

Nací un día de Junio del año 77
Planeta Mercurio y el año de la serpiente
Signo patente tatuado ya en mi frente
Que en el vientre de mi madre marcaba el
paso siguiente
Nacer, llorar, sin anestesia en la camilla
Mi padre solo dijo es Ana María
Si sería el primer llanto que me probaría
Quemando las heridas y dandome la batería
Solía ser entonces como un libro abierto
Pero leí la letra pequeña del texto
Como un arquitecto
construyendo cada efecto
Correcto, incorrecto, se
aprende todo al respecto
Saber que algunas personas
quieren el daño
Subir peldaño toma tiempo,
toma año
Con mi peluche mirando lo
cotidiano
Dibujos transformaban el
invierno en gran verano
Papá me regaló bajo mi
insistencia
Un juego que trataba de
compartir la insolvencia
Pero en la patio hicieron la
competencia
Fue cuando sentí mi primera
impotencia

Mil novecientos setenta y shh...
Mil novecientos setenta y shh...
Mil novecientos setenta y shh...
Mil novecientos setenta y siete, no me diga
no
Que no lo presente, todo lo que cambia lo
hará diferente
En el año que nace la serpiente shh...
Mil novecientos setenta y siete, no me diga
no
Que no lo presente, todo lo que cambia lo
hará diferente

En el año que nace la serpiente shh...

Mi adolescencia fue una etapa bizarra
El cuerpo es batería y la cabeza guitarra
La orquesta narra una tonada quebrada
Para la mirada de una niña que solo talla
espada
Hormona disparada, sobrepobladas
Y formación que cambian en temporadas,
caminas encrucijada
Cada cual en su morada preparaba la carnada
La sagrada diablada de mirada encabronada
Mi fila la verdad nunca buscó su silla
Mi búsqueda fue mero proceso de pura pila
Pupila de poeta que marcó nuestra saliva
En la cordillera que miraba la salida
La parada militar de paso monótono,
colores policromo, los uniformes de poco

tono
De tono mi
cuestionamiento, la voz
hizo no, no
Mi primera rima que
sonó y me enroló
Mi búsqueda no fue
para mí cosa de
escenario
Fue algo necesario que
marcaba ya mi fallo
Así que tú hablas más
de lo necesario
Fue cuando entendí que
todos quieren ser
corsario.



Aunque se inició en el hip-hop, Ana Tijoux ha desbordado esa y otras fronteras con diversos grupos desde los años '90 y en sus propios discos como solista, Kaos (2007) y 1977 (2009). Instalada en Chile en 1992 tras vivir en Francia el exilio familiar durante la dictadura de Pinochet, grabó tres discos entre 1998 y 2005 con Makiza. Su debut en vivo como solista data de 2006 y hasta 2009 aún era conocida como Anita, pero ese año terminó por archivar el diminutivo y desde entonces firma como Ana Tijoux, convertida, desde entonces, en uno de los nombres más difundidos de la música chilena.

Guía de lectura N° 15

- ☞ Lee el siguiente texto con mucha atención, tratando de caracterizar la identidad personal plasmada por el autor.
- ☞ Marca los elementos que te parezcan más relevantes.

“Manifiesto (Hablo por mi diferencia)” Pedro Lemebel

No soy Pasolini pidiendo explicaciones
No soy Ginsberg expulsado de Cuba
No soy un marica disfrazado de poeta
No necesito disfraz
Aquí está mi cara
Hablo por mi diferencia
Defiendo lo que soy
Y no soy tan raro
Me apesta la injusticia
Y sospecho de esta cueca democrática
Pero no me hable del proletariado
Porque ser pobre y maricón es peor
Hay que ser ácido para soportarlo
Es darle un rodeo a los machitos de la esquina
Es un padre que te odia
Porque al hijo se le dobla la patita
Es tener una madre de manos tajeadas por el cloro
Envejecidas de limpieza
Acunándote de enfermo
Por malas costumbres
Por mala suerte
Como la dictadura
Peor que la dictadura
Porque la dictadura pasa
Y viene la democracia
Y detrasito el socialismo
¿Y entonces?
¿Qué harán con nosotros compañero?
¿Nos amarrarán de las trenzas en fardos con destino a un sidario cubano?
Nos meterán en algún tren de ninguna parte
Como en el barco del general Ibáñez
Donde aprendimos a nadar
Pero ninguno llegó a la costa
Por eso Valparaíso apagó sus luces rojas
Por eso las casas de caramba



Le brindaron una lágrima negra
A los colizas comidos por las jaibas
Ese año que la Comisión de Derechos Humanos
no recuerda
Por eso compañero le pregunto
¿Existe aún el tren siberiano
de la propaganda reaccionaria?
Ese tren que pasa por sus pupilas
Cuando mi voz se pone demasiado dulce
¿Y usted?
¿Qué hará con ese recuerdo de niños
Pajeándonos y otras cosas
En las vacaciones de Cartagena?
¿El futuro será en blanco y negro?
¿El tiempo en noche y día laboral
sin ambigüedades?
¿No habrá un maricón en alguna esquina
desequilibrando el futuro de su hombre
nuevo?
¿Van a dejarnos bordar de pájaros
las banderas de la patria libre?
El fusil se lo dejo a usted
Que tiene la sangre fría
Y no es miedo
El miedo se me fue pasando
De atajar cuchillos
En los sótanos sexuales donde anduve
Y no se sienta agredido
Si le hablo de estas cosas
Y le miro el bulto
No soy hipócrita
¿Acaso las tetas de una mujer
no lo hacen bajar la vista?
¿No cree usted
que solos en la sierra
algo se nos iba a ocurrir?

Aunque después me odie
Por corromper su moral revolucionaria
¿Tiene miedo que se homosexualice la vida?
Y no hablo de meterlo y sacarlo
Y sacarlo y meterlo solamente
Hablo de ternura compañero
Usted no sabe
Cómo cuesta encontrar el amor
En estas condiciones
Usted no sabe
Qué es cargar con esta lepra
La gente guarda las distancias
La gente comprende y dice:
Es marica pero escribe bien
Es marica pero es buen amigo
Súper-buena-onda
Yo no soy buena onda
Yo acepto al mundo
Sin pedirle esa buena onda
Pero igual se ríen
Tengo cicatrices de risas en la espalda
Usted cree que pienso con el poto
Y que al primer parrillazo de la CNI
Lo iba a soltar todo
No sabe que la hombría
Nunca la aprendí en los cuarteles
Mi hombría me la enseñó la noche
Detrás de un poste
Esa hombría de la que usted se jacta
Se la metieron en el regimiento
Un milico asesino
De esos que aún están en el poder
Mi hombría no la recibí del partido
Porque me rechazaron con risitas
Muchas veces
Mi hombría la aprendí participando
En la dura de esos años
Y se rieron de mi voz amariconada
Gritando: Y va a caer, y va a caer
Y aunque usted grita como hombre
No ha conseguido que se vaya
Mi hombría fue la mordaza
No fue ir al estadio
Y agarrarme a combos por el Colo Colo
El fútbol es otra homosexualidad tapada
Como el box, la política y el vino

Mi hombría fue morderme las burlas
Comer rabia para no matar a todo el mundo
Mi hombría es aceptarme diferente
Ser cobarde es mucho más duro
Yo no pongo la otra mejilla
Pongo el culo compañero
Y ésa es mi venganza
Mi hombría espera paciente
Que los machos se hagan viejos
Porque a esta altura del partido
La izquierda tranza su culo lacio
En el parlamento
Mi hombría fue difícil
Por eso a este tren no me subo
Sin saber dónde va
Yo no voy a cambiar por el marxismo
Que me rechazó tantas veces
No necesito cambiar
Soy más subversivo que usted
No voy a cambiar solamente
Porque los pobres y los ricos
A otro perro con ese hueso
Tampoco porque el capitalismo es injusto
En Nueva York los maricas se besan en la calle
Pero esa parte se la dejo a usted
Que tanto le interesa
Que la revolución no se pudra del todo
A usted le doy este mensaje
Y no es por mí
Yo estoy viejo
Y su utopía es para las generaciones futuras
Hay tantos niños que van a nacer
Con una alita rota
Y yo quiero que vuelen compañero
Que su revolución
Les dé un pedazo de cielo rojo
Para que puedan volar.

NOTA:

Este texto fue leído como intervención en un acto político de la izquierda en septiembre de 1986, en Santiago de Chile.

Pauta para la elaboración del ensayo

Evaluación de la unidad: Producción de un ensayo literario

El trabajo consiste en producir un ensayo (texto de carácter argumentativo) en el que defiendas una tesis que tú mismo postules y que guarde alguna relación con el tema de la identidad. Esa es la única restricción para la formulación de la tesis, debe ser respecto a alguno de los temas tratados en clase o de tu interés personal, siempre que se vincule con alguna temática relacionada a la identidad. El trabajo consta de una planificación previa que considera la descripción detallada de la situación de enunciación, además de un esquema de ideas que deberás realizar antes de comenzar a escribir, con motivo de que la escritura sea mucho más ordenada. El énfasis de esta actividad debe estar, por supuesto, en la argumentación de tu postura, para lo cual se exigirá que utilices todo lo que hemos visto a lo largo de la unidad. Es decir, debes incorporar en tu ensayo todas las ideas de tus Registros de discusión que te sirvan para respaldar tu tesis. Además, debes incluir referencias o citas a los mismos textos leídos en clase. Es de carácter obligatorio utilizar al menos tres de cada uno.

Fase de planificación

Situación retórica: es importante para la escritura, saber cuál es el público al que me estoy enfrentando o, en este caso, a quienes me estoy dirigiendo. Para tomar decisiones de estilo y de contenido, es necesario que caracterice a mis lectores. Esa es la función de la situación retórica. La descripción de la situación que entregues debe incluir: el tema a tratar, el contexto físico, la situación particular y una breve descripción de los aspectos relevantes de la audiencia.

Planificación: En esta fase, debes construir un esquema de las ideas que vas a incorporar en el texto. Un esquema sirve para organizar de mejor forma la progresión lógica del texto y, de esta manera, facilitar su lectura. Lo puedes construir en base a conceptos clave, punteo de ideas o mapa conceptual y te entregará un panorama de lo que será el texto final.

Fase de textualización

Primer borrador: consiste en la redacción del esquema inicial. En esta fase, debes tomar las ideas que incluiste en el esquema y desarrollarlas siguiendo una progresión que favorezca el entendimiento de tu ensayo. En este momento es además, cuando percibes las fallas de tu esquema y reordenas la información pensando en el lector.

Revisión: en este ejercicio, este paso estará a cargo del profesor. La revisión del borrador es fundamental para obtener un buen producto final. Es posible que existan errores de redacción e incluso ortográficos que serán detectados con una buena revisión. Se incluirán comentarios y sugerencias en caso de ser pertinentes para que reorganices tu texto de la mejor forma posible.

Texto final: el producto final de este trabajo, sólo se obtiene después de la fase de revisión y debe incorporar tanto la revisión del profesor como aspectos que tú consideres relevantes. El texto final debe ser entregado impreso en una hoja tamaño carta, fuente Times New

Roman 12, justificado, interlineado 1,5. La pauta de evaluación de contenido será entregada el día en que se elabore el primer borrador.

Presentación del ensayo

Una vez que tengas el producto final, deberás planificar la presentación de tu ensayo. Esta se llevará a cabo a la clase siguiente después de la entrega de las correcciones y para esto deberás realizar un apoyo artístico que se vincule con tu ensayo. La disciplina es completamente libre, con el objetivo de que realices la que más sea de tu agrado o la que mejor te resulta. El apoyo consiste en una expresión de arte que dialogue con tu texto y que lo 'ilustre' en el sentido amplio del término. Por ejemplo, pueden ser una serie de fotografías, pero deben ser tomadas por ti. En caso contrario, si utilizas algunas fotografías que sean de tu agrado y apropiadas para el objetivo, debes organizarlas de manera creativa. Puedes pintar, dibujar, escribir algunos versos poéticos, componer una pieza musical, etc. El límite son tres minutos que debes usar en tu presentación, donde además deberás resumir al resto de la clase la idea central de tu ensayo y tus principales argumentos. Lo demás, lo puedes organizar como tú quieras. ¿Qué se evaluará? La creatividad de la propuesta y la síntesis y claridad en el comentario del ensayo.

SESIÓN N°12

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reflexionan y expresan en forma oral y escrita sus personales puntos de vista respecto a temas y problemas que plantea la representación y discusión del tema de la identidad personal, nacional o latinoamericana, en la comunicación habitual y en textos literarios y no literarios; y respecto al valor y sentido que el tema tiene para la mejor comprensión y conocimiento de sí mismos y del mundo en que viven.

Objetivos de la clase:

Aplicar las fases de la escritura (Borrador y Revisión) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.

Contenidos:

Identidad personal.

Materiales:

“Pauta para la elaboración del ensayo”

“Pauta de evaluación del ensayo”

Agrupación:

Trabajo individual.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El docente comienza la clase retomando el conocimiento previo de los estudiantes acerca de los textos de carácter argumentativo y, posteriormente, pasa a recordar, a grandes rasgos, las características del ensayo, principalmente la estructura.

Desarrollo

El profesor pasa a explicar las fases de la escritura en las que se organizará el trabajo de redacción del ensayo. Entrega posteriormente la “Pauta de evaluación del ensayo”, la cual se comenta con los alumnos y se aclara cualquier duda con respecto a lo que se solicita. Los estudiantes comienzan de inmediato con el trabajo de planificación y se realizan ejemplos en la pizarra para modelar el conocimiento. Trabajan en la determinación de la situación retórica y elaboran el esquema con las ideas de su texto, mientras el profesor va monitoreando y revisando el trabajo, los que ya tienen su esquema corregido comienzan la elaboración del borrador. Todos los alumnos deben entregar al final de la clase la situación retórica (tal como está descrita en la “Pauta para la elaboración de un ensayo”), el esquema o esqueleto de ideas de su texto y el primer borrador.

Cierre

El profesor realiza observaciones generales respecto a los errores que ha observado en su monitoreo y recuerda a los alumnos las fases de escritura que se han seguido. Finalmente, establece los elementos a considerar en el proceso de revisión y textualización final del ensayo, sobre todo a nivel estructural (aunque pueden retomarse elementos propios del tema de la identidad personal).

Evaluación:

Formativa a través de la revisión del borrador.

Tareas:

Los alumnos deben planificar la presentación de su ensayo, ya que la próxima clase deberán comenzar a elaborarla.

Anexos sesión N°12

Pauta de evaluación del ensayo

Aspecto		Satisfactorio	Suficiente	Insuficiente
Planificación	Situación retórica	Todos los aspectos son incorporados dentro del cuerpo del ensayo. (5 pts.)	Los aspectos no son mencionados pero es posible inferirlos. (3 pts.)	El ensayo no incorpora ningún aspecto. (1pt.)
	Planificación	La organización de ideas en el esquema es desarrollada en el ensayo brindándole un orden, ya sea este inductivo o deductivo. (5 pts.)	En el ensayo se pierden algunas ideas del esquema, perjudicando la comprensión del todo. (3 pts.)	No existe organización de las ideas y se presenta información que no corresponde. (1pt.)
	Revisión	Se incorporan las correcciones del borrador en el producto final. (5 pts.)	Se incorporan algunas correcciones al producto final. (3 pts.)	No se incorporan las correcciones. (1 pt.)
Aspectos de contenido	El texto cumple con propósito de argumentar		Sí (5 pts.)	No (1 pt.)
	Estructura de texto argumentativo	El texto presenta una distinción clara entre introducción, desarrollo y conclusión. (5 pts.)	El texto presenta una distinción un tanto confusa entre introducción, desarrollo y conclusión. (3 pts.)	El texto expositivo no presenta una estructura de introducción desarrollo y conclusión. (1 pt.)
	Incorpora una definición de identidad	El texto presenta una postura clara con respecto al tema de la identidad y es posible identificarla claramente. (5 pts.)	La definición de identidad no queda del todo clara, por momentos es contradictoria. (3 pts.)	No hay una definición de identidad que respalde la postura. (1 pt.)
	Incorpora subtemas abordadas en clases	El texto aborda tres o más subtemas de la identidad trabajados en clase (5 pts.)	El texto aborda dos o un subtema de la identidad de los trabajados en clase (3 pts.)	El texto no aborda los subtemas trabajados en clase. (1 pt.)
	Incorporación de respaldos.	El texto incorpora tres o más reflexiones surgidas en clase	El texto incorpora una o dos reflexiones surgidas en clase tomadas de los	El texto no incorpora reflexiones de los registros de

		tomadas de los registros de discusión. (5 pts.)	registros de discusión. (3 pts.)	discusión. (1 pt.)
	Incorporación de ejemplos	El texto ejemplifica con tres o más citas o referencias a la bibliografía de la unidad. (5 pts.)	El texto ejemplifica con una o dos citas o referencias a la bibliografía de la unidad. (3 pts.)	El texto no utiliza la bibliografía de la unidad. (1 pt.)
	Coherencia	El tema del discurso se evidencia continuamente a lo largo del discurso. (5 pts.)	A veces, se pierde el hilo del discurso, profundizando en ideas que no tienen relación con el tema principal. (3 pts.)	El discurso carece de un tema central claramente identificable. (1 pt.)
Aspectos formales	Presentación	El texto se presenta impreso en una hoja tamaño carta, fuente Times New Roman 12, justificado, interlineado 1,5. (3 pts.)		La presentación del trabajo no cumple con los requerimientos exigidos. (0 pts.)
	Ortografía	El texto final posee menos de tres faltas de ortografía léxica. (3 pts.)	El texto final posee entre cuatro y seis faltas de ortografía léxica. (2 pts.)	El texto final posee más de seis faltas de ortografía léxica (0 pts.)

SESIÓN N°13

Aprendizajes esperados (MINEDUC):

Reflexionan y expresan en forma oral y escrita sus personales puntos de vista respecto a temas y problemas que plantea la representación y discusión del tema de la identidad personal, nacional o latinoamericana, en la comunicación habitual y en textos literarios y no literarios; y respecto al valor y sentido que el tema tiene para la mejor comprensión y conocimiento de sí mismos y del mundo en que viven.

Objetivos de la clase:

Aplicar las fases de la escritura (Producto final) en la elaboración de textos que incorporen su propia subjetividad, argumentando en base a lo estudiado.

Contenidos:

Identidad personal.

Materiales:

“Pauta para la elaboración del ensayo”

“Pauta para la evaluación del ensayo”

“Pauta de evaluación de la presentación del ensayo”

Sala de computación.

Agrupación:

Trabajo individual.

Redacción de la sesión:

Inicio o motivación

El profesor da inicio a la clase comentando en términos generales las correcciones de los borradores entregados la clase anterior, les recuerda que en esta clase deben entregar el

escrito final. Luego, al entregar los borradores corregidos, el docente realiza una evaluación personalizada de cada uno de los ensayos.

Desarrollo

Los estudiantes y el profesor se dirigen a la sala de computación, para elaborar el producto final del ensayo, incorporando la revisión realizada por el docente. El ensayo debe ser entregado en formato digital al término de la clase. A la medida en que los alumnos terminan de transcribir y corregir sus textos, comienzan la planificación de la presentación del ensayo (texto artístico que apoyará la representación de su propia identidad personal). Al final de la clase deberán entregar una reseña detallada de lo que pretenden realizar.

Cierre

El profesor recibe los ensayos y las reseñas de las presentaciones y recuerda a los alumnos que deberán exponer su texto. Entrega la “Pauta de evaluación de la presentación del ensayo” y la analiza con los estudiantes para dejar claros todos los aspectos para la próxima sesión, donde las exposiciones comenzarán de inmediato.

Evaluación:

La evaluación del ensayo tiene carácter sumativo. Se traducirá en una nota parcial.

Tareas:

Los estudiantes deben preparar sus presentaciones, ya que la próxima sesión será exclusivamente para la realización de este ejercicio.

Anexos sesión N°13

Pauta de evaluación de la presentación del ensayo

Claridad	La presentación se explica completamente, sin dejar lugar a dudas. (5 pts)	La presentación no queda del todo clara. (3 pts.)	La presentación es confusa o no guarda relación aparente con el tema identitario (1 pt.)
Síntesis	La presentación es breve y aborda todos los puntos exigidos. (5 pts.)	El alumno explica todos los puntos, pero se extiende demasiado en la presentación. (3 pts)	La presentación es muy extensa y no deja claros todos los puntos solicitados. (1 pt.)
Respaldos	El alumno fundamenta su postura con al menos dos argumentos claros extraídos de las discusiones en clase o de los textos leídos. (5 pts.)	El alumno sólo presenta un argumento válido que respalde su postura. (3 pts)	El alumno no fundamenta su postura con respecto al tema abordado. (1 pt.)
Creatividad	La propuesta es original y guarda una clara relación con el ensayo. (5 pts.)	La propuesta es llamativa, sin embargo, no se aprecia la vinculación con el ensayo. (3 pts.)	La propuesta es plana y refleja la falta de interés por la actividad. (1 pt.)

5. Bibliografía

5.1 Marco Teórico

Angenot, Marc. *El discurso social. Los límites históricos de lo pensable y lo decible*. Trad. Hilda H. García. Buenos Aires: Siglo Veintiuno Editores, 2010. Impreso.

Cuesta, Carolina. Capítulo 4. *Discutir sentidos: la lectura literaria en la escuela*. Buenos Aires: Del zorzal, 2006. Digital.

Hall, Stuart. “La cuestión de la identidad cultural”. *Sin garantías: trayectorias y problemáticas en estudios culturales*. Eds. Eduardo Restrepo, Víctor Vich y Catherine Walsh. Popayá: Enviñón Editores, 2010. 363-404. Impreso.

Hébrard, Jean. “La puesta en escena del argumento de la lectura: el papel de la escuela”. FLACSO – Argentina. Buenos Aires, 12 de agosto de 2006. Conferencia. Digital.

Mansilla, Sergio. “Educación y literatura en el contexto de la Reforma Educacional chilena”. 2003

Ministerio de Educación. *Lengua Castellana y Comunicación. Literatura e Identidad*. Programa de estudio para Tercer o Cuarto Año Medio. Formación Diferenciada Humanístico-Científica. 2002. Impreso.

Ministerio de Educación. “Fundamentos del Ajuste Curricular en el sector de Lenguaje y Comunicación”. Unidad de Currículum y Evaluación. Segunda Edición. 2009. Impreso.

5.2 Anexos

Audio

Banda Conmoción (2010) Achelpañ. En *Cuerpo repartido* [CD] Santiago: Oveja Negra.

Chanco en piedra (1997) Huasónico. En *La dieta del lagarto* [CD] Santiago: Alerce.

Faró, Chito (1942) Si vas para Chile [Grabado por Los Huasos Quincheros] En *Chile* [LP] Santiago: CBS Chile (1983)

Fiskales ad hok (1995) No estar aquí. En *Traga!* [CD] Santiago: BMG.

Juana Fe (2010) No era Cecilia. En *La makinita* [CD] Santiago: Oveja Negra.

La floripondio (2011) Mapurbe. En *Hipertenso* [CD] Independiente.

Los prisioneros (1984) No necesitamos banderas. En *La voz de los '80* [CD] Santiago: EMI

Makiza (1999) La rosa de los vientos. En *Aerolíneas Makiza* [CD] Santiago: Sony Music.

Manu Chao (1998) Clandestino. En *Clandestino (esperando la última ola...)* [CD] Reino Unido: Virgin Records.

Portavoz (2011) Poblador del mundo. En *Escribo rap con R de revolución* [CD] Edición independiente.

Román, Donato (1935) Mi banderita chilena [Grabado por Silvia Infantas y los cóndores] En *Nostalgias de Chile* [CD] Santiago: Emi Odeón (2003)

Solovera, Clara (1948) Chile lindo [Grabado por Los Huasos Quincheros] En *Chile lindo...! Las composiciones de Clara Solovera* [LP] Santiago: Emi Odeón (1968)

Tijoux, Ana (2009) 1977. En *1977* [CD] Santiago: Oveja Negra.

Lecturas

Aniñir, David. "Mapurbe". *Mapurbe*. Santiago: Pehuén, 2009. 75-76.

Bengoa, José. *La comunidad perdida. Ensayos sobre identidad y cultura: los desafíos de la modernización en Chile*. Santiago de Chile: Ediciones SUR, 1996. 36-39.

Cayuqueo, Pedro. "Mi bandera, tu bandera". Sección "Chile en 400 palabras", *The Clinic Especial N°400*, Año XII.

Fuguet, Alberto. "Deambulando por la orilla oscura". *Sobredosis*. Santiago de Chile: Aguilar Chilena de Ediciones S.A., 2011. 11-18.

Fuguet, Alberto. "Pelando a Rocío". *Sobredosis*. Santiago de Chile: Aguilar Chilena de Ediciones S.A., 2011. 49-81.

Lemebel, Pedro. “Chile mar y cueca”. *La esquina es mi corazón*, Santiago de Chile: Editorial Planeta Chilena S. A., 2001. 95-101.

Lemebel, Pedro. “Manifiesto (Hablo por mi diferencia)”. *Loco afán. Crónicas de sidario*, Barcelona: Editorial Anagrama, 2000. 83-86.

Redolés, Mauricio. “No era Cecilia”. Poema inédito. Publicado en *Revista Rocinante*, abril de 2000.

Video⁶

“#LaRojaEsNuestra”

Disponible online en: https://www.youtube.com/watch?v=6NYo_vPNXfc

“Documental Este chileNO”

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=2oUA6FiMS78>

“Bicentenario Chile 2012-2014”

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=xxv5VdtA-k0>

“Portavoz con Staylok – El otro Chile (Vídeo Oficial)”

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=Qgq3Qr41wRk>

“Colún: “Toda la magia del sur””

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=Qgq3Qr41wRk>

“Comercial Colun – Lluvia, Reencuentros”

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=niu9gxspRmg>

“¿Qué opinas? – Los Mapuches en Chile”

Disponible online en: <https://www.youtube.com/watch?v=bTa0AhJTnnA>

⁶ los títulos se encuentra escritos tal como el de su fuente original, incluso con sus errores ortográficos.